

DER SPIEGELWALD BOTE



Amts- und Mitteilungsblatt
der Stadt Grünhain-Beierfeld
mit den Stadtteilen Beierfeld,
Grünhain und Waschleithe



Jahrgang 2021

16. Juni 2021

Ausgabe Nr. 6

Erlebnisse



am



Spiegelwald



Erscheinungstermin
nächste Ausgabe:
21. Juli 2021

Redaktionsschluss
7. Juli 2021



Tourismus-Zweckverband Spiegelwald

Neustart für touristische Einrichtungen

Nachdem der Natur- und Wildpark bereits seit einiger Zeit wieder für Besucher geöffnet ist, freut man sich seit Anfang Juni ebenfalls im **Schaubergwerk „Herkules-Frisch-Glück“** über Gäste. Führungen werden von Dienstag bis Sonntag jeweils 13, 14 und 15 Uhr angeboten. Für den Besuch ist ca. eine Stunde einzuplanen. Es wird bei 8 Grad entsprechende Kleidung im Bergwerk empfohlen. Auf dem Spiegelwald können die Ausstellung und die Aussichtsplattform besucht werden. Die Touristinformation im **König-Albert-Turm** hat Dienstag bis Sonntag von 10 bis 18 Uhr geöffnet.



Ab sofort können Besucher wieder die herrliche Turmaussicht geniessen.

Wichtiger Hinweis:

Ein Besuch der drei Einrichtungen ist nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich. Vorzuweisen ist ein tagesaktueller Negativtest, der Impfausweis bzw. ein Genesungsbescheid, der nicht älter als 6 Monate ist.

Kontakt:

Natur- und Wildpark	Tel. 03774 177735
Schaubergwerk „Herkules-Frisch-Glück“	Tel. 03774 24252
König-Albert-Turm	Tel. 03774 640744

Ab Juli sind weitere Veranstaltungen auf dem Spiegelwald geplant. Wenn es die gesetzlichen Bestimmungen zulassen, soll es eine Fortsetzung der beliebten Sonntagskonzerte geben. Der König-Albert-Wandertag und Run vs. Bike vs. Skater sind in Planung.

Bitte informieren Sie sich auf den Webseiten www.beierfeld.de bzw. www.spiegelwald.de zur Durchführung.

Gute Nachrichten gibt es für alle Wanderer und Ausflügler. Bereits ab 04.06.2021 hat die **Spiegelwaldbaude wieder geöffnet**. Zunächst ist nur eine Bewirtung auf der Terrasse erlaubt. Bei anhaltender Inzidenz unter 50 (im Erzgebirgskreis) ist auch die Innengastronomie möglich. Bei mehr als 1 Haushalt pro Tisch ist ein negativer Test erforderlich.

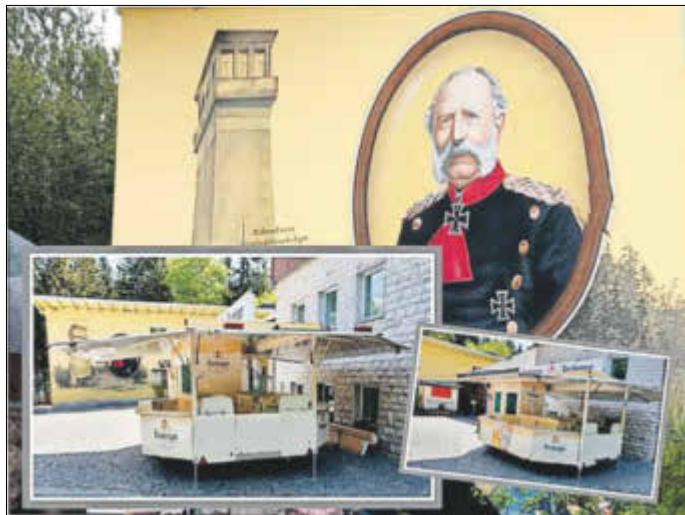
Öffnungszeiten:

Mittwoch und Sonntag	11 - 17 Uhr
Donnerstag, Freitag und Samstag	11 - 21 Uhr
Montag und Dienstag	Ruhetag
Tel. 03774 509199	



Das Team der Spiegelwaldbaude hofft auf eine baldige Öffnung der Innengastronomie.

An den Wochenenden gibt es ein zusätzliches Imbissangebot. Die Firma MCL hält für durstige und hungrige Spiegelwaldbesucher kühle Getränke, Roster, Steaks und Fischsemmele bereit.



Am mobilen Imbissstand können sich Gäste stärken.

run vs. bike
2021

vs. Rollski zum Spiegelwald

• 2,9km bergauf
• 304m Höhenunterschied

Die Revanche: Läufer, Radfahrer gegen Rollski

6. Auflage am 10.07.2021

Start: 10:30 Uhr Ortseingang Bernsbach „am Teufelstein“ (nach Bahnhöfchen)
Ziel: Ortsausgangsschild Lauter-Bernsbach
Startnummernausgabe ab 9:00 Uhr bis 10:00 Uhr am Start

Hasse-Sportverband e.V. unter: www.hasse-sport.de

Stadt Grünhain-Beierfeld Öffentliche Bekanntmachungen



Öffentliche Beschlüsse der 11. Sitzung des Technischen Ausschusses vom 20.05.2021

Beschluss Nr.: TA-2019-2024/41/11

Der Technische Ausschuss Grünhain-Beierfeld beschließt, zum Anbau an ein vorhandenes Wohnhaus auf dem Flurstück 472/3 der Gemarkung Waschleithe – Talstraße 1 – das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Bauherr: Sebastian Deisinger,
Talstraße 7,
08344 Grünhain-Beierfeld

Beschluss Nr.: TA-2019-2024/42/11

Der Technische Ausschuss Grünhain-Beierfeld beschließt, zum Neubau eines Einfamilienhauses auf dem Flurstück 88/24 der Gemarkung Beierfeld – Am Bockwald – das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Bauherr: Toni Schreier,
Beierfelder Straße 9,
08315 Lauter-Bernsbach

Grünhain-Beierfeld, 26.05.2021

Joachim Rudler
Bürgermeister



Gutscheinprojekt der Stadt Grünhain-Beierfeld 2021

Die Stadt Grünhain-Beierfeld stellt 20.000,00 € für ein Gutscheinprojekt zur Unterstützung der durch die Corona-Pandemie betroffenen Geschäfte, Gaststätten und Einrichtungen zur Verfügung. Das Projekt soll nach den Einschränkungen dazu beitragen, den Umsatz zu unterstützen.

Wir gehen davon aus, dass es in unserer Stadt großes bürger-schaftliches Engagement gibt, durch gegenseitige Hilfe diese Aktion zu unterstützen.

Es ist geplant, insgesamt 1000 Gutscheine a 20,00 € an besonders engagierte Bürgerinnen und Bürger direkt oder über die ehrenamtlich agierenden Vereine auszugeben, die dann dazu berechnigen, diese in allen Geschäften und Gaststätten in unserer Stadt einzulösen. Dabei sollen besonders ehrenamtlich Engagierte in den Genuss dieser kleinen Zuwendung kommen.

Richtlinie zum Gutscheinprojekt der Stadt Grünhain-Beierfeld 2021

Präambel

Das ehrenamtliche Engagement ist eine wichtige Stütze unserer Stadt.

Die Stadt Grünhain-Beierfeld stellt für dieses Projekt insgesamt 20.000,00 € in Form von Gutscheinen zur Verfügung. Mit den Gutscheinen sollen neben dem ehrenamtlichen Engagement besonders die Geschäfte, Gaststätten und Einrichtungen der Stadt unterstützt werden.

1. Gutscheinempfänger

Ehrenamtlich besonders engagierte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Grünhain-Beierfeld.

2. Verteilung

Alle ehrenamtlich engagierten Vereine erhalten auf Antrag eine bestimmte Anzahl Gutscheine, die sie dann nach eigenem Ermessen an ihre engagierten Mitglieder verteilen können.

3. Zuwendungsvoraussetzungen

Besonders ehrenamtliches Engagement innerhalb der Vereinstätigkeit soll gewürdigt werden.

Die Verteilung der Gutscheine erfolgt anteilig entsprechend der Mitgliederzahlen am 31.12.2019.

4. Ausgabe

Die Gutscheine werden unmittelbar nach Antragsprüfung ausgegeben.

5. Zuwendungshöhe

Der Gesamtauszahlungsbetrag wird auf maximal 20.000,00 € festgesetzt und ist gedeckt. Jeder Gutschein hat einen Wert von 20,00 €.

6. Gültigkeit

Die Gutscheine haben eine Gültigkeit bis 31.12.2021.

7. Beantragung

Die Anträge können im vereinfachten Verfahren per E-Mail oder Formular auf der Website www.beierfeld.de eingereicht werden.

Die Antragsfrist endet am 31.07.2021.

Es besteht kein Rechtsanspruch auf die Ausreichung der Gutscheine. Ausschlaggebend ist der Antragseingang und die zur Verfügung stehenden finanziellen Mittel / Gutscheine.

8. Einlösen der Gutscheine

Die Gutscheine sind bei allen Geschäften, Gaststätten und Einrichtungen der Stadt Grünhain-Beierfeld bis spätestens 31.12.2021 einlösbar.

9. Abrechnung der Gutscheine gegenüber der Stadt

Die Stadt garantiert jedem berechtigten Einreicher die Auszahlung des Gutscheinwertes. Die Abrechnung der Gutscheine hat bis spätestens 31.01.2022 zu erfolgen.

Grünhain-Beierfeld, 08.06.2021

Joachim Rudler
Bürgermeister



Den Antrag im Rahmen des Gutscheinprojektes 2021 finden Sie auf Seite 4 zum Ausfüllen.

Antrag im Rahmen des Gutscheinprojektes 2021

Verein:	
Name:	
Vorname:	
Straße:	
Ort:	
Zahl der aktiven Mitglieder, Stand: 31.12.2019	

Hiermit beantrage/n ich/wir einen Gutschein/ _____ Gutscheine für besonderes ehrenamtliches Engagement in der Zeit der Corona-Krise.
(Anzahl)

Nachfolgende ehrenamtliche Leistungen werden erbracht:

--

Ich/wir versichere/n, dass die gemachten Angaben wahrheitsgemäß erbracht wurden. Gleichzeitig stimme/n ich/wir zu, dass meine/unsere Daten im Rahmen einer Entscheidungsfindung intern durch die Stadtverwaltung verwendet werden dürfen.

Ort, Datum

Stempel, Unterschrift



Terminkalender für die Sitzungen des Stadtrates Grünhain-Beierfeld und dessen Gremien

Monat Juni/ Juli 2021

Sitzung Verwaltungsausschuss

Montag, 21. Juni 2021, 19.00 Uhr, ST Beierfeld, Ratssaal im Rathaus

Sitzung Ortschaftsrat Waschleithe

Dienstag, 22. Juni 2021, 19.00 Uhr, ST Beierfeld, Ratssaal im Rathaus

Sitzung Stadtrat

Montag, 5. Juli 2021, 19.00 Uhr, ST Beierfeld, Aula im Technikzentrum der Oberschule Grünhain-Beierfeld

Sitzung Technischer Ausschuss

Donnerstag, 15. Juli 2021, 19.00 Uhr, ST Beierfeld, Ratssaal im Rathaus

Sitzung Verwaltungsausschuss

Montag, 19. Juli 2021, 19.00 Uhr, ST Beierfeld, Ratssaal im Rathaus

Sitzung Ortschaftsrat Grünhain

Dienstag, 20. Juli 2021, 19.00 Uhr, ST Beierfeld, Ratssaal im Rathaus

Allgemeines

Sächsischer Gründerinnenpreis 2021

Das Sächsische Staatsministerium der Justiz und für Demokratie, Europa und Gleichstellung übergibt jährlich den Sächsischen Gründerinnenpreis an zwei herausragende Unternehmerinnen. Auch 2021 sollen mit dem Preis die mutigsten und innovativsten Unternehmerinnen im Freistaat Sachsen ausgezeichnet werden.



Für alle Interessierten besteht ab dem **1. Juni 2021 bis zum 13. Juli 2021** die Möglichkeit, sich auf den Sächsischen Gründerinnenpreis 2021 zu bewerben.

Informationen zur Bewerbung/ Teilnahmebedingungen unter www.gruenderinnenpreis.sachsen.de

Fördermöglichkeiten LEADER

Der Verein Zukunft Westerzgebirge e. V. ruft im Rahmen der Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie Westerzgebirge 2014-2020 innerhalb der Übergangsphase 2021 – 2022 zur Einreichung von Vorhaben auf.

Start des Aufrufes: 14.05.2021

Ende des Aufrufes: 23.06.2021 um 10.00 Uhr

Auswahl der Vorhaben: 21.07.2021 (in einem mehrstufigen Um-
ben:

Einzureichen bei: laufverfahren vom 14.07. - 21.07.2021)
info@zukunft-westerzgebirge.eu (aus-
schließlich digital)
Zukunft Westerzgebirge e.V.
Rosa-Luxemburg-Str. 19
08280 Aue-Bad Schlema

Bauliche Investitionen in öffentlich zugängliche Objekte ländliches Kulturerbe

Nr. des Aufrufes: 27-2021-A23

Höhe des Budgets: 75.000,00 €

Antragsberechtigt: Gebietskörperschaften, Kirchen und rechts-
fähige Vereine

Fördersatz: 30 % -90 %

Zuschuss: 5.000,00 EUR - 300.000,00 EUR

Unterstützung privatwirtschaftlicher Initiativen für dorftypische/ traditionelle Gewerbe, Handwerk, Dienstleistungen und Versorgung

Nr. des Aufrufes: 27-2021-B13

Höhe des Budgets: 1.000.000,00 €

Antragsberechtigt: Unternehmen

Fördersatz: 50 % Einschränkungen beim Fördersatz
können sich aus dem Beihilferecht ergeben.

Zuschuss: 5.000,00 EUR - 200.000,00 EUR

Investive Vorhaben zum Landtourismus

Nr. des Aufrufes: 27-2021-B21

Höhe des Budgets: 1.000.000,00 €

Antragsberechtigt: Gebietskörperschaften, Kommunale
Zweckverbände, Unternehmen und Vereine

Fördersatz: 40 % - 90 % Einschränkungen beim Förder-
satz können sich aus dem Beihilferecht er-
geben.

Zuschuss: 5.000,00 EUR - 300.000,00 EUR

Erweiterung und Qualitätssteigerung von Beherbergungskapazitäten

Nr. des Aufrufes: 27-2021-B22

Höhe des Budgets: 800.000,00 €

Antragsberechtigt: Unternehmen

Fördersatz: 50 % Einschränkungen beim Fördersatz
können sich aus dem Beihilferecht ergeben.

Zuschuss: 5.000,00 EUR - 200.000,00 EUR

Den vollständigen Text finden Sie unter: <https://zukunft-westerzgebirge.eu/mitmachen/aufrufe-leader.html>

Beratende Stelle für Auskünfte zum Aufruf:

Zukunft Westerzgebirge e. V.

Regionalmanagement der LEADER-Region Westerzgebirge

Rosa-Luxemburg-Str. 19, 08280 Aue-Bad Schlema

Telefon: 03771 71960-40 und -41

E-Mail: info@zukunft-westerzgebirge.eu

Aus der Verwaltung



Aus dem Einwohnermeldeamt

Die Samstagssprechzeit im Monat Juli entfällt. Weitere Termine für das II. Halbjahr 2021 werden zeitnah bekannt gegeben.

König

Aus den Schulen und Kinder- und Jugendeinrichtungen der Stadt

DIE JOHANNITER



Kita „Unterm Regenbogen“ Beierfeld

Fuchs und Elster grüßen zum Kindertag

Zum Kindertag gab es für die Kinder aus der Kita „Unterm Regenbogen“ eine Überraschung im Turnraum zu bestaunen. Einige Erzieher führten für die Kinder ein Puppentheaterstück auf.

In dem Stück hatte Frau Elster Geburtstag und bekam Besuch von ihren Freunden, doch nur die Maus brachte das richtige Geschenk mit. Das Eis teilte Frau Elster mit den Kindern, die sich darüber sehr freuten.



Passend zum Kindertag spendete die Volksbank ein Bobbycar für die Kinder der Igelgruppe. Wir bedanken uns ganz herzlich bei Frau Klose.

In Andenken an unseren ehemaligen Hausmeister pflanzten die Kinder auf dem Gelände der Kita und des Horts einen Apfelbaum. Auf das er später süße Früchte trägt.



Die Kinder der Hasen- und Bärchengruppen stärkten sich bei einem gemeinsamen Frühstück und machten sich danach auf ins Klostergelände. Mit vielen schönen Spielen verbrachten sie dort den Vormittag. Bei einer eigens für die Igel-Kinder vorbereiteten Schnipseljagd fanden die Igelchen so manche Überraschung. Am Ende wurden sie mit einer großen Familienpizza belohnt.



Kita „Klosterzwerge“ Grünhain

Erlebnisreicher Kindertag

Einen Kindertag „mal anders“ verbrachten die Steppkes in diesem Jahr. Aufgrund der Situation plante jede Gruppeneinheit individuell den Tag.

Unsere Käfer-Kinder führte der Weg an den Ententeich. Nach einem Obstpicknick kehrten und einem Absteher zur Feuerwehr kehrten sie wieder zur Kita zurück.



Die kleinen Mäuse-Kinder verbrachten ihren Vormittag im Klostergarten. Nach einem deftigen Mittagsimbiss mit Würstchen, Semmeln, Gemüse und Obst traten auch sie ihren Rückweg an.



Kino im Haus stand für die Kinder der Pinguine und Maulwürfegruppe auf dem Plan. Um den Kinovormittag zu versüßen, gab es Popcorn und selbstgemachte Cocktails.



Die Kinder unseres Hortes nutzten die Zutaten für die Cocktails, um ebenfalls selbst diese Köstlichkeiten herzustellen. Am Nachmittag gab es für alle Kinder der Kita leckeres Eis.

Sandra Friedrich
Leiterin



Amtsblatt der Stadt Grünhain-Beierfeld

Das Amtsblatt der Stadt Grünhain-Beierfeld mit den Stadtteilen Beierfeld, Grünhain und Waschleithe erscheint monatlich.

- Herausgeber, Verlag und Druck:
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg (Elster),
An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Stadt Grünhain-Beierfeld, August-Bebel-Str. 79, 08344 Grünhain-Beierfeld
presse@beierfeld.de
- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg (Elster),
An den Steinenden 10
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtian,
www.wittich.de/agb/herzberg

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Aus dem Vereinsleben im Stadtteil Beierfeld



Nachrichten aus dem DRK-Ortsverein Beierfeld

Nächster Rot-Kreuz-Tag

Die nächsten DRK-Tage für alle Gliederungen des DRK-OV Beierfeld werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Sächsisches Rot-Kreuz-Museum

Samstagsöffnungszeit: 3. Juli 2021 von 13:00 bis 17:00 Uhr.

Wochentags sind die Öffnungszeiten wie folgt:

Dienstag und Donnerstag 09:00 bis 17:30 Uhr; Mittwoch von 09:00 bis 12:00 Uhr; jeden 1. Samstag im Monat von 13:00 bis 17:30 Uhr und nach Voranmeldung (Einlass bis 45 Minuten vor Ende der Öffnungszeit).

Anmeldungen für Führungen und weitere Informationen unter Tel. 03774 509333 oder unter www.drk-beierfeld.de.

Neue Wechselausstellung 2021



**„25 Jahre Sächsisches Rot-Kreuz-Museum“ –
25 Objekte erzählen Geschichte(n)**
Ende der Ausstellung: 30. Januar 2022

Restaurierung des Grabs von Marie Simon (26.08.1824 – 21.02.1877)

In Vorbereitung ihres 200. Geburtstages 2024 haben sich der DRK-Landesverband Sachsen, der DRK-Kreisverband Dresden-Stadt und das Sächsische Rot-Kreuz-Museum Beierfeld dafür eingesetzt, dass ihr Grab auf dem Trinitatisfriedhof in Dresden restauriert wird. Die Arbeiten dafür haben am 10. Mai begonnen. Bis zum Jubiläum sollen die Arbeiten abgeschlossen sein. Im Jubiläumsjahr 2024 wollen wir mit diversen Veranstaltungen auf das Leben und Wirken dieser verdienstvollen Krankenpflegerin aufmerksam machen.

Leben und Wirken:

Marie Simon, liebevoll auch „Mutter Simon“ genannt, betrieb mit ihrem Mann auf dem Dresdner Altmarkt ein Weißwarengeschäft. Sie eignete sich autodidaktisch und durch Hospitationen im Diaconissenkrankenhaus Dresden und in Leipzig die Kenntnisse und Grundlagen der Krankenpflege an. Spontan reiste sie 1866 nach Königgrätz, um die Verwundeten des Deutschen Krieges zu ver-

sorgen und heim nach Sachsen zu holen. Sie versorgte nicht nur sächsische Verwundete sondern auch preußische. Dafür hat sie sich auch mit dem österreichischen Militär angelegt.

1867 wurde sie in den Vorstand des neu gegründeten sächsischen Albertvereins durch Kronprinzessin Carola berordert.

1870/71 war wieder Krieg, diesmal Deutschland gegen Frankreich. Wieder schnürte Marie Simon ihre Sachen und reiste mit einer Gruppe Albertinerinnen nach Frankreich, um auch hier die Verwundeten zu pflegen. Sie wurde als Spionin verhaftet und kam knapp mit dem Leben davon als sie Streitigkeiten zwischen den Soldaten schlichten wollte.

Hochdekoriert mit nationalen und internationalen Auszeichnungen kehrte sie nach Sachsen zurück. Hier legte sie die Hände nicht in den Schoß sondern begründete für die kriegsversehrten Soldaten die „Loschwitzer Heilstätten“. Diese bestanden bis 1912 und wurden mangels Auslastung geschlossen. 1914 wurden sie reaktiviert und bis 1919 für die Pflege der Verwundeten des I. Weltkrieges betrieben.

Nach dem Ende des Deutsch-Französischen Krieges widmete sie sich insbesondere der Ausbildung von Pflegekräften. Sie förderte neben der kirchengebundenen Pflege die freiwillige sowie auch berufliche Krankenpflege. Unterstützt vom Albertverein baute sie in Dresden eine systematische Ausbildung auf.

Es ist das Verdienst von Marie Simon, dass die Krankenpflege als Beruf anerkannt wurde.

Nach ihr wurde im Dresdner Ortsteil Loschwitz, oberhalb der Heilstätte, eine Straße benannt. Seit 2013 wird in Berlin für Innovationen in der Pflege der „Marie-Simon-Preis“ verliehen.

Zum Schluss möchten wir den charakteristischen Artikel, der 1871 in der Zeitschrift „Daheim“ erschienen ist, erwähnen.

„Wer in Dresden über den Altmarkt geht, kann dort hinter dem Lädentisch oder im Comptoir eines großen Weißwarengeschäfts eine ungemein stattliche Dame rüstig hantieren sehen. Es ist nicht nur das imponierende Aeußere, was an ihr auffällt, der genauere Beobachter bemerkt sofort, daß eine gewaltige Energie sich in den Gesichtszügen dieser Frau ausprägt, und er fragt sich: ob der Lädentisch, das kaufmännische Geschäft auch der richtige Platz für Frau Marie Simon sind. Schlummernde Talente und Gaben bedürfen oft nur eines Anstoßes um sich geltend zu machen, um Nutzen bringen zu können und Anerkennung zu finden; so war es auch bei dieser Frau, deren eminent Begabung Hilfe den leidenden Menschen zu bringen sich sofort im glänzendsten Licht zeigte, als ihr die Gelegenheit geboten wurde, ihre Kräfte auf dem Felde zu entfalten, für das sie so recht geschaffen ist.“

Mehr zu Marie Simon findet man im Sächsischen Rot-Kreuz-Museum Beierfeld.

Neuanschaffung von Exponaten

Ankauf eines historischen Rot-Kreuz-Buches

Durch eine Spende des Bundestagsabgeordneten Alexander Krauß konnten wir ein Buch der Krankenpflegerin Elise von Melenthin, die in den Kriegen 1864, 1866 und 1870/71 tätig war, ankaufen. Der Titel lautet „Briefe einer freiwilligen Krankenpflegerin aus den Kriegen 1864, 1866, 1870/71“, erschienen 1911. Sie berichtet über ihre Tätigkeit und das viele Leid, was sie erfahren musste. Dieses Buch ist eine Ergänzung zu den bereits vorhandenen Archivalien und Dokumenten. Ungeahnt und erfreulich ist ein Bericht von ihr über die Begegnung mit Marie Simon in Frankreich. Der Beitrag ist mit einem bisher unbekannten Foto von ihr (s. Abb. 2) versehen. Durch diesen Bericht konnten wir wieder einige historische Lücken schließen.

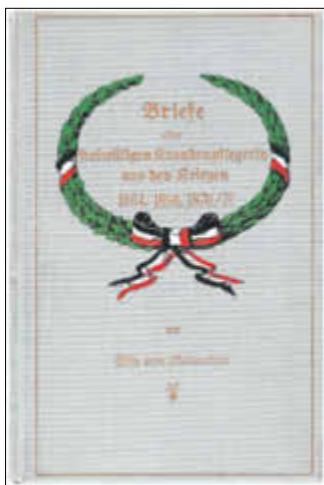


Abb. 1 Cover „Briefe einer freiwilligen Krankenpflegerin aus den Kriegen 1864, 1866, 1870/71“



Abb. 2 Unbekanntes Foto von Marie Simon um 1870/71

Abschrift:

Unser Weiterkommen stieß auf so große Schwierigkeiten, daß ich fast umkehren wollte. Zunächst mußte ich hier meinen Waggon 2025 aufgeben, da die Eisenbahnbrücke über die Marne gesprengt und der Weitertransport nur auf Wagen möglich war. Auf Requisitionsschein¹⁾ wurden mir 14 Wagen - d.h. zweirädrige große Karren, wie sie in Frankreich üblich sind, - gestellt. Das Verladen meiner Schätze auf dieselben war nicht so einfach, doch gelang es schließlich unter Wagners umsichtiger Leitung ganz gut. Da ich hörte, daß die Engländer mit ihren Depots hier auch wären, ging ich unterdes dorthin.

Zu meinem freudigen Erstaunen fand ich dort „Mutter Simon“, die durch ihre hilfreiche Tätigkeit bereits 1866 bekannt gewordene Frau Marie Simon aus Dresden. Ich hatte sie damals bei mir im Lazarett Horennowes²⁾; nun war ich fein heraus, denn jetzt konnte sie mich füttern, wie ich sie in Horennowes gefüttert hatte. Wir tauschten alte Erinnerungen aus und sprachen von unseren österreichischen Verwundeten. Ganz zufällig fragte ich, was wohl aus dem damaligen Leutnant v. Slatinski geworden sein mag. „Wollen Sie ihn sehen?“, fragte verschmitzt Mutter Simon, und rief ins Depot hinein: „Josef, komm mal her!“ Ich traute meinen Augen und Ohren nicht; Slatinski stand leibhaftig vor mir wie ein deus ex machina³⁾. Welch ein Wiedersehen. Österreich, Sachsen, Preußen in Frankreich versammelt! Slatinski war nach dem Kriege 1866 zur Rekonvalescenz nach Dresden geschickt worden, und Frau Simon hatte sich seiner besonders liebevoll angenommen. Schließlich blieb er, da er infolge seiner schweren Verwundung dienstunfähig geworden war, dort und wurde in dem von der Königin Carola gestifteten Carola-Hause in Loschwitz als Beamter fest angestellt. „Er ist mein lieber Sohn“, sagte Mutter Simon.

Schließlich mußte geschieden sein; Frau Simon begegnete ich später wieder.

1) Anforderungsschein

2) Ab 1850 bildete Horiñéves eine Gemeinde im Bezirk Königgrätz. 1863 kaufte der Reichenberger Textilfabrikant Baron Johann von Liebieg (der Ältere) die Domäne für 2.505.000 Gulden. Am 3. Juli 1866 trafen während des Deutschen Krieges südwestlich des Dorfes im Swiepwald die verfeindeten preußischen und österreichischen Truppen aufeinander. Kämpfe fanden ebenfalls um die Horzenoweser Fasanerie statt, die dabei zerstört wurde. Die blutige Schlacht, die sich auch auf den Hügel Chlum ausdehnte, ist als Schlacht bei Königgrätz in die Geschichte eingegangen. Liebieg ließ während der Schlacht im Schloss ein Lazarett einrichten, in dem 40 verwundete Österreicher untergebracht waren.

3) Auftauchen einer Gottheit mit Hilfe einer Bühnenmaschinerie

Wir würden uns freuen, wenn sich weitere Exponatpaten finden würden. Durch die Schließung unseres Museum seit November 2020 sind 75 % unserer Einnahmen weggebrochen und das im 25. Jahr des Bestehens.

Spenden Sie uns Ihre Bekleidung!

Ab sofort können Sie Ihre nicht mehr benötigte Bekleidung an unseren Ortsverein wieder spenden. Dazu kann der Kleidercontainer vor dem Museumsgebäude genutzt werden.

Bitte die Bekleidung in blauen Säcken in den Container werfen.

Größere Mengen können auch direkt zu den Öffnungszeiten abgegeben werden. Informieren Sie sich bitte im Vorfeld unter dem Telefonanschluss 03774 509333, ob es an diesem Tag möglich ist. Durch die Corona-Pandemie ist das Büro im Ortsverein nur Dienstag bis Donnerstag von 9 bis ca. 12 Uhr besetzt. Mit der Kleiderspende unterstützen Sie nicht nur Bedürftige sondern auch unseren DRK-Ortsverein in seiner Tätigkeit.

Vielen Dank!



Blutspendetermine III. Quartal 2021

Lebensretter in Beierfeld gesucht!

Die nächste große Blutspendenaktion findet in Beierfeld am **Freitag, dem 09.07.2021**, statt.

Ort: Fritz-Körner-Haus, **Zeit:** 13:00 – 19:00 Uhr

weitere Termine:

- | | |
|------------|--|
| 04.08.2021 | Mittwoch, 14:00 – 17:00 Uhr
Stadtwerke SZB |
| 13.08.2021 | Freitag, 15:00 – 18:30 Uhr
Grünhain Grundschule |
| 20.08.2021 | Freitag, 13:00 – 19:00 Uhr
Beierfeld, Fritz-Körner-Haus |
| 17.09.2021 | Freitag, 13:00 – 19:00 Uhr
Beierfeld, Fritz-Körner-Haus |

SO LÄUFT'S.

BLUTSPENDEN – EINFACH MACHEN!

In nur einer Stunde kannst du bis zu 3 Leben retten!
Hier der konkrete Ablauf:

1. TERMIN ONLINE RESERVIEREN
Passenden Blutspendetermin unter www.blutspende.de finden und Termin vereinbaren
2. ANMELDUNG
Anmeldung unter Vorlage des Personalausweises
3. FRAGEBOGEN
Abfrage des aktuellen Gesundheitszustands
4. VORUNTERSUCHUNG
Bestimmung von Blutdruck, Körpertemperatur und Hämoglobinwert
5. ARZTGESPRÄCH
Vertrauliches ärztliches Gespräch, um die Spendetauglichkeit festzustellen
6. BLUTSPENDE
Abnahme von ca. 500 ml Vollblut innerhalb weniger Minuten
7. RUHEPAUSE UND VERPFLEGUNG
Nach einer Ruhepause gibt es einen Snack zum Mitnehmen

Jeder Spender erhält nicht nur unser Bonuskärtchen, sondern auch eins vom DRK-Blutspendedienst überreicht. Hier gibt es ab 3, 5 oder 10 Spenden ein tolles Präsent.

Aus dem Vereinsleben im Stadtteil Grünhain



30 Jahre Kirchliche Sozialstation „Spiegelwald“ e. V.

Am 1. Juni 2021 besteht unsere Sozialstation 30 Jahre. Es wird wahrscheinlich aufgrund der Situation ein stilles Jubiläum.

Trotzdem blicken wir auf 30 sehr bewegte Jahre zurück.

Begonnen wurde mit 7 Mitarbeitern und sehr bescheidenen Mitteln in der Kindertagesstätte in Grünhain.

Die Mitglieder des Vereins sind unsere ev.-luth. und ev.-meth. Kirchengemeinden der Spiegelwaldregion. Das Einzugsgebiet unserer Einrichtung erstreckt sich auf die Orte Grünhain, Beierfeld, Bernsbach, Waschleithe und Schwarzenberg Sonnenleithe.

Unsere kirchliche Sozialstation hat sich im Laufe der Jahre zu einem wichtigen Unternehmen unserer Region entwickelt.

Heute beschäftigen wir 37 Mitarbeiter, davon sind einige schon 30 Jahre dabei.

Die Arbeit mit pflegebedürftigen Menschen ist in erster Linie Herzenssache, hohe Fachkompetenz verbindet sich mit Nächstenliebe. 1997 konnten wir in die neuen Räumlichkeiten auf der Zwönitzer Str. 36 umziehen und 2015 hatten wir das große Glück die gesamte Immobilie zu kaufen.



Damit entstand der Gedanke, die seit 2000 bestehende Tagesbetreuung in angemieteten Räumen auf der Bahnhofstraße in Grünhain mit in unser Haus zu holen und in eine Tagespflege umzuwandeln.

2017 wurden für den Ausbau über das LEADER-Programm Fördermittel beantragt, welche 2019 bewilligt wurden.

Ende 2019 konnte dann endlich mit dem Um- und Anbau des Erdgeschosses begonnen werden. Jetzt haben wir wunderschöne Räume für unsere Tagespflegegäste.

Wir hoffen, dass sich die Corona-Situation im Sommer entspannt

und wir einen Tag der offenen Tür und eine kleine Jubiläumsfeier nachholen können.



Ein großes Dankeschön möchten wir unseren Mitarbeiterinnen aussprechen. Nur durch ihre Arbeit konnte sich unsere Sozialstation ein so hohes Ansehen erwerben.

Natürlich danken wir auch allen Vorstandsmitgliedern für die sehr gute und konstruktive Zusammenarbeit in all den Jahren.

Wir hoffen, dass wir noch viele Jahre für unsere alten und pflegebedürftigen Patienten da sein dürfen.

Orts- und Regionalgeschichte

Auszug aus der entstehenden Beierfelder Ortschronik

Abschnitt VII. Chronik von Kriegs- und Notzeiten und besonderen Ereignissen Teil 13 (4) 1960

Am 2. Mai 1960 wurde als erstes Kollektiv des Kreises Schwarzenberg die Brigade „Vereinte Kraft“ des VEB Elektromotorenwerk Grünhain, im Werk Brigade Franke genannt, mit dem Titel „Brigade der sozialistischen Arbeit“ ausgezeichnet. Von den 12 Mitgliedern der Brigade wurden im vergangenen Jahr zwei als Aktivisten des Siebenjahrplanes ausgezeichnet.

Die LPG „Sepp Wenig“ Beierfeld bestellte 1960 21,30 ha mit Mais, was 10,2 % der Gesamtackerfläche des Ortes entsprach. Es bedurfte im Kreis Schwarzenberg noch besonderer Anstrengungen, um die Auflage 10 % des Ackerlandes mit Mais zu bebauen, zu erfüllen. Der Stand vom 4. Mai ergab folgendes Bild:

Ort	Maisanbau in ha	prozentual zur Ackerfläche
Beierfeld	21,00	10,2
Waschleithe	7,00	5,5
Grünhain	7,50	3,9
....		
Schwarzenberg	15,95	2,3
....		
Grünstädtel	0,81	0,4

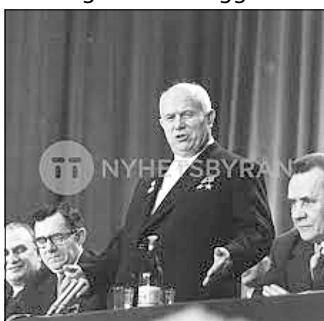
Aus Anlass der bevorstehenden II. Arbeiterfestspiele in Karl-Marx-Stadt (1) wurde im VEB Sturmlaternenwerk Beierfeld eine Ausstellung „Künstlerisches Laienschaffen“ eröffnet. 30 Kolleginnen und Kollegen trugen mit über 100 Arbeiten zum Gelingen dieser Ausstellung bei. Es entstanden viele künstlerisch wertvolle Aquarelle, Zeichnungen, Ölgemälde, Fotos, Schnitzereien, Sammlungen und Handwerksarbeiten. Der Hauptanteil wurde von Produktionsarbeitern geschaffen, die keinerlei Anleitung oder Vorbildung hatten. Aufgabe der Kulturkommission des Betriebes war es Zirkel mit entsprechender fachlicher Qualifikation zu bilden, die den interessierten Kollegen Unterstützung zur weiteren Verbesserung ihres Schaffens geben. Die Ausstellung war bis 11. Mai 1960 geöffnet und die Bevölkerung hatte die Möglichkeit, sie werktags in der Zeit von 16 bis 18 Uhr und am Sonntag von 9 bis 12 Uhr zu besichtigen.

Im VEB Sturmlaternenwerk Beierfeld war bis zum Jahresende 1959 das Vorschlagswesen noch keine Massenbewegung. Es beteiligten sich am Wettbewerb kaum mehr als 60 Betriebsangehörige. Im Jahr 1960 war ein neuer Wettbewerb angelaufen, der wertvolle Gewinne, ein Tonbandgerät, Fotoapparat u. a. m. vorsah und zu einer besseren Beteiligung anregte, denn allein im I. Quartal konnten 73 Vorschläge gezählt werden. Das waren 34 mehr als im I. Quartal des Vorjahrs. Die im I. Quartal 1960 realisierten 22 Vorschläge erbrachten einen Jahresnutzen von 252.400 DM. In dieser Summe waren 160.000 DM enthalten, die sich aus Einsparungen von Buntmetall ergaben.

Alle Belegschaftsangehörigen des VEB Messgeräterwerkes Beierfeld begrüßten in Stellungnahmen (veröffentlicht in der Volksstimme am 17. Mai 1960) das Zustandekommen der Pariser Gipfelkonferenz zur Lösung der 2. Berlin-Krise (2) und gaben durch ihre Unterschriften dem Wunsch Ausdruck, dass auch die Westmächte die Interessen des ganzen deutschen Volkes nach Abschluss eines Friedensvertrages und die Schaffung einer entmilitarisierten Freien Stadt Westberlin anerkennen mögen. Die

Lösung dieser Fragen ist mit entscheidend für die Erhaltung des Friedens in der ganzen Welt und die Einstellung der atomaren Aufrüstung wurde darin erklärt.

Die Pariser Gipfelkonferenz war ein gemeinsames Gipfeltreffen zwischen den USA, der UdSSR, Großbritannien und Frankreich am 16. und 17. Mai 1960 in Paris. Die Konferenz fand vor dem Hintergrund des Kalten Krieges statt. Die weiterhin schwelende 2. Berlin-Krise sorgte für große Spannungen zwischen den Westmächten und der Sowjetunion. Im direkten Vorfeld des Ost-West-Gipfels, am 1. Mai 1960, wurde der US-Pilot Francis Gary Powers jedoch von der sowjetischen Flugabwehr bei Sverdlowsk im Ural abgeschossen. Die USA sprachen zunächst von einer reinen Wetterbeobachtungsmission der NASA, bis die Sowjetunion einen geständigen Powers und die Spionageausrüstung der Weltöffentlichkeit präsentierten. US-Außenminister Christian Herter räumte nun die Spionageflüge ein. Am 11. Mai bekannte sich Eisenhower ebenfalls öffentlich und übernahm für den Vorfall die volle politische Verantwortung, widersprach jedoch Chruschtschows Formulierung von einem aggressiven Akt der USA. Am 16. Mai 1960 traf ein wütender Chruschtschow in Begleitung von Außenminister Gromyko und Marschall Malinowski in Paris ein, und sorgte in einer aggressiven und rüden Weise für einen Eklat.



Nikita Chruschtschow während der Pressekonferenz in Paris zur Gipfelkonferenz der Staatschefs der vier Siegermächte des 2. Weltkrieges (1RD-318-F1960-22 (214412) Chruschtschow (Foto 1960)

Produktion. Mit Unterstützung der Tierärzte sollen von jeder LPG Maßnahmen zur Senkung der Ferkelverluste eingeleitet werden, um die Verlustquote an Ferkeln von 5 % nicht zu überschreiten. Um Planrückstände in Schweinefleisch zu vermeiden, muss die Mastzeit so verkürzt werden, dass die bis Mitte Juni einzustellenden Ferkel bis Jahresende ein Durchschnittsgewicht von 120 kg erreichen. Bei Milch soll durch die vollmilchsparende Kälberaufzucht ein Abschöpfungsgrad von mindestens 90 % erreicht werden. Um das vorgesehene Aufkommen an Geflügelfleisch und Eiern zu sichern, sind aus örtlichen Reserven Stallkapazitäten für die Enten-, Gänse- und Hähnchenmast zu schaffen. Dabei ist auf eine gesicherte Futtergrundlage und den Maisanbau zu achten. Alle in den Haushalten nicht mehr benötigten Kartoffeln sind zu erfassen und an die Schweine zu verfüttern. Die gärtnerische Arbeit auf genossenschaftlicher Grundlage ist zu verstärken, um den Anbau von Gemüse zu erhöhen. Um die Viehbestände zu erhöhen sind zusätzliche Stallkapazitäten zu schaffen. Es kommt jetzt darauf an unter der Losung „Das ganze Dorf baut mit“ die Zusatzbauten kurzfristig fertig zu stellen.

Im dritten Stockwerk des Gebäudes der Betriebsberufsschule des VEB Sturmlaternenwerk Beierfeld, Lehrwerkstatt Grünhain, wurde ein Umbau vorgenommen, der neue, schöne Arbeitsräume erbrachte und in denen auch der polytechnische Unterricht der Oberschule Grünhain stattfand. Im Gebäude selbst gab es Lehrabteilungen für Werkzeugmacher, Klempner, Hobler, Fräser und Maschinenschlos-

ser. Die Kollegen Lehrausbilder, als Meister der einzelnen Fachabteilungen bildeten hier die künftigen Fachkräfte heran.



Die Lehrwerkstatt an der Gartenstraße 1 A (vormals Lippert & Arnold)

Die Lehrwerkstatt wurde 1955 der Betriebsberufsschule Grünhain zugeordnet und ein Lehrkabinett eingerichtet (Gebrauchsabnahme 1960.) Das Lehrkabinett wurde vom VEB Sturmlaternenwerk bzw. seit 1969 vom VEB Waschgerätewerk Schwarzenberg noch bis 1990 betrieben. Das Gebäude war dann dem Verfall preisgegeben. Im Jahr 2006 wurde die Lehrwerkstatt zurück gebaut. Am 15.12.2007 erfolgte die Einweihung des neu erbauten Feuerwehrgerätehauses der Stadtteilfeuerwehr Grünhain.

Der Kreisfachausschuss der Nationalen Front erteilte den einzelnen Gemeinden ein Soll an aufzubereitenden Bruchholz. Es wurde zwischen dem Staatlichen Forstwirtschaftsbetrieb und dem Rat des Kreises beschlossen die beiden besten Gemeinden zweimal im Monat auszuzeichnen. Der Sieger erhielt vom Staatlichen Forstwirtschaftsbetrieb einen Wanderwimpel und 150 DM und die den zweiten Platz belegende Gemeinde 100 DM. Per Stand vom 15. Mai erhielt Raschau als erste Gemeinde den Wanderwimpel vor Erla. Beierfeld belegte den letzten Platz.

Zur Vorbereitung der Woche der DSF hatten sich der Ortsausschuss der Nationalen Front und der Ortsvorstand der DSF zu einem Aktionsausschuss zusammengeschlossen und ein umfangreiches Programm aufgestellt. Unter anderem waren darin zwei Großveranstaltungen enthalten, deren erste in Zusammenarbeit mit dem VEB Messgerätewerk Beierfeld organisiert und im Gasthof „Albertturm“ Beierfeld vor über 400 Gästen durchgeführt wurde. Der Volkschor und die Laienspielgruppe aus Waschleithe zeigten ihr Programm, das sie zu den II. Arbeiterfestspielen aufführten. Vor allen Dingen fand der aktuelle Erzgebirgsschwank „Das Wartehäusl“ von der Genossenschaftsbäuerin Hilde Bretschneider großen Anklang.



Hilde Bretschneider im Jahr 1958.

An diesem Abend verpflichteten sich 12 Brigaden des VEB Messgerätewerk um den stolzen Titel „Brigade der sozialistischen Arbeit“ bzw. „Sozialistische Verwaltungsbrigade“ zu kämpfen. Nach dem öffentlichen Teil vereinigten sich die Brigademitglieder und die Einwohner Beierfelds zu einem fröhlichen Tänzchen nach den Melodien des Beierfelder Konzertinaklubs „Friedensklänge“. Weiterhin wurde im Rahmen der Freundschaftswoche eine Variete-Großveranstaltung unter dem Motto „Planetenzauber“ durchgeführt. Das Programm, das uns mit hervorragenden Leistungen in die zukünftige Weltraumfahrt führte, hätte einen besseren Besuch der Beierfelder Bevölkerung verdient.

Vom VEB Messgerätewerk Beierfeld wurden 1960 große Anstrengungen unternommen, um die dem Werk als Leitbetrieb gestellten Aufgaben zur Konzentration der Produktion zu lösen. Dem Werk waren die Betriebe Oberlungwitz und Manometerfertigung Erfurt, vormals Thymmling, angegliedert, die ebenfalls Klein- und mittlere Manometer, jedoch in begrenzten Stückzahlen fertigten. Unter Anwendung der modernsten Technik sollen 1961 im Messgerätewerk Beierfeld mittlere Manometer mit Metall- und Stahlrohrfedern in Großserie produziert werden. Das Werk in Erfurt soll nur eine ganz bestimmte Type dieser Gattung von Manometern fertigen und damit den Bedarf der Republik und des Exportes decken. Kleinmanometer in der Größenordnung von mehreren 100.000 Stück sollen künftig die Produktion des Zweigwerkes Oberlungwitz darstellen. Die Konzentration der Produktion ist um so wichtiger da der VEB Messgerätewerk Beierfeld in der Entwicklung der Druckmessgeräte (anzeigend und schreibend) sowie der Thermometerfertigung für alle sozialistischen Länder federführend ist.

Kreismeisterschaften der Pioniere und Schüler fanden im Kleinfeldhandball auf drei Feldern am Sonnabend, dem 28. Mai um 14.30 Uhr in Beierfeld statt. Beteiligt waren 10 Jungen- und 8 Mädchenmannschaften. Bei den Jungen belegte Beierfeld den 2. Platz hinter Grünhain. Brigitte Pöselt errang bei den Kreismeisterschaften der Pioniere in Gymnastik und Turnen in Erlabrunn/Steinheidel bei den Mädchen den 3. Platz.

Unter der Losung „Der lernende Arbeiter ist der wissende Arbeiter“ nahm das Kollektiv der Abteilung Gütekontrolle des VEB Messgerätewerk Beierfeld an einem 9-monatigen Lehrgang der Betriebsakademie Schwarzenberg, Außenstelle Beierfeld teil.

Die am 28. und 29. Mai gemeinsam mit dem Kreis Aue durchgeführten Kreismeisterschaften in der Leichtathletik offenbarten eine weitere gute Entwicklung in den Betriebssportgemeinschaften Beierfeld, Grünhain und Motor Schwarzenberg.

Im Rahmen der II. Arbeiterfestspiele im Bezirk Karl-Marx-Stadt vom 4. bis 12. Juni fand am 4. Juni (Pfingstsonnabend) die erste kulturelle Großveranstaltung auf der Wilhelm-Pieck-Feierstätte in Schwarzenberg statt. Unter dem vielsagenden Titel „Sonne in Menschenhänden“ erfolgte ein Festprogramm der IG Wismut in dem auch viele Laienkünstler mitwirkten, auch Kumpel, die unter Tage den Rohstoff für die Friedensonne „Atom“ förderten.



Bergleute

Am 5. Juni (Pfingstsonntag) fand im Rahmen der II Arbeiterfestspiele in der Gaststätte „Deutsches Haus“ in Pöhla um 19.00 Uhr ein Kabarettprogramm des VEB Sturmlaternenwerk Beierfeld mit anschließendem Tanz statt, welches am 7. und 8. Juni im Gasthof „Albertturm“ in Beierfeld und am 11. Juni im Veteranenclub Schwarzenberg um 19.30 Uhr wiederholt wurde.

Ein nationales Fußball-Pfingstturnier fand vom 4. bis 6. Juni 1960 in Aue, Zwickau und Karl-Marx-Stadt statt. Im Auer Otto-Grete-wohl-Stadion (3) besiegte am 4. Juni der SC Wismut Karl-Marx-

Stadt die Spielvereinigung Fürth mit 5:1. Im Zwickauer Georgi-Dimitroff-Stadion (4) besiegte Motor Zwickau die Elf von Bayern Hof mit 6:3. In einer Doppelveranstaltung am 6. Juni im Karl-Marx-Städter Dr.-Kurt-Fischer-Stadion (5) besiegte der SC Wismut Karl-Marx-Stadt Bayern Hof mit 4:0 und Motor Zwickau die Spielvereinigung Fürth mit 2:1.

Zum 50-Jährigen Fußballjubiläum vom 4. bis 12. Juni 1960 in Bernsbach gab es während eines Turniers folgende Ergebnisse: Motor Beierfeld gegen Motor Grünhain 3:0, Aufbau Aue-Bernsbach gegen TUS 09 Jahn Solingen 4:2, TUS 09 Jahn Solingen gegen Motor Grünhain 2:0, Aufbau Aue-Bernsbach gegen Motor Beierfeld

2:0 n. V. Am 6. Juni (Pfingstmontag) fand um 09.00 Uhr ein gesamtdeutsches Gespräch statt.

Im Namen aller Frauen des Betriebes überbrachte die Brigadeleiterin der gesamten Roh- und Fertigkomplettierung im VEB Sturmlaternenwerk Beierfeld die Mitteilung, dass zu Ehren der Kreisfrauenkonferenz der SED im Volkshaus Raschau 20.000 Sturmlaternen über den Monatsplan Mai gefertigt wurden. Auf der Kreisfrauenkonferenz legten die werktätigen Frauen dar, wie sich die Atmosphäre des Lernens im Betrieb verbreitete. So meldete sich im VEB Messgerätewerk Beierfeld eine Mutter von sechs Kindern zum Mechanikerlehrgang. Sie berichtete: „Ich habe erkannt, dass nur qualifizierte Kräfte gute Qualitätsarbeit liefern können. Ich erhielt nach erfolgreichem Lernen am 8. Mai das Zeugnis als Betriebsmechaniker. Doch ich lasse weiter, um im nächsten Jahr den Facharbeiterbrief für Mechaniker zu erwerben.“ Einige Kolleginnen aus dem VEB Sturmlaternenwerk, Zweigwerk Grünhain qualifizierten sich zum Schweißer.

Ein Arbeiter aus dem VEB Messgerätewerk Beierfeld erhielt über die Gesellschaft der DSF die Möglichkeit als Delegierter seines Betriebes die große Volkswirtschaftsausstellung der Sowjetunion in Moskau zu besuchen. Er erhielt auch die Möglichkeit mit Arbeitern und Ingenieuren in Betrieben der Steuer- und Regelungstechnik in Erfahrungsaustausch zu treten und wertvolle Kenntnisse zu sammeln.

Beierfeld war bis vor einigen Jahren mit einer Hochburg des Sports im Westerzgebirge. Jedoch ist in den letzten Jahren das sportliche Leben immer mehr zurückgegangen und bis auf Fußball, Leichtathletik und Kegeln förmlich eingeschlafen. Zu einem Sportforum in Vorbereitung der 50-Jahrfeier der Sektion Fußball der BSG Motor Beierfeld am 14. Juni um 19.00 Uhr im Speisesaal des VEB Messgerätewerk Beierfeld waren nur die Mitglieder der Sektion Fußball zahlreich erschienen. Man vermisste die übrigen BSG-Mitglieder, die wichtigsten Funktionäre der BSG-Leitung und die Leitungen der beiden Trägerbetriebe. Über Fragen, welche die gesamte BSG interessierten, konnte daher nicht diskutiert werden. Es drehte sich in der Hauptsache um das seit langer Zeit verwaiste Sportlerheim, was den Fußballspielern naturgemäß fehlt. Zum Sportforum waren vom SC Wismut die Nationalspieler Meister des Sports Manfred Kaiser und Dieter Erler erschienen. Höhepunkt des Abends war die Vorführung von selbstaufgenommenen buntfarbigen Lichtbildern durch Manfred Kaiser. Er ließ die Besucher die Reisen der Wismut-Elf zu den Europa-Cup-Spielen gegen Young Boys Bern in Bern und gegen Ajax in Amsterdam sowie den dreiwöchigen Trainingsaufenthalt in diesem Frühjahr in Bulgarien miterleben. Der starke Beifall am Schluss war der beste Beweis dafür, wie sehr der Lichtbildervortrag gefallen hat.

„Die HO-Gaststätte „Albertturm“ ist seit mehreren Wochen geschlossen, weil kein geeignetes Personal zur Verfügung stand. Die FDJ-Grundeinheit des VEB Messgerätewerk Beierfeld traf sich vor einigen Tagen mit den Jugendfreunden der Dorfgruppe Waschleithe zur Unterzeichnung eines Patenschaftsvertrages. Um so schnell wie möglich das Jugendobjekt „Viehzucht“ zu ver-

wirklichen, wollen die Freunde u. a. Söhne und Töchter der Bauern, die einstmais das Dorf verließen und in die Industrie gingen für die LPG gewinnen. Weiter werden sie 500 Arbeitsstunden im NAW und bei der Ernte leisten.

Den von Aufbau Aue-Bernsbach am Sonntag, den 12. Juni durchgeführten traditionellen Großstaffellauf „Rund um den Spiegelwald“ gewann überlegen Motor Beierfeld vor der Betriebsberufsschule Thalheim und der Lehrlingswerkstatt des VEB Blechformwerk Bernsbach.

Die Schweiinemästerei der LPG „Sepp Wenig“ Beierfeld im alten, zum Teil baufälligen Rittergut in Sachsenfeld wurde durch einen Umbau und die Errichtung einer Futterküche erneuert. In Beierfeld und Grünhein werden je zwei Doppelhäuser als Hauswirtschaften für Genossenschaftsbauern fertiggestellt bzw. begonnen.

Thomas Brandenburg

Bemerkungen:

(1) Die Arbeiterfestspiele waren ab 1959 in der DDR anfangs jährlich, später zweijährlich für jeweils eine Woche in einem Bezirk stattfindende Kulturfeste. Auf ihnen traten in und ausländische Berufs- und Volkskünstler aus den Bereichen Literatur, Theater, Musik und Bildenden Kunst auf.

(2) Die zweite Berlin-Krise begann am 27. November 1958, als die Sowjetunion unter Nikita S. Chruschtschow eine Note an die drei westlichen Besatzungsmächte Berlins richtete. In der Note wurde angekündigt, dass die Sowjetunion der DDR die Kontrolle über die Verbindungswege zwischen Westdeutschland und West-Berlin übertragen werde, sollte nicht innerhalb eines halben Jahres eine alliierte Übereinkunft zustande kommen, mit der West-Berlin in eine Freie Stadt verwandelt würde. Ein im Januar 1959 von der Sowjetunion vorgelegter Entwurf eines Friedensvertrages zielt auf die völkerrechtliche Anerkennung der DDR, eine Neutralisierung Deutschlands, seine weitgehende Entmilitarisierung und die Anerkennung der Oder-Neiße Linie als endgültige deutsche Ostgrenze ab. West-Berlin sollte bis zur Wiedervereinigung eine frei Stadt bleiben.

(3) Otto Emil Franz Grotewohl (* 11. März 1894 in Braunschweig; † 21. September 1964 in Ost-Berlin) war ein deutscher Politiker (SPD, ab 1946 SED). Er war von 1949 bis 1964 Ministerpräsident der Deutschen Demokratischen Republik.

(4) Georgi Dimitroff * 18. Juni 1882 in Kowatschewzi, bei Radomir; † 2. Juli 1949 im Sanatorium Barwicha bei Moskau) war ein bulgarischer Politiker der Bulgarischen Kommunistischen Partei. Von 1935 bis 1943 war er Generalsekretär der Komintern in Moskau, von 1946 bis 1949 bulgarischer Ministerpräsident.

(5) Dr. Kurt Fischer (* 1. Juli 1900 in Halle (Saale); † 22. Juni 1950 in Bad Colberg) war ein deutscher Politiker (KPD, SED).

Quellen:

Volksstimme 1960

Wikipedia: Pariser Gipfelkonferenz, II. Arbeiterfestspiele in Karl-Marx-Stadt, Otto Grotewohl, Georgi Dimitroff, Dr. Kurt Fischer

Ergänzung zum Artikel im Spiegelwaldboten Geschichte des Gasthof „Krone“ Nr.: 05 und 06/2002

Ehemals stand auf den Grundstücken August-Bebel-Straße 39 und 41 das Ganzlehngut der III. Hufe. Als erster Besitzer wird 1533 Gregor Schreiber (Schreyber) genannt. Nach vielen Besitzerwechseln kam das Gut 1724 in den Besitz der Familie Graupner.

Im Jahre 1798 teilte Christian Gottlob Graupner das Gut unter seine Söhne Johann Gottlob Graupner und Friedrich Gottlob Graupner auf. So entstand das Halblehngut III,1 (heute Wohnhaus August-Bebel-Straße 41) und das Halblehngut III,2 (heute August-Bebel-Straße 39 Gasthof „Krone“).

Zum Halblehngut III,1 sei noch folgendes bemerkt:

Durch vorsätzliche Brandstiftung eines Jungknechts brach am 25. Oktober 1854 in einer Scheune Feuer aus, dem infolge des herrschenden Sturmes und weil damals alle Gebäude unseres Ortes noch mit Stroh bedeckt waren, fast das ganze Unterdorf - im ganzen 5 Güter und vier Wohnhäuser - zum Opfer fielen. Das Feuer dehnte sich nach oben zu bis zum Grundstück August-Bebel-Straße 40 aus. Außer bei den Miteinwohnern löste das Unglück

auch in den Nachbarorten Teilnahme aus. Man spendete neben Geld auch Stroh, Heu und Hafer. Der aus Raschau stammende 16-jährige Übeltäter bekam 8 Jahre Zuchthausstrafe. Er hat sich aber später als Zigarrenmacher emporgearbeitet.

Das Halblehngut III,2 kam wie schon oben erwähnt 1798 an Friedrich Gottlob Graupner. Im Flurbuch von 1811 wird der Landbesitz mit 18 Scheffel 3 ½ Metzen (davon 5 Scheffel 1 ½ Metzen auf der östlichen Dorfseite) angegeben. (1 Scheffel = 112,5 Quadratruten, 1 Quadratrute = 18,447 m²)

1831 erwarb er für sein Wohnhaus die Konzession zum „Schänken, Gastieren und Herbergen“. Er nannte diesen Gasthof von Beierfeld „zur goldenen Krone“. Ihm wurde danach auch der für den unteren Ortsteil abgelöste Reiheschank (1) allein zuerkannt. Im oberen Ortsteil blieb der Reiheschank noch bis 1862 in der bisherigen Weise bestehen.

Im Jahre 1834 fielen Gut und Gasthof (2) für 2000 Thlr. an seinen ältesten Sohn Johann Gottlob Graupner. 1854 brannte der Gasthof mit ab, wurde aber wieder aufgebaut. Um 1858 wurden Gut und Gasthof von seinem Stiefsohn Friedrich August Tuchscherer übernommen. 1861 verpachtete er den Gasthof an den Fleischer Louis Richter aus Neuwelt. Seitdem hat der Gasthof mit dem dazugehörigen landwirtschaftlichen Betrieb den Besitzer oft gewechselt.

1863 kaufte August Friedrich Buschbeck den Gasthof und die dazugehörige Landwirtschaft, gab beides aber schon 1865 an Carl Heinrich Leichsenring ab, der es bald an Eduard Richter verkaufte. Dieser veräußerte viel Grund und Boden, besonders an die Pressspanfabrik Untersachsenfeld.

1872 wurde der Schankbetrieb für einige Jahre eingestellt. 1872 eröffnete Theodor Ficker im Haus gegenüber dem Gasthof zur goldenen Krone (heute August-Bebel-Straße 32) eine Gaststätte. Später wurden die Gasthausrechte im Gasthof zur goldenen Krone unter verschiedenen Besitzern, die sich einander ablösten, wieder ausgeübt. Im Jahre 1903 übernahm Max August Beck den Gasthof von Ida Selma Müller, geb. Schneider. 1905 erbaute er den neuen Saal.



Der Gasthof zur goldenen Krone mit Telephon und Zentralheizung, Inhaber Max Beck.

Die Gasträume waren 1905 wie folgt angeordnet: Im Erdgeschoss befand sich neben der Küche an der Straßenseite die Gaststube und ein Gesellschaftszimmer. Dahinter waren das Schlachthaus, ein Gewölbe und ein Fleischerladen. Im Obergeschoss befanden sich die Garderobe, ein Zimmer für den Wirt, acht Fremdenzimmer und die Galerie. 1907 erfolgte der Bau einer schmiedeeisernen Galerietreppe.

Im Jahre 1908 wurde im Gasthof zur goldenen Krone die Freie Turnerschaft, Mitglied des Arbeiterturnerbundes gegründet. Durch Sammlungen und Spenden innerhalb einer kleinen Gründerversammlung wurden Turngeräte angeschafft. Insbesondere waren es die Einwohner des unteren Ortsteils, die tatkräftig mithalfen, einen Turnplatz hinter dem Gasthof zur goldenen Krone in unge-

zählten Arbeitsstunden zu schaffen. Seit 1908 besaß Klara Pauline Beck, geb. Seifert (Ehefrau) den Gasthof. Enge Geschäftsbeziehungen bestanden mit der Brauerei C.G. Männel in Wernesgrün. Im Jahre 1910 übernahm der Gastwirt Paul Oscar Walther das Anwesen. Er richtete 1914 im ehemaligen Fleischerladen ein Billardzimmer ein.



Der Gasthof zur goldenen Krone zwischen 1910 und 1914, Besitzer Oscar Walther.

1910 führte der Stanzer Paul Althof im Saal des Gastrofes die erste Kinovorführung durch. Er benutzte dazu einen kinematographischen Apparat der Firma Johannes Nitzsche Leipzig. In einem Beschwerdebrief der Gemeinde vom 09.05.1910 an die Königliche Amtshauptmannschaft heißt es dazu:

„Am gestrigen Sonntag, dem 08.05.1910 wurde von dem Stanzer Althof im Gasthof zur goldenen Krone hier kinomathographische Vorstellung gegeben. Die Einrichtung schien aber noch gar nicht fertig zu sein, denn sie arbeitete ganz geräuschvoll, zum Teil mit lautem Knallen. Schließlich stellte Althof den Apparat außerhalb des genehmigten Raumes (genehmigt war die Galerie) unten im Saal auf, aber es gelang ihm auch dann nicht auch nur einigermaßen gute Bilder herzustellen und das ziemlich zahlreich erschienene Publikum (es sollen gegen 100 M Eintrittsgelder eingekommen sein) ist jedenfalls sehr enttäuscht weggegangen. Es dürfte sich notwendig machen, dass die Anlage vor weiterer Benutzung erst einmal von sachverständiger Seite besichtigt wird.“

Nachdem der Gasthof bereits 1914 in Zwangsverwaltung kam, wurde im gleichen Jahr die Zwangsversteigerung angeordnet. Während des 1. Weltkrieges diente der Saal als Schlafquartier für die Arbeiterinnen der Frankonia AG.

Vom Turner Emil Peithner wurde immer wieder versucht auch in den schweren Kriegsjahren den Turnbetrieb durchzuführen. Dies gelang aber nur teilweise.

Nach Kriegsende hatten die Turner Martin Schapitz, Hans Rath, Emil Peithner und seine Söhne großen Anteil am Wiederaufbau des Arbeitersports. Die Schwierigkeiten, die zu überwinden waren, schienen fast kein Ende zu nehmen. Lange Verhandlungen machten sich nötig, um nur einigermaßen turnen zu können. Es wurde aber nichts Beständiges mehr, ein stetes Umherwandern begann, und der geschaffene Turnplatz hinter dem Gasthof musste verlassen werden. Im Sommer 1918 wurden die Turngeräte nach dem oberen Schützenheim gebracht.

Schließlich kaufte die Frankonia AG 1919 den Gasthof. Nunmehr nannte man den Gasthof nur noch „Krone“.

Am 19. Juni 1920 weihte diese Firma in den Gasträumen ein Kindersanatorium für die durch die bis in den Sommer 1919 aufrecht erhaltene englische Seeblockade geschwächten Kinder ein. Unterstützt wurde das Heim u.a. durch die Quarter-Collection New York (Mission.) Der Schularzt wählte 50 Schülerinnen und Schüler aus, die in den Genuss einer 4-8 wöchigen kostenlosen Kur kamen.



Das Kindersanatorium der Frankonia AG 1920.

Die verschiedenen Gebäude erhielten im Zeitraum 1919/20 durch den künstlerischen Beirat der Frankonia-Gesellschaft, Herrn Viegelmann außen und innen ein schmuckes Gewand. Für das Gesamtprojekt wendete die Frankonia AG bedeutende Finanzmittel auf. Die unterschiedlich alten Sanatoriumsgebäude erhielten 1919 bis 1920 eine einheitliche Farbgebung, die in weiß und grau gehalten war. Ähnlich wie im Bayerischen Oberland verfeinerte man die Fassade mit Lüftelmalereien, wie Girlanden und Blumenkörbe um die Fenster herum, oder die Darstellung spielender Kinder, über die ein Schutzenkel wachte. Dazu ein Medaillon mit Inschrift.

Malermeister Johannes Krause aus Beierfeld malte auch die Spiel- und Schlafzimmer mit Kinderszenen aus; hinzu kamen mehrere hundert gerahmte Bilder. Das Kindersanatorium erhielt an der schönsten südlichen Aussichtseite Liegestühle zum Sonnenbaden. Auch Badeeinrichtungen waren vorhanden. An der Straße kam ein Vorgarten hinzu, und Obst- Spaliere an die Hauswand.

Das Sanatorium stand unter Leitung einer Vorsteherin mit der sich zwei Kinderschwestern und das Küchen- und Haupersonal in die Erledigung der verantwortungsvollen Aufgaben teilten.

1921 wurde das Kindersanatorium geschlossen und in ein Heim für ledige auswärtige Arbeiterinnen (Mädchenheim) umgewandelt und als solches bis 1923 betrieben. Der Schankbetrieb ruhte vom 09.11.1919 bis zum 31.01.1925.

Nachdem die Frankonia AG den Gasthof mit Saal 1924 an die Firma Günnel Bierbrauerei in Wernesgrün verpachtet hatte, führte die genannte Bierbrauerei Baumaßnahmen durch. So entstand anstelle des Schlachthauses eine Waschküche. Das Billardzimmer wurde aufgelöst, und der Raum in die Gaststube mit integriert. Die in der Baugenehmigung geforderte Pflasterung des Vorplatzes konnte auf Grund von Geldknappheit sowohl von der Frankonia AG als auch von der Brauerei nicht durchgeführt werden. Im Zeitraum 1924 bis 1925 entstand auch der als Fachwerk ausgeführte Eingangsvorbau.



Das Gasthaus zur Krone zwischen 1925 und 1945.

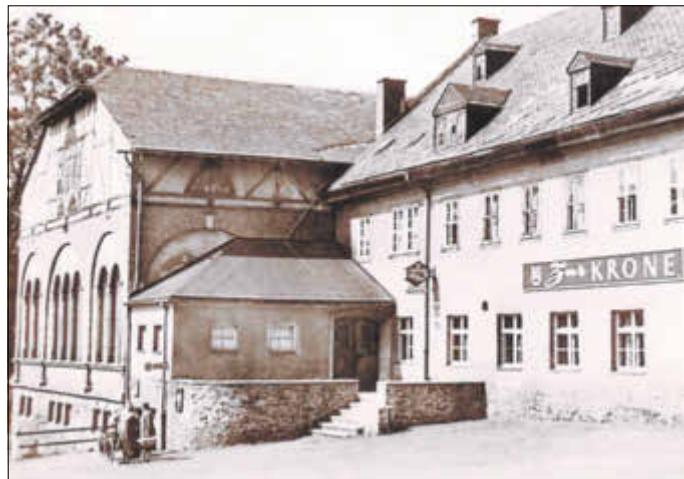
Nachdem der Gastwirt Paul Graf das Gasthaus pachtete, übernahm er ihn von 1937 bis 1945 als Eigentum. Das Gasthaus bestand zu dieser Zeit aus 3 insgesamt 140 m² großen Gastzimmern mit insgesamt 80 Plätzen, einem 320 m² großen Tanzsaal mit einem Fassungsvermögen von 200 Saalplätzen und 5 Fremdenzimmern mit insgesamt 9 Betten.

Zur Feier des 15-jährigen Bestehens des Sportvereins „Sturm“ 1926, die im „Albertturm“ unter dem Vereinsvorsitzenden Willy Roßberg abgehalten wurde, waren als Gäste Mitglieder des Chemnitzer Ballspiel-Clubs anwesend. Sie zeigten einige Boxschaukämpfe. Sie gefielen einigen jungen Vereinsmitgliedern so gut, dass sie innerhalb des Sportvereins „Sturm“ eine Boxabteilung gründeten. Durch intensives Training konnte diese Abteilung bald mit gelungenen Kampfabenden, so z. B. am 14. Januar 1927 im Gasthof „Krone“, vor die Öffentlichkeit treten. Nach dem man sich jedoch vom Stammverein „Sturm“ trennte und unter dem Namen „Box Club Beierfeld“ einen eigenen Verein gründete, ging dieser 1929 ein.

1928 legte dann die Frankonia AG das Schnittgerinne hoch und schüttete den Vorplatz mit Kies auf. 1939 wurde der Saal von der Reichsstelle für Getreide und Futtermittel beschlagnahmt und dort Getreide eingelagert.

Von 1945 bis 1959 besaß die Familie Lucas den Gasthof. Von 1945 bis 1956 führten Arthur bzw. Heinz Lucas den Gasthof privat, von 1956 bis 1959 im Rahmen der HO Wismut. Im Jahr 1953 wurde Arthur Lucas die Genehmigung für das Betreiben des Gasthauses für 3 Monat entzogen weil er unerlaubte Weststänze geduldet und Eintrittskarten von der Gemeinde nicht abstempeln ließ, sondern zusätzlich verkaufte.

Im Zeitraum von 1952 – 1958 gastierten hier u.a. das Tanzorchester Schwarz-Weiß, die Karl-Marx-Städter Orchester Hans Wöhrmann, Kurt Eibner, Hans Höckner, Günter Heymann, 1. Preisträger im Kapellenwettstreit, das Orchester Hans Stelzer mit Siegfried Jordan, Gastsänger bei Kurt Henkels, Die Zwickauer Kapellen Walter Rietschel, Erwin Nagel, die Kapelle Werner Erdmann und das RET Orchester aus Crimmitschau, das Orchester Fred Rudolph aus Thalheim, die Kapelle Bernhard Georgi aus Schneeberg, die Kapelle G. Marke aus Zschopau, die Kapelle Helmut Uhlig aus Flöha, das Tanzorchester „Tosca“ und das Döhler Trio. Faschingsveranstaltungen, Modenschauen und eine Kreisrassegeflügelschau ergänzten die große Anzahl von Veranstaltungen. Am 29.01.1955 fand im Kronesaal ein Radballturnier mit westdeutschen Sportlern statt.



Die Gaststätte „Zur Krone“ wurde vom 11.02.1956 bis 1959 von der Handelsorganisation (HO) Wismut betrieben.

1960 erwarb der VEB Spinn- und Zwirnmaschinen Karl-Marx-Stadt das Gasthaus mit Saal kurzzeitig. Dann übernahm ihn die Gemeinde. Der Saal wurde baupolizeilich gesperrt. Seit dieser

Zeit wurde er nicht mehr für kulturelle Zwecke genutzt sondern diente seit 1962 dem Großhandelskontor und von 1966 bis 1978 dem VEB Messgerätewerk als Lagerraum.

Da seit 1961 verschiedene auswärtige Großbetriebe ein Interesse am Kauf der Gaststätte hatten, sicherte die Gemeinde 1964 dem VEB Messgerätewerk das Vorkaufsrecht. 1965 übernahm der VEB Messgerätewerk die Gaststätte in sein Eigentum. und baute sie im gleichen Jahr zum werkseigenen Klubhaus mit 80 Plätzen aus. Bekannte Gaststätteneleiter waren seit dieser Zeit Gerhard Süß, das Gaststättenehepaar Rosin und später Klaus Ulbrich.

Der Saal blieb jedoch im Eigentum der Gemeinde. Die Großbetriebe hatten kein großes Interesse beim Ausbau der Säle zu helfen, da sie selbst über kleiner Speisesäle verfügten. Für Großveranstaltungen mieteten sie sich in den Sälen der Städte ein.

Obwohl die Gemeindevertretung bereits am 17.06.1974 den Ausbau des Kronesaaals als kulturelles Zentrum für den Kreis Schwarzenberg für die Legislaturperiode 1974 - 1979 beschloss, erfolgte die Rekonstruktion des Kronesaaals als Kreisjugendobjekt erst im Zeitraum 1979 bis 1984. Bereits 1978 wurde das gesamte Objekt (Klubhaus und Saal) vom Rat der Gemeinde dem VEB Messgerätewerk übereignet.

Am 31. August 1984 erfolgte die Übergabe des Kronesaaals. Im Wertumfang von 2 Mio. M wurde die Einrichtung vom Dach bis zum Keller renoviert.



Foto 5 a das Klubhaus „Krone“ nach 1984.



An der Vorderfront des Saales ist eine Krone zu sehen. (Foto vom 19.05.2021).

Völlig umgestaltet wurden die Gaststätte mit 36 Plätzen und als Schmuckstück des Hauses der Kronesaal mit bis zu 224 Plätzen in verschiedenen Sitzvarianten. Mit 17 Betten in acht komfortablen Zimmern entstand eine Übernachtungskapazität. Ein Klubraum mit 35 Plätzen und ein gemütliches für Brigade- und Familienfeiern gedachtes Zimmer mit 24 Plätzen komplettierten die Einrichtung. In mühevoller Handschaltung wurde eine nahezu vollständige Unterkellerung geschaffen, wodurch moderne Wirtschafts- und Lagerräume angelegt wurden. Neu waren auch Garderobeneinrichtungen und Sanitäranlagen. Ab dem 15.01.1986 gab es im Klubhaus täglich Mittagessen.

In der Nacht vom 12. bis 13.09.1986 kam es zu einem Brand im Klubhaus „Krone“ des VEB Messgerätewerk Beierfeld. Durch den Brand entstand erheblicher Sachschaden. Als Ursache des Brandes wurde Brandstiftung festgestellt. Der Täter konnte sofort ermittelt und inhaftiert werden. Im Dezember 1986 konnte die Gaststätte nach dem Brand wieder geöffnet werden.

Im Jahr 1991 erfolgte die Privatisierung. Gaststätte und Saal übernahm der Gastwirt Peter Goldhahn.



Das Gasthaus „Krone“ nach 1989.

Leider musste er bald Konkurs anmelden. Trotz mehrere Versteigerungsrounden konnte auf diesem Wege kein Käufer gefunden werden. Die Gebäudesubstanz der Gaststätte war wieder einmal, wie so oft in ihrer langen Geschichte, dem Verfall preisgegeben.

Seit dem 30.10.2001 war die Gemeinde Beierfeld Eigentümer dieses Gebäudekomplexes. Mit dem Erwerb ergab sich die Verpflichtung notwendige Sanierungsmaßnahmen durchzuführen, um die Gebäudesubstanz nicht weiter dem Verfall preiszugeben. Im Jahre 2002 erfolgt die Dachsanierung und die Instandsetzung der Heizung. Mitarbeiter der Auer Beschäftigungsellschaft führten im Inneren des Gebäudes Aufräumungs- und Säuberungsarbeiten durch. Mehrmals wechselte das Gebäude den Eigentümer.



Der aufgeräumte Saal (Foto vom 05.07.2011).



Die Bar (Foto vom 05.07.2011).

Im Jahr 2014 kaufte der ukrainische Rechtsanwalt Vladyslav Kryvobokov das ehemalige Gasthaus „Krone“ und richtete eine Pension ein, um Schulungen für seine Landsleute anzubieten, um verschiedenen ukrainischen Firmen zu helfen in Deutschland Fuß zu fassen.



Foto: Carsten Wagner, Freie Presse vom 21.09.2018

Das seit 2018 aus dem Dach herausragende goldene Zwiebel-türmchen ist ein Symbol des christlich russisch-orthodoxen Glaubens der Familie. In Deutschland herrscht Religionsfreiheit.



Die Pension „Krone“, im Jahr 2021.



Der neugestaltete Saaleingang.



Im Garten der Pension „Krone“ befindet sich ein Modell vom Schloss Schwarzenberg.



Ein Gemälde vom Kampf Ritter Georgs mit dem Lindwurm befindet sich an der Seite des Saaleingangs.

Der Saalanbau der Pension „Krone“ ist ein Kulturdenkmal unserer Stadt auf Grund

- seines Zyklopenmauerwerks mit den in Stein gefassten Kellerfenstern
- seiner Rundbogeneinteilung in der Fassade mit den zwei bzw. drei gekoppelten Rundbogenfenstern. Die einzelnen Fenster im Fassadenrundbogen sind durch profilierte Säulen voneinander getrennt. Jedes einzelne Fenster ist achtteilig und hat viergeteilte halbrunde Oberlichter

- der aufgeputzten Säulen zur Hervorhebung der Fassadenbögen
- der aufgeblendeten Ziegel
- der schmalen Schmuckfachwerkstreifen mit halbrunden aufgemalten Mustern an beiden Traufseiten
- des Schmuckfachwerkes an der Giebelseite mit den vier Fenstern
- die hellen Schlusssteine mit Kugel bzw. einer Krone in der Mitte der Fassadenrundbögen.

Bemerkungen:

Der Reiheschank war bis in das 19. Jahrhundert hinein eine Form der Schankgerechtigkeit. Der Reiheschank ging unter den Vollmitgliedern einer Gemeinde der Reihe nach um. Der Reiheschank konnte sich auf den Ausschank von Wein oder Bier beziehen. Das Haus, das gerade das Recht des Reiheschanks besaß, wurde z. B. durch ein sogenanntes Bierzeichen markiert.

Ein Gasthof oder auch Landgasthof ist ein gastronomischer Betrieb mit einer langen Geschichte. Es handelt sich um eine Einrichtung, in welcher Reisende logieren und sich verpflegen können. Sie sind ländlich angelegt oder befinden sich an Fernstraßen. Voraussetzung waren auch Ställe zur Fütterung der erschöpften Pferde.

Thomas Brandenburg

Quellen:

400 Jahre Siedlungsgeschichte von Beierfeld, Lic. theolog. Gustav Beyer, Blut- und Boden-Verlag GmbH Goslar, 1939

Aktenbestand von Beierfeld im Kreisarchiv des Erzgebirgskreises, Dienststelle Aue

Goldenes Zwiebeltürmchen auf dem Dach des ehemaligen Klubhauses „Krone“, Freie Presse vom 21.09.2018

Sonstiges

WIR WISSEN, WAS WIR TUN! UND DU?

**AKTUELLE ANGEBOTE
DER BERUFLICHEN ORIENTIERUNG**

WWW.DEINE-ZUKUNFT-HANDWERK.DE
 Alle Infos rund ums Handwerk für Schüler/-innen, Eltern, Lehrer/-innen, Studieninteressent/-innen, Auszubildende

LEHRSTELLEN- UND PRAKTIKUMSDÖRSTE
 Freie Lehrstellen und Praktikumsplätze unter:
www.deine-zukunft-handwerk.de
www.hwk-chemnitz.de/lehrstellenboerse | www.hwk-chemnitz.de/praktikumsboerse

TELEFONHOTLINE UND WHATSAPP
 Berufsorientierungs- und Karriereberatung unter 0371 5364-118

AKTIONSTAGE ZUR AUSBILDUNG IM HANDWERK
 05.06.2021 Tag der Bildung mit vielen digitalen Angeboten rund um Karriere im Handwerk
 18.09.2021 Zukunftstag Handwerk: Ausbildungsbetriebe im Handwerk stellen sich vor und ihre Ausbildungsplätze vor. Schüler/-innen probieren sich in den Fachwerkstätten praktisch aus im Bildungs- und Technologiezentrum Chemnitz.

INDIVIDUELLE BERATUNGSAANGEBOTE
 Vorstellung von Berufen und Karrierewegen im Handwerk – auch virtuell

BERUFTESTS zum Erlernen handwerklicher Berufsfelder

KONTAKT
 Kathrin Rückgen | Telefon: 0371 5364-250
 E-Mail: k.rueckgen@haw-hochschule-chemnitz.de

DAS HANDWERK
 DER WIRTSCHAFTSKRÄFTIGEN UND BEARBEITEN

AUFGEPASST!
IHR SEID GEFRAGT!

FÖRDERPROGRAMME SCHWARZES BRETT VERANSTALTUNGSKALENDER EHRENAMTSDATENBANK

WWW.EHRENAMT.ERZGEBIRGSKREIS.DE

Ehren
amt
im ERZ

Kurz erklärt:
zum Film

GEMEINSAM, LOKAL, REGIONAL - FÜR UNSER ERZ.

Sie sind unter anderem als Flüchtlingshelfer*in, Naturschützer*in, Denkmalpfleger*in oder Pilzberater*in engagiert? Sie möchten sich vernetzen, Ihr Engagement vorstellen oder vielfältige Informationen rund um das Thema Ehrenamt erhalten? Dann registrieren Sie sich auf www.ehrenamt.erzgebirgskreis.de und werden Sie Teil unserer Plattform!

DIESE ANGEBOTE ERWARTEN SIE:

- Mein Ehrenamt!
- eigene Seite für Ihre Präsentation
- Bei Interesse was los? Kalender für die Bewerbung Ihrer Veranstaltungen
- „Schwarzes Brett“
- Anbieten und suchen: Ob-Bierzeit, liebende Hände oder Projektmitarbeiter
- „Orte suchen“
- Kein Problem mit der Kartenfunktion
- „www...“ aktuelle Informationen zum ehrenamtlichen Leben im Erzgebirgskreis
- „Newsletter“ neue Projekte, Fortbildung, Fördermittelberatung, Wettbewerbe – bleiben Sie auf dem Laufenden
- „Kosten?“ Keine.

KONTAKT ZU UNS

Landratsamt Erzgebirgskreis | 03733-831-1022 / -1023
Tachstelle Ehrenamt | 03733-831-1027
Paulus-Jenarius-Straße 24 | chrenamt@kreis-erz.de
09456 Annaberg-Buchholz | www.ehrenamt.erzgebirgskreis.de

Gottesdienste und Veranstaltungen

Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde Beierfeld

Pfarrweg 2, Tel. 0 37 74-6 11 44

So., 20.06.21	09.30 Uhr	Predigtgottesdienst
Do., 24.06.21	19.00 Uhr	Andacht auf dem Friedhof
So., 27.06.21	09.30 Uhr	Konfirmationsgottesdienst
So., 04.07.21	09.30 Uhr	Gottesdienst
So., 11.07.21	10.00 Uhr	Predigtgottesdienst
So., 18.07.21	10.00 Uhr	Gemeinsamer Familiengottesdienst

Die Gottesdienste finden unter Vorbehalt und den vorgegebenen Hygiene Maßnahmen statt, wenn es die Bedingungen zulassen.

Bitte informieren Sie sich auf der Internetseite unserer Kirchgemeinde: www.christuskirchgemeinde-beierfeld.de, an den Aushängen oder rufen Sie im Pfarramt an Tel.: 03774 61144.

Ev.-luth. Kirchgemeinde Grünhain mit Waschleithe

Markt 1 - Tel. 03774 62017

Gottesdienste unter Vorbehalt!

Bitte informieren Sie sich auf unserer homepage: www.kirche-gruenhain.de oder im Pfarramt: 03774 62017

So., 20.06.21	09.30 Uhr	Konfirmationsgottesdienst in Grünhain
Do., 24.06.21	17.00 Uhr	Andacht auf dem Friedhof Waschleithe
	18.00 Uhr	Andacht auf dem Friedhof Grünhain
So., 27.06.21	09.30 Uhr	Gottesdienst in Grünhain
So., 04.07.21	09.00 Uhr	Gottesdienst in der Kapelle Waschleithe
	10.00 Uhr	Gottesdienst in der St.-Nicolai-Kirche Grünhain
So., 11.07.21	09.00 Uhr	Gottesdienst in Grünhain
So., 18.07.21	10.00 Uhr	Gottesdienst für Jung und Alt in Beierfeld

Evangelisch-methodistische Kirche

Zionskirche Grünhain, Beierfelder Weg 5

Telefon Pastor Stefan Gerisch: 03774 63922

Gottesdienst & Kindergottesdienst

So., 20.06.21	10.00 Uhr	Gottesdienst & Kindergottesdienst
So., 27.06.21	09.00 Uhr	Gottesdienst & Kindergottesdienst
So., 04.07.21	10.00 Uhr	Gottesdienst & Kindergottesdienst
So., 11.07.21	09.00 Uhr	Gottesdienst & Kindergottesdienst
So., 18.07.21	10.00 Uhr	Gottesdienst & Kindergottesdienst

Evangelisch-methodistische Kirche

Gemeindezentrum Beierfeld, August-Bebel-Str. 74

Gottesdienst & Kindergottesdienst

So., 20.06.21	09.00 Uhr	Gottesdienst & Kindergottesdienst
So., 27.06.21	10.00 Uhr	Gottesdienst & Kindergottesdienst
So., 04.07.21	09.00 Uhr	Gottesdienst & Kindergottesdienst
So., 11.07.21	10.00 Uhr	Gottesdienst & Kindergottesdienst
So., 18.07.21	09.00 Uhr	Gottesdienst & Kindergottesdienst

Alle Veranstaltungen unter Vorbehalt. Informationen dazu auf unserer Homepage.

Es sind die geltenden Abstands- und Hygienebestimmungen zu beachten.

Landeskirchliche Gemeinschaft Beierfeld

Bockweg 5

Mi., 16.06.2021	17.00 Uhr	Bibelstunde
So., 20.06.2021	19.00 Uhr	Gemeinschaftsgottesdienst
So., 27.06.2021	19.00 Uhr	Gemeinschaftsgottesdienst
Mi., 30.06.2021	17.00 Uhr	Bibel- und Gebetsstunde
Sa., 03.07.2021	09.00 Uhr	Kindergottesdienst
So., 04.07.2021	15.00 Uhr	Gemeinschaftsgottesdienst
Mo., 05.07.2021	15.00 Uhr	Frauenstunde
So., 11.07.2021	19.00 Uhr	Gemeinschaftsgottesdienst
Mi., 14.07.2021	17.00 Uhr	Bibelstunde
So., 18.07.2021	19.00 Uhr	Gemeinschaftsgottesdienst

Herzliche Einladung zu allen Veranstaltungen!

Glückwünsche

Wir gratulieren recht herzlich zum Geburtstag

im Stadtteil Grünhain

21.06.	Herrn Manfred Fuhrmann	92 Jahre
30.06.	Frau Ursula Ullmann	85 Jahre
02.07.	Frau Isolde Fuhrmann	85 Jahre

im Stadtteil Beierfeld

28.06.	Herrn Walter Förster	80 Jahre
--------	----------------------	----------

Einwilligungserklärung zur Verwendung personenbezogener Daten zum Altersjubiläum und Ehejubiläum

Ich bin damit einverstanden, dass der Bürgermeister bzw. der Ortsvorsteher für die Gratulation zum Geburtstag und zum Ehejubiläum meine personenbezogenen Daten verwenden darf.

Ich bin damit einverstanden, dass die Stadt Grünhain-Beierfeld meinen Namen, meinen Geburtstag, mein Alter, das Datum der Eheschließung und meinen Wohnort (Stadtteil) in ihrem Amts- und Mitteilungsblatt veröffentlichen darf. Das Amtsblatt wird auch auf der Internetseite www.beierfeld.de eingestellt.

Veröffentlicht werden die Daten beim Geburtstag jeweils zum 80., 85., 90. und ab dem 90. Lebensjahr jährlich und beim Ehejubiläum ab dem 50. alle 5 Jahre.

Name, Vorname _____

Geburtsdatum _____

Telefon _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ, Ort _____

Datum der Eheschließung
(beide Ehepartner müssen
den Antrag ausfüllen) _____

Die Einwilligung ist auf unbestimmte Zeit gültig und kann jederzeit widerrufen werden.

Ort, Datum _____

Unterschrift des Antragstellers _____



Allgemeine Termine

Entsorgungstermine

Juni/Juli 2021

Restabfall

Stadtteil Beierfeld	Stadtteil Grünhain	Stadtteil Waschleithe
29.06./13.07.	23.06./07.07./21.07.	29.06./13.07.

Gelbe Tonne

Stadtteil Beierfeld	Stadtteil Grünhain	Stadtteil Waschleithe
21.06./05.07./19.07.	21.06./05.07./19.07.	21.06./05.07./19.07.

Papiertonne

Stadtteil Beierfeld	Stadtteil Grünhain	Stadtteil Waschleithe
28.06.	12.07.	28.06.

Bioabfall

Stadtteil Beierfeld	Stadtteil Grünhain	Stadtteil Waschleithe
22.06./29.06./06.07./ 13.07./20.07.	22.06./29.06./06.07./ 13.07./20.07.	22.06./29.06./06.07./ 13.07./20.07.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Wenn sie außerhalb der Sprechzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen, wählen Sie die **116 117**. Der Anruf ist für Sie kostenfrei.

Bereitschaftsplan Apotheken

Datum	Apotheke
17.06.2021	Adler-Apotheke, Schwarzenberg
18.06.2021	Neustädter-Apotheke, Schwarzenberg Löwen-Apotheke, Zwönitz
19.06.2021*	Schwanen-Apotheke im Kaufland, Aue Markt-Apotheke, Elterlein
20.06.2021	Markt-Apotheke, Elterlein
21.06.2021	Heide-Apotheke, Schwarzenberg Brunnen-Apotheke, Zwönitz
22.06.2021	Apotheke zum Berggeist, Schwarzenberg
23.06.2021	Apotheke im Kaufland, Schwarzenberg
24.06.2021	Rosen-Apotheke, Raschau Adler-Apotheke, Aue
25.06.2021	Bären-Apotheke, Bernsbach
26.06.2021*	Brunnen-Apotheke, Aue Stadt-Apotheke, Zwönitz
27.06.2021	Brunnen-Apotheke, Aue Stadt-Apotheke, Zwönitz
28.06.2021	Spiegelwald-Apotheke, Beierfeld
29.06.2021	Alte-Kloster-Apotheke, Grünhain
30.06.2021	Vogelbeer-Apotheke, Lauter
01.07.2021	Apotheke Zeller Berg, Aue
02.07.2021	Auer Stadt-Apotheke, Aue
03.07.2021	Aesculap-Apotheke, Aue
04.07.2021	Aesculap-Apotheke, Aue
05.07.2021	Markt – Apotheke, Aue
06.07.2021	Schwanen-Apotheke im Kaufland, Aue Markt-Apotheke, Elterlein
07.07.2021	Brunnen-Apotheke, Aue Stadt-Apotheke, Zwönitz
08.07.2021	Aesculap-Apotheke, Aue
09.07.2021	Edelweiss-Apotheke, Schwarzenberg
10.07.2021	Edelweiss-Apotheke, Schwarzenberg
11.07.2021	Edelweiss-Apotheke, Schwarzenberg
12.07.2021	Adler-Apotheke, Schwarzenberg
13.07.2021	Neustädter-Apotheke, Schwarzenberg Löwen-Apotheke, Zwönitz
14.07.2021	Heide-Apotheke, Schwarzenberg Brunnen-Apotheke, Zwönitz
15.07.2021	Apotheke zum Berggeist, Schwarzenberg
16.07.2021	Apotheke im Kaufland, Schwarzenberg
17.07.2021	Adler-Apotheke, Schwarzenberg
18.07.2021	Adler-Apotheke, Schwarzenberg
19.07.2021	Rosen-Apotheke, Raschau Adler-Apotheke, Aue
20.07.2021	Bären-Apotheke, Bernsbach
21.07.2021	Brunnen-Apotheke, Aue

Außerhalb der normalen Öffnungszeiten wird von den hier ausgewiesenen Apotheken ein Bereitschaftsdienst durchgeführt. Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils 8.00 Uhr und endet am Folgetag 8.00 Uhr.
Angaben ohne Gewähr, mögliche Änderungen finden Sie unter www.aponet.de.

* An Samstagen, ausgenommen gesetzliche Feiertage, Heiligabend und Silvester, sind in der Zeit von 12.00 - 19.00 Uhr, anstelle der diensthabenden Apotheken, folgende Apotheken dienstbereit:

Zahnärztliche Bereitschaftsdienste

19.06./ 20.06.2021	Dr. med. Meyer, Ralph, Raschau-Markersbach	Tel.: 03774 86248
26.06./ 27.06.2021	Dr.med.dent. Galetzka, Christian Jan, Schwarzenberg	Tel.: 03774 22390
03.07./ 04.07.2021	Dr.med.dent. Goldhahn, Matthias, Schwarzenberg	Tel.: 03774 26004
10.07./ 11.07.2021	Dipl. Stom. Beierlein, Ingolf, Schwarzenberg	Tel.: 03774 22677
17.07./ 18.07.2021	Dipl.-Stom. Simone Modrzik, Schwarzenberg/ Pöhla	Tel.: 03774 81105

Tierärztliche Bereitschaftsdienste

bis 18.06.2021	TÄ Sylvia Thierfelder, Lößnitz	Tel. 03771 7299930 oder 0152 22776428
18.06. – 25.06.2021	Dr. Küblböck, Schwarzenberg	Tel. 03774 178490 oder 0171 8249479
25.06. – 02.07.2021	TA Sven Brabant, Aue (nur Kleintiere)	Tel. 03771 554601 oder 0174 3219907

Der Bereitschaftsdienst beginnt wochentags jeweils **18.00 Uhr** und endet am darauf folgenden Tag **06.00 Uhr**. Die Wochenendbereitschaft beginnt Freitag 18.00 Uhr und endet Montag 06.00 Uhr.

Kurzfristige Änderungen der Bereitschaftsdienste entnehmen Sie bitte der Internetseite <https://www.erzgebirgskreis.de/de/buergerservice/tieraerztlicher-bereitschaftsdienst>.



Was sonst noch interessiert

„Neunte Nessel“ eine in Vergessenheit geratene Heilpflanze

Die ersten Walderdbeeren sind reif im Garten, leuchten und duften schon von weitem. Aber ganz hinten in einer Ecke blüht eine große in ihrem Bild eher unscheinbare Pflanze. Man muss schon genau hinschauen um sie von den häufigen Brennesseln zu unterscheiden.

Dass diese Pflanze in früheren Zeiten wegen ihrer vielfältigen Krankheiten heilenden Wirkung geschätzt wurde weiß kaum einer mehr.

Gegen neunerlei Krankheiten sollte sie wirken, stand in einem mittelalterlichen Kräuterbuch. Daran musste ich häufig denken, denn mein Großvater suchte lange Jahre nach den Heilwirkungen einer mir damals völlig unbekannten „Neunten Nessel“.



Außerhalb der normalen Öffnungszeiten wird von den hier ausgewiesenen Apotheken ein Bereitschaftsdienst durchgeführt. Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils 8.00 Uhr und endet am Folgetag 8.00 Uhr.
Angaben ohne Gewähr, mögliche Änderungen finden Sie unter www.aponet.de.

* An Samstagen, ausgenommen gesetzliche Feiertage, Heiligabend und Silvester, sind in der Zeit von 12.00 - 19.00 Uhr, anstelle der diensthabenden Apotheken, folgende Apotheken dienstbereit:

Offenbar kannte Großvater Ernst die Pflanze aus seinen Kindheitstagen und hatte sie dann einfach vergessen.

Im Alter erinnerte er sich wieder daran. Eines Tages brachte er aus seinem Kindheitsort Crottendorf ein Exemplar mit und pflanzte es in eine schattige Ecke seines Gartens. Dort bekam ich die „Neunte Nessel“ zum ersten Mal zu sehen. Die Pflanze konnte bei oberflächlicher Betrachtung in der Tat vom Erscheinungsbild für eine Nessel durchgehen. Schaut man genauer hin, dann fiel ein vierkantiger Stängel auf. Die Blüten sahen völlig unnesselhaft aus, bräunlich aber auch nicht wie die der mir bekannten Taubnesseln. Und der Geruch erinnerte eher an die Rinde des schwarzen Holunderstrauches.

Mein Großvater fuhr noch einmal bis Crottendorf und brachte von einem damals schon sehr alten Apotheker einen Zettel mit, worauf der hochbetagte Herr fein säuberlich die neun Heilwirkungen der „Neunten Nessel“ notiert hatte.

Selber wollte ich von dieser Pflanze erst einmal gar nichts wissen und das kam so: Eines Tages fand ich meinen Großvater hustend und spuckend in seiner Wohnung vor. Er hatte wieder einmal einen seiner berüchtigten Selbstversuche gestartet und ein Gebräu aus „Neunter Nessel“ und Königskerze getrunken. Die Husten- und Spuckanfälle wollten überhaupt kein Ende nehmen. Er sah sehr mitgenommen aus und seinen Beleuerungen, es ginge ihm gut, wollte ich nicht so recht Glauben schenken.

Schuld an seinem Zustand gab ich dieser in keinem vernünftigen Heilpflanzenbuch aufgeföhrten „Neunten Nessel“.

Das war es für mich erst einmal bis zu dem Tag als im Studium wieder Pflanzenbestimmungen anstanden.

Während der Exkursion führte uns der Professor in einen lichten Laubwald hinein. „Jetzt zeige ich Ihnen die Stammplante der Braunwurzgewächse, die knotige Braunwurz, Namensgeberin der ganzen Pflanzenfamilie scrophularia nudosa.“

Ich traute meinen Augen nicht, vor mir wuchs eine alte Bekannte, die „Neunte Nessel“.

Leider erhielt sich der Zettel des alten Apothekers mit den Heilwirkungen der „Neunten Nessel“ nicht. Es brauchte viele Jahre und eine Unzahl von alten Heilbüchern um die Wirkungsweise der Pflanze neu zu entschlüsseln.

Aber immer dann wenn ich wieder etwas gefunden hatte ließ sich ein Bezug zu häufig in der Familie auftretenden gesundheitlichen Behelligungen finden.

Irgendwann stellte ich auch fest, dass ich beim Selbstversuch meines Großvaters offenbar die falsche Pflanze unter Verdacht genommen hatte. Die heftigen Auswirkungen kamen eher von der Königskerze. Ob sich beide Pflanzen in ihrer Wirkung damals gegenseitig verstärkten, nun ich mag es nicht ausprobieren.

Übrigens gelingt es mir fast nie auf meinen Naturgängen eine „Neunte Nessel“ oder eben knotige Braunwurz zu finden. Dabei glaube ich die Standorte gut zu kennen.

Fast glaube ich, dass die Pflanze mich findet. Vor kurzem wuchs ein Exemplar nach fast zwanzig Jahren Abwesenheit wieder an der Stelle, wo sie einst mein Großvater gepflanzt hatte.

Jens Bitterlich

Waidmannsheil zur „Treibjagd im Dunkelwald“

Startschuss in eine neue Zeit: mit der „Treibjagd im Dunkelwald“ gelingt ein Paukenschlag für den MTB-Sport im Erzgebirge. Mit vereinten Kräften laden vier Veranstalter zu einem gemeinsamen viertägigen Festival ins Erzgebirge ein. Enduro, Marathon, Kidsrace und das beliebte BikeTestival bieten Spaß & Rennsport über ein langes Wochenende.

Das Team von TRANSOST hat ein einzigartiges MTB-Festival im Erzgebirge kreiert: die „Treibjagd im Dunkelwald“ lockt kompetitive Racer auf groben Pneus und heißt Neulinge im Radsport zum großen BikeTestival im Erzgebirge sowie Familien mit Kindern herzlich willkommen. Zu Bewegung, Spaß & Abenteuer an der frischen Luft für ein verlängertes Wochenende vom **Donnerstag, 22. – Sonntag, 25. Juli 2021** sind Biker auf den Rabenberg (Breitenbrunn) eingeladen, um die Region auf ihrem Marathon-MTB oder Enduro-Bike kennen zu lernen. Das viertägige MTB-Etappenrennen besteht aus dem „Dunkelwald Climb“ und „Dunkelwald Marathon“ am Trailcenter Rabenberg (Breitenbrunn), der „MTB Rundfahrt“ sowie den Etappen KAMM-BIKE-CROSS des Partners WSV 08 Johanngeorgenstadt und dem Erzgebirgsradrennen in Raschau-Markersbach.

Die Teilnahme ist an der Gesamtwertung oder nur an einer einzelnen Etappe (Rennen) möglich, es wird täglich eine Kurz- (30 km) und eine Langdistanz (60 km) angeboten. Enduro-Biker starten beim EnDUO Rabenberg als Einzelfahrer oder 2er-Team mit Prolog am Freitagabend und Renntag am Samstag. Schüler und Jugendliche können hingegen beim FUNduro Rabenberg - dem Kidsrace mit Guide – am Samstag Enduro - Rennluft schnuppern. Umrahmt wird die Veranstaltung durch das BikeTestival Erzgebirge - Dem Festival in Sachsen. Händler und Hersteller stellen ihre Bikes zum Testen im TrailCenter Rabenberg zur Verfügung. Für das leibliche Wohl und das Abendprogramm am Freitagabend ist gesorgt.



Foto: Christoph Grunwald

Alle Infos zum Festival: www.mtb-dunkelwald.de,
www.biketestival-erzgebirge.de, www.enduo.de
 Tel. 172 3520648

Layout
Wiedererkennung Ihrer Marke.

LINUS WITTICH Medien KG



Ihr starker Partner mit

Erfahrungswerten.



Blumen zu den Gedenktagen

Anzeige

Die Totengedenktage sind in unserem Kulturreis wichtiger Bestandteil des Gedenkens an die Verstorbenen. Liebevoll bepflanzte und geschmückte Gräber verleihen diesem Gedenken auch äußerlich Ausdruck und sind eine Geste des Respekts und der Verehrung gegenüber den Verstorbenen.

Die Auswahl an Gestecken zu den Gedenktagen ist umfangreich und vielseitig. Traditionell bilden Koniferengrün, Zapfen, Moos und Pflanzenteile, wie elegante Rindenstücke, Rebenzweige, Fruchtkapseln oder Trockenblumen, die Grundlage der Gestecke. Sie verleihen dem Gesteck nicht nur eine optisch ansprechende Struktur, sondern halten auch Regen und Schnee besonders lange stand. Ergänzt werden können sie mit frischen Blüten, beispielsweise mit Schafgarbe, Calla oder Rosen und natürlich mit Chrysanthemen, den Blumen, die für die Liebe über den Tod hinaus stehen. Im Fachhandel werden die frischen Bestandteile dergestalt in das Geck eingebunden, dass sie nach dem Verblühen entfernt werden können, ohne auffällige Lücken zu hinterlassen.

In Gärtnereien finden Sie auch Pflanzkörbe und -schalen in unterschiedlichsten Formen. Heidekraut, Gräser, Efeu, Herbst-Alpenveilchen, Torfmyrte und niederliegende Scheinbeere können darin bis zum nächsten Frühjahr wachsen und anschließend ausgepflanzt werden. Sind die Herbst- und Wintermonate eher trocken, sind die Pflanzen für gelegentliche Wassergaben dankbar.

Steht der Trauergedanke im Vordergrund, werden Gesteck, Kranz oder Schale in der Regel in pietätvoll zurückhaltenden Farben gestaltet: Warme Erdtöne, Braun und Grau dominieren bei dieser klassischen Variante. Seit einigen Jahren erfährt die Grabgestaltung jedoch eine Neuinterpretation, die sich auch in den Gedenktagen widerspiegelt: Man gedenkt der glücklichen Stunden, die man mit dem oder der Verstorbenen verbringen durfte, erinnert sich an fröhliche Momente, gemeinsames Lachen und das Gefühl der Geborgenheit, das man beieinander fand. Vor diesem Hintergrund wählen viele Menschen Gestecke in kräftigeren Farben, lassen sie in Herzform fertigen oder mit Accessoires, wie kleinen Engelsstatuen oder Spruchsteinen, verzieren.

Im Fachhandel bieten kompetente Gärtnner und Floristen umfassende Beratung bei der Zusammenstellung der einzelnen Komponenten. Grundsätzlich gilt jedoch: Es gibt hier kein Richtig und kein Falsch, nur das individuelle, liebevolle Andenken an einen besonderen Menschen. Lassen Sie sich von Ihrem Gärtnner beraten und inspirieren.

BVE/GMH

Hilfe in schweren Stunden



Das Grabmal – ganz individuell

Anzeige

Jeder Naturstein ist ein individuelles Einzelstück. Seine Maserung und Struktur hat immer einen ganz eigenen Ausdruck. Der Steinmetz nutzt diese Vielfalt, das Material und die Gestaltung in die vom Kunden gewünschte Form zu bringen.

Die unterschiedlichen Schrift- und Ornamentmöglichkeiten lassen jedes Grabmal zu einem unvergänglichen Einzelstück werden – ganz nach Kundenwunsch und doch unter Berücksichtigung der örtlich festgelegten Friedhofssatzung.

Besuchen Sie einen Steinmetzbetrieb vor Ort und lassen Sie sich in einem persönlichen Gespräch fachkundig beraten. BdF



Foto: N. Höller/pixelio.de

Immer erreichbar ☎ (03771) 45 42 57
Bestattungsinstitut „Müller & Kula“
Inhaber: Andreas Müller



Schneeberg, Hartensteiner Str. 10 Tel. (03772) 28143
 Bad Schlema, M.-Semmler-Str. 39 Tel. (03771) 45 42 57
 Bockau, Schneeberger Str. 4g Tel. (03771) 45 42 57
 Beierfeld, August-Bebel-Str. 70 Tel. (03774) 27550

In Ihrem Auftrag erledigen wir alle Formalitäten.

PIETÄT *Heiko* **Jungmanns**
 gegr. 1996

PRIVATES FACHGEPRÜFTES BESTATTUNGSSUNTERNEHMEN

Ihr persönlicher Ansprechpartner für Erd-, Feuer- und Seebestattung, Bestattungsvorsorge, Sterbegeldversicherung, Überführungen weltweit und Bestattungen auf allen Friedhöfen in Deutschland, Hausbesuch auf Wunsch, eigener Abschiedsraum

www.bestattungen-jungmanns.de



- **08315 Bernsbach**
 Beierfelder Straße 3a
 Bitte vorher anrufen!
 Tel. 03774 645350
- **08280 Aue** Lessingstraße 7
 Tel. 03771 23618

Endlich wieder Urlaub!



Willkommen an Bord bei PTI Panoramica! Als überregionaler, familiengeführter Reiseveranstalter mit 31 Jahren Erfahrung wissen wir genau, worauf es beim Reisen ankommt - überzeugen Sie sich am besten selbst, wie bereits 98 % unserer Gäste!



Insel hüpfen

5-Tage-Busreise
mit Greifswald,
Hiddensee,
Rügen & Usedom



24.09.-28.09.21 & 20.10.-24.10.21

Reisepreis p.P. im DZ: ab 569,-€

Reisepreis p.P. im EZ: + 85,-€

... sowie zahlreiche weitere Busreisen in Deutschland & Europa!

Finnisch Lappland:

Kuusamo

Flugreise ab Rostock-Laage,
Berlin & Leipzig

inkl. Rentierfarm, Rovaniemi und Saunaerlebnis

Termine in den jeweiligen Winterferien 2022

Reisepreis p.P. im DZ: ab 1.249,-€

Weitere Zimmertypen buchbar

... sowie viele weitere Flugreisen
ab Rostock-Laage und Berlin!



Donau

9-Tage-Flusskreuzfahrt

Auf der MS „Vivienne“
von Passau nach
Budapest



01.09.-09.09.21

Reisepreis p.P. in DK: ab 1.368,-€

Weitere Decks & Ausflugspaket buchbar

... sowie zahlreiche weitere Flusskreuzfahrten
auf Rhein, Mosel, Seine und weiteren Flüssen!

Chiemsee

& Alpenland

Busreisen zu
Weihnachten & Silvester

mit Salzburg, Deutscher Alpenstraße & Rosenheim

23.12.21-27.12.21 & 27.12.21-02.01.22

Reisepreis p.P. im DZ: ab 629,-€/ab 859,-€

Reisepreis p.P. im EZ: + 55,-€ / + 77,-€



... sowie zahlreiche weitere Busreisen
zu Weihnachten & Silvester 2021/2022!

Vorbehaltlich Druckfehler & Zwischenverkauf

Ihr Weg in den Traumurlaub: Informieren Sie sich rund um die Uhr auf unserer Homepage

www.pti.de, sprechen Sie uns ganz direkt über unsere kostenfreie Hotline **0800 1013011**

(Mo. - Fr.: 09:00 - 16:00 Uhr) an oder fragen Sie im Reisebüro Ihres Vertrauens!



Auf Wunsch finden Sie unseren Katalog auch direkt in Ihrem Briefkasten:

- Bitte senden Sie mir den Katalog „Sommer 2021“ zu.
- Bitte senden Sie mir den Katalog „Winter, Weihnachten & Silvester 2021/2022“ zu.
- Bitte senden Sie mir nach Erscheinen (ca. Juli) den Katalog „Kreuzfahrten 2022“ zu.

Bitte in Druckschrift ausfüllen:

Vorname, Name

Straße, Hausnummer

Bitte frankiert senden an:

PTI Panoramica Touristik International GmbH
Neu Roggentiner Str. 3
18184 Roggentin

PLZ, Ort



Die Fachleit
Wir sind für Sie da!



Eine Sonderveröffentlichung der
LINUS WITTICH Medien KG

Gemeinsam Miteinander und Füreinander
Finden Sie JETZT und HIER Ihre Unternehmen vor Ort!

- Anzeigen -

JEDE MENGE JOBS

AUS DER REGION
FÜR DIE REGION

gibt es im Fachkräfteportal Erzgebirge:
Ausbildungsangebote sowie Stellen für Fachkräfte und Akademiker

Mehr als 1.000 Jobs auf www.fachkraefte-erzgebirge.de





Damit ihr's vorsteet: leest's anfach laut!

LINUS WITTICH MEDIEN KG, hout „hiesische“ u annere Leit in Sachsen. Sie danne 34 Amts- u Mitteilungsbleeler der Region betreue u hamm zen Thema „de Fachleit“ nen Sonderdruck gemacht. Der fierd durch's „Vuchtland, durch ne Leffelschnitzerkreis (Aarzgebirg) u a noch durchs Zwickische Länd'l. leberoll in dennen ihrer Haamet isses schie u se woll'n, das des annere Leit a mietkrieng. Mor hamm uns arch gfraat, dass mor su ville Antworten krieng u de Fachleit strenge ihre Nischel oa, domit de Leit erreicht wern u se de Neigkeiten dorfaorn.

Mor sonng „Danke“ allen, die unner Geschreibsel lesen, de Bleeder aufheem, wadder geem u siech dorrinnern, das se Vorschiedenes dorfaarn u im Hirnkast'l vaspeichern.

Mor soong aa ne „Fips“ (Ch. Zimmer) danke, die hout ne huchheitischen Text e su gschriem, wie vor dor „Schnoober“ gwachsen is. Hoffentlich kennt's ihr lesen u grinzen.

Ihr Team der LINUS WITTICH Medien KG



Anja Pelz



Wolfgang Buttkus



Kathrin Meyer



Annett Brunner

*Wir danken herzlich
Thomas Bunzel
für seine Unterstützung.*



**Wir haben die Antworten
auf Ihre Fragen.**

Das **unabhängige** und **neutrale** Beratungs- und Dienstleistungsnetzwerk in Ihrer Region für PRIVAT, GEWERBE und KOMMUNEN.

Ihr Partner für

- unabhängige Energieberatung
- Fördermittelberatung und -beantragung (BAFA u. KfW)
- Infos und Angebote zu:
 - Photovoltaikanlagen/Solarthermieanlagen
 - Heizungsmodernisierung/Heizungsmiete
 - Ladeinfrastruktur und Lademöglichkeiten für Elektrofahrzeuge
- Ausstellung von Gebäudeenergieausweisen
- Erstellung von Thermografieaufnahmen
- Feststellung der Radonkonzentration in Gebäuden

und viele weitere Themen rund ums energieeffiziente Bauen und Modernisieren.

Weitere Infos auf unserer Website www.effeff.net.

Donauwörther Straße 5, 09114 Chemnitz
Tel.: 0371/33523322, anfrage@effeff.net



**WIR SIND AUSGEZEICHNET!**

- » TOP Service-Qualität von TestBILD
 - » Bester Ausbildungsbetrieb und
 - » Fairstes Unternehmen von Focus Money
-  2019/20

» Rehatechnik
» Sanitätsfachhandel

» Orthopädietechnik
» Kinder-Reha

» Orthopädie-
schuhtechnik

» HomeCare
» Medizintechnik

Arbeiten im Sanitätshaus Alippi: Berufliche Vielfalt in Mitteldeutschland

Das Sanitätshaus Alippi als branchengrößter Arbeitgeber in Mitteldeutschland vereint viele Berufsgruppen unter einem Dach: vom klassischen Handwerk über den Verkauf und die medizinische Beratung bis hin zu den verschiedenen Verwaltungsaufgaben in der Firmenzentrale.

Sie sorgen für eine optimale Versorgung der Patienten mit Hilfsmitteln

in den Fachberufen

- » Orthopädietechnik-Mechaniker/-in
- » Orthopädischschuhtechniker/-in
- » Rehatechniker/-in, Medizinprodukteberater/-in
- » Physiotherapeut/-in
- » Verkäufer/-in
- » medizinische(r)/kosmetische(r) Fußpfleger/-in
- » Handwerker (Trockenbauer, Maler, ...)

sowie als Mitarbeiter/-in der Bereiche

- » Außendienst für Rehatechnik
- » Lagerlogistik
- » medizinisches Personal
- » Disposition/Auftragsbearbeitung
- » Buchhaltung, interne Verwaltung

**Die aktuellen Ausschreibungen
finden Sie auf unserer Webseite!
www.alippi.de/stellenangebote**

Wir bilden aus!

Handwerkliche Berufe:

- » Orthopädietechnik-Mechaniker
- » Orthopädischschuhtechniker

- 3 bzw. 3,5 Jahre Lehrzeit in unseren Werkstätten
- Ausbildung in Theorie und Praxis (Blockunterricht)
- für Interessierte mit handwerklichem Geschick und Freude an praktischer Arbeit
- guter Realschulabschluss oder Abitur

Berufe im Verkauf und Büro:

- » Kauffrau/-mann im Einzelhandel
- » Kauffrau/-mann für Büromanagement

- 3 Jahre Lehrzeit in unserer Zentrale
- Ausbildung in Theorie und Praxis
- für Interessierte mit Freude am Verkauf oder der Verwaltung
- guter Realschulabschluss

**LeHRSTELLE
SUCHT AZUBI**





Die perfekte Bewerbung

Die Mappe

Die Bewerbungsmappe sollte aus drei Teilen bestehen: dem Anschreiben, dem Lebenslauf und den Zeugnissen bzw. Zertifikaten.

Rechtschreibfehler machen einen schlechten Eindruck, genauso wie Flecken oder Eselsohren.

Achten Sie darauf, dass die Blätter nur einseitig beschrieben und nicht gelocht sind! Sehr empfehlenswert sind edle Klemmmappen oder Einlegesysteme.

Das Foto

Oft wird bei Bewerbungen gar kein Foto mehr verlangt, sollten Sie hingegen doch eins beilegen müssen, achten Sie auf folgende Dinge:

Das Foto sollte aktuell sein. Verwenden Sie kein Passfoto, kein Ganzkörperfoto und vor allem keine Bilder von facebook, Instagram oder Urlaubsschnapschüsse, denn diese gelten als unseriös.

Blickkontakt, ein offenes Lächeln und eine Darstellung von Kopf bis Schultern in eleganter, seriöser Kleidung kommen gut bei den Arbeitgebern an.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

- **Industriekaufmann (m/w/d)**
- **Mechatroniker (m/w/d)**
- **Ingenieur für Versorgung und Umwelttechnik (m/w/d)**

Wir sind ein Industriegroßhandel und Systempartner für den Verkauf und Service von Investitionsgütern wie zum Beispiel Industriepumpen und Armaturen sowie Mess-, Regel- und Dosiertechnik. Wir sind Partner namhafter deutscher und internationaler Hersteller.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Wolfgang Mehner GmbH – Personalabteilung
Turnhallenstraße 20 • 08412 Werdau • Tel.: 03761 7009-0
info@mehner-gmbh.de • www.mehner-gmbh.de

MEHNER. 
Systempartner für Anlagentechnik



Das Anschreiben

In dem Bewerbungsanschreiben erläutern Sie, wer Sie sind und warum Sie sich für die Lehrstelle, den Beruf bzw. den Betrieb interessieren. Hier sollten Sie überzeugend darstellen, welche Fähigkeiten und Motivationen Sie für den Job mitbringen.
Bitten Sie am Ende des Anschreibens um eine Einladung zu einem persönlichen Bewerbungsgespräch.
Das Bewerbungsanschreiben sollte nicht länger als eine DIN A4 Seite sein.

Der Lebenslauf

Achten Sie bei der Stellenausschreibung darauf, ob ein tabellarischer oder ausführlicher Lebenslauf gefordert ist und machen Sie chronologische Angaben zu Ihrer Person. Hierzu gehören Ihre Schulbildung und Ihre Schulabschlüsse, aber auch Praktika und Berufsvorbereitende Maßnahmen.
Am Ende des Lebenslaufes listen Sie Ihre Interessen, Hobbys und besonderen Fähigkeiten auf. Links oben auf das Blatt kommt das Bewerbungsbild, wenn denn eins gefordert ist, im Format 55 x 40.



Nachfragen

Nach dem Versenden der Bewerbung setzt meist das Warten ein und das kann einen mürbe machen.
Falls Sie viele Bewerbungen verschickt haben, sollten Sie sich notieren, wann und an wen Sie diese gesendet haben.

Hat Ihnen der Betrieb nach einigen Wochen noch keine Rückmeldung gegeben, scheue Sie nicht nachzufragen.

Rufen Sie an und fragen, ob Ihre Bewerbung angekommen ist und wann Sie mit einer Antwort/einer Entscheidung rechnen können.

IHK. DIE WEITERBILDUNG

PLANEN SIE IHREN BERUFLICHEN AUFSTIEG?

Mit uns zur Höheren Berufsbildung!

Geprüfte(r) Wirtschaftsfachwirt(in)

03.11.2021 - 25.10.2023 - VA-Nr. 10144

TIPP Info-Veranstaltung am 15.09.2021 / 17 Uhr und am 27.09.2021 / 17 Uhr

Geprüfte(r) Bilanzbuchhalter(in) - Bachelor Professional in Buchhaltung

05.11.2021 - 06.09.2023 - VA-Nr. 10070

TIPP Info-Veranstaltung am 22.09.2021 / 17 Uhr

Für Sie da: Cornelia Wunderlich | 03741 214-3411

Clever sein - Lassen Sie sich fördern!

Nutzen Sie das einkommensunabhängige Aufstiegs-BAföG für Ihre Weiterbildung!

Förderung der Lehrgangs- 50 % Zuschuss + 50 % zinsgünstiges Darlehen und Prüfungsgebühren

Ihr Bonus bei Prüfungserfolg 50 % Darlehenserlass

Ihre Punktladung bei uns im Netz!

Alle Infos & Anmeldung unter: www.chemnitz.ihk24.de/wbplauen Eingabe der VA-Nr.



Industrie- und Handelskammer
Chemnitz
Regionalkammer Plauen

DIE KARRIEREMACHER

IHK Regionalkammer Plauen | Friedensstr. 32 | 08523 Plauen

Das aktuelle Weiterbildungsprogramm: www.chemnitz.ihk24.de/wbplauen

seit 1800



Spezialist für Kunstleder und technische Beschichtungen

Wir bieten...

... ein vielseitiges und interessantes Aufgabengebiet in einem zukunftssicheren Familienunternehmen

... gelebte Wertschätzung und moderne Arbeitsplätze

... attraktive Bezahlung und ansprechende Sozialleistungen

Mitarbeiter Produktion

m/w/d



AZUBI

Produktveredler Textil m/w/d



Misch doch einfach bei uns mit...

Vowalon Beschichtung GmbH
www.vowalon.eu/karriere



Das Vorstellungsgespräch

Anzeige

Herzlichen Glückwunsch!

Mit der Einladung zum persönlichen Vorstellungsgespräch haben Sie den halben Weg zum ersehnten Arbeitsplatz mit Bravour geschafft. Das bedeutet, dass man Ihnen die Bewältigung der Aufgaben zutraut. Nun gilt es aber, dein Gegenüber im Bewerbungsgespräch – auch oft als Interview bezeichnet – von Ihren Qualitäten und Ihrer Persönlichkeit zu überzeugen.

Warum werden Vorstellungsgespräche geführt?

Vorstellungsgespräche sind wichtig für Firmen, um zu prüfen und anhand von Fragen festzustellen, ob der Bewerber zum Unternehmen passt. Der oder die Personalen versuchen, im Gespräch herauszufinden, ob die „Chemie“ stimmt.

Im Umkehrschluss kann der Bewerber erkennen, ob auch das Unternehmen seinen Vorstellungen entspricht und sich einen ersten persönlichen Eindruck machen.

Im Gespräch findet sich auch die Möglichkeit, Fragen an das Unternehmen zu richten und seine Stärken zu zeigen.

Welche Fragen werden häufig gestellt?

Eine typische Frage kann lauten: Warum sollen wir gerade Sie einstellen? Wie gestalten Sie Ihre Freizeit, welche Hobbys haben Sie? Schildern Sie mir Ihren bisherigen Werdegang?

Mit solchen Fragen versuchen Betriebe, gezielt ein Bild des Bewerbers zu erhalten, welche Motivation oder Gründe ihn antreiben. Es werden auch gerne Fragen zu dem Unternehmen gestellt: Warum haben Sie sich für unser Unternehmen entschieden? Erzählen Sie mir bitte, was Sie über unser Unternehmen wissen? Welche Erwartungen haben Sie an uns?

Das Unternehmen möchte durch die Reihe von Fragen erfahren, ob der Bewerber die Anforderungen des Berufes auch erfüllen kann. Vor allem solche Qualifikationen, die nicht im Zeugnis stehen: Teamfähigkeit, Flexibilität, Freundlichkeit oder auch die Gabe, Konflikte lösen zu können. Wie reagieren die Bewerber unter Stress? Viele Firmen oder Personalen setzen eine gute Allgemeinbildung voraus! Es ist sinnvoll, die aktuellen Schlagzeilen und einige Hintergründe zu kennen! Zudem solltest du unsere Staatsform, Bundesländer und wichtige politische Würdenträger in Funktion und Namen kennen!

Wie Punkte ich im Gespräch?

Zeigen Sie Interesse am Beruf und Unternehmen! Stellen Sie gezielte Fragen zur Tätigkeiten im Berufsalltag. Spielen Sie aber bloß nichts vor, das wird sehr schnell bemerkt! Pluspunkte verschafft man sich, wenn man die Produkte des Unternehmens kennt und bestenfalls nutzt. Dies lässt auf eine Identifikation mit dem Unternehmen schließen!

Dresscode

Das gesamte Erscheinungsbild muss sauber, gepflegt und seriös sein. Der Kleidungsstil sollte zur ausgeschriebenen Position sowie zur Firma passen.



Sie wollen in einem zukunftssicheren und sozialen Beruf arbeiten?
Dann beginnen Sie am 6. September 2021 bei uns die Ausbildung als

Staatlich anerkannte*r Heilerziehungspfleger*in

Infos zu allen Aus- und Weiterbildungen, auch berufsbegleitend, finden Sie im Internet auf www.sozialwesen-witt.de oder rufen Sie uns an unter 03744 182270 – wir freuen uns auf Sie!

INFORMATION • BERATUNG • ANMELDUNG



- Fachschule, Fachbereich Sozialwesen
- Berufsfachschule für Pflegeberufe
- Berufsfachschule für Sozialwesen

Staatlich anerkannte Ersatzschulen
Stauffenbergstraße 19 • 08209 Auerbach/V.



→ www.sozialwesen-witt.de

Wir, die Turck-Gruppe, suchen ab sofort am Standort Grünhain-Beierfeld

MITARBEITER (m/w/d)

in den folgenden Bereichen:

- Maschinenbedienung u. -programmierung
- Elektronikmontage
- Industrielackierung
- Qualitätskontrolle

Erfahren Sie mehr über Turck als Arbeitgeber unter:
www.turck.de/arbeiten-bei-turck

Ihre Bewerbung senden Sie gern an:

Turck Beierfeld GmbH | Frau Saskia Leipnitz
Am Bockwald 2 | 08344 Grünhain-Beierfeld
03774 135-199 | saskia.leipnitz@turck.com



Elektrotechnik Pregler GmbH & Co. KG

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

- Elektroinstallateure (m/w/d)
- Bauleiter (Techniker, Meister) (m/w/d)
- Elektroniker/Energie- und Gebäudetechnik (m/w/d)

Unser Einsatzgebiet ist regional – bei übertariflicher Bezahlung!

Elektrotechnik Pregler GmbH & Co. KG
Ruppertsgrüner Str. 4, 08427 Fraureuth
E-Mail: kontakt@elektropregler.de

weitere Informationen unter www.elektropregler.de



Worauf achten die Firmen noch?

Die wichtigsten Dinge, auf die geachtet wird, sind die allgemeinen Umgangsformen, Normen und Werte sowie die Gestik und Mimik und die allgemeine Körperhaltung! Also seiem Sie stets pünktlich (eher 5 Minuten zu früh), freundlich und höflich. Treten Sie ordentlich auf und versuchen Sie, der Anspannung entgegenzuwirken! Es wird Sie niemand „fressen“! Reden Sie deutlich, dann, wenn Sie gefragt werden oder etwas erzählen sollen! Schweifen Sie nicht zu weit aus, beschränken Sie sich auf das Wesentliche!

Halten Sie Blickkontakt mit Ihrem Gegenüber und sitzen Sie am besten aufrecht, die Arme nicht verschränkt.

Lassen Sie Ihren Gegenüber immer aussprechen!



Foto: Gina Sanders - Fotolia

Suchen Elektriker / Elektroniker / Mechatroniker als Servicetechniker

Für die Region Sachsen (m/w/d) in Vollzeit und Festanstellung

Ihre Aufgaben:

- Haushaltsgroßgeräte reparieren, fachgerecht ausliefern, anschließen und einweisen
- Beratungsgespräche zur Anwendung, passendem Zubehör und neuen Geräten führen
- Sicherheitsprüfungen und Abrechnungen durchführen

Wir bieten:

- einen sicheren unbefristeten Arbeitsplatz in einem modernen, soliden Unternehmen mit spannenden Tätigkeitsfeldern
- ein eigenes Dienstfahrzeug, auch zur privaten Nutzung
- ein Team und gegenseitige Unterstützung
- Schulungen, Online-Trainings und Fortbildungen
- zusätzliche Sozialleistungen, wie Altersvorsorge, Kindergartenzuschüsse usw.
- fairen und menschlichen Umgang auf Augenhöhe

Sie sind:

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| - kommunikativ | - souverän |
| - eigenverantwortlich | - serviceorientiert |

Qualifikation & Erfahrung:

- abgeschlossene Ausbildung in einem Elektroberuf
- Spaß am Kennenlernen neuer Technologien
- gute Deutschkenntnisse
- Fahrerlaubnis Klasse B

Interesse geweckt!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Lebenslauf.
E-Mail: bewerbung@mks-zwickau.de



August-Horch-Straße 2
08141 Reinsdorf
Tel.: 0375-3537810
www.mks-zwickau.de



Qualifizierungen im Sommer 2021 (Auswahl)

10. August – Umschulungen für Ihren beruflichen Neustart

- Fachinformatiker*in (IHK) – in 4 aktuellen Fachrichtungen!
- Kaufmann*frau für IT-System-Management (IHK)
- IT-Systemelektroniker*in (IHK)
- Kaufmann*frau für Büromanagement (IHK)
- Industriekaufmann*frau (IHK)
- Kaufmann*frau im Gesundheitswesen (IHK)
- Fachkraft für Lagerlogistik (IHK)
- Fachlagerist*in (IHK)
- Fahrradmonteur*in (IHK)

Anerkannte IHK-Teilqualifikationen im August/September

in folgenden Berufen:

- Industriemechaniker*in
- Verkäufer*in
- Fachlagerist*in
- Kaufmann*frau für Spedition und Logistikdienstleistung

Jetzt informieren!

Mehr Informationen zu allen Weiterbildungen und Umschulungen finden Sie unter witt.de, berufsbegleitende Angebote unter witt-professional.de

INFORMATION • BERATUNG • ANMELDUNG



WITT SCHULUNGSZENTRUM GMBH

Stauffenbergstraße 19 Morgenbergsstraße 19
08209 Auerbach 08525 Plauen
Tel. 03744 273-0 Tel. 03741 5701-0

www.witt.de + www.witt-professional.de



Die Firma sunprotect ist eine regional sowie bundesweit renommierte Firma für Sonnenschutzlösungen.

Für die Erstellung unserer Sonnenschutzanlagen suchen wir:

Rollladen- und Sonnenschutzmechatroniker (m/w/d)

Quereinsteiger willkommen



sunprotect A. Heinzel e.K.

Andreas Heinzel
August-Horch-Str. 42, 08141 Reinsdorf
Tel.: 0375 2736970, www.sunprotect-heinzel.de

WIR SIND





GEBLERT seit 1932 **GmbH**
Heizungs- &
Sanitärtechnik

Wir suchen Verstärkung!

Wir suchen ab sofort einen **Anlagenmechaniker (m/w/d)** für Heizungs-, Sanitär-, Klima- und Lüftungsanlagen **und** einen **Servicetechniker (m/w/d)** für Heizungs-, Klima- und Lüftungsanlagen im Kundendienst.

Wir sind ein seit fast neunzig Jahren gewachsener Betrieb mit familiären Strukturen. Unser Aufgabengebiet umfasst alle anstehenden Arbeiten der Gebäudetechnik, mit interessanten, abwechslungsreichen Tätigkeiten.

Wir bieten

- aufgeschlossenes Team
- leistungsgerechte Bezahlung
- Teilnahme an Schulungen/Lehrgängen
- Arbeitskleidung

Wir wünschen

- abgeschlossene Berufsausbildung zum Anlagenmechaniker, Elektroinstallateur oder Elektroniker
- Zuverlässigkeit und Einsatzbereitschaft
- selbstständige und sorgfältige Arbeitsweise

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Rufen Sie uns unter der Telefonnummer 03774-176460 an oder senden Ihre Bewerbungsunterlagen per Post oder per Mail an info@gehlert.com

Hauptstraße 96 · 08352 Raschau
Tel. 03774/176460 · Fax 03774/1764619

Komplettanierung

Anzeige

Jeder, der schon einmal mehr oder weniger umfangreich saniert hat, weiß, wie schwierig oft die Koordination der verschiedenen Handwerker ist. Zunächst erfolgen gegebenenfalls umfangreiche Abbrucharbeiten, der Maler kann erst dann ins Haus, wenn der Elektriker seine Arbeit erledigt, der Fliesenleger verspätet sich und so weiter. Sobald ein Teilprojekt nicht pünktlich klappt, gerät die gesamte Planung ins Wanken. Die Auftragsbücher bei vielen Fachbetrieben sind zudem gut gefüllt - und freie Termine nur mit reichlich Vorlauf zu bekommen. Laien sind mit der Planung, mit der permanenten Kontrolle und mit der Koordination einer Komplettanierung daher schnell überfordert. Aus der Lust am neuen Zuhause wird dann Frustration über eine ewige Baustelle. Eine Alternative dazu sind Dienstleister, die sich von der Planung bis zur schlüsselfertigen Übergabe auf Komplettmaßnahmen spezialisiert haben. Der Eigentümer erhält dabei alle Leistungen aus einer Hand und profitiert somit von einem Rundum-sorglos-Paket.

djd 67118



Foto: djd/sanierungsprofi24

*Cast Film and Sheet*

Als innovativer, zukunftsorientierter Hersteller von hochwertigen Kunststofffolien für den Büro-, Verpackungs- und Industriebereich beliefern wir gemeinsam mit den fünf weiteren Produktionsstandorten der Profol Gruppe in Europa, Asien und den USA den Weltmarkt.

Zur Verstärkung unseres Teams am Standort Greiz suchen wir engagierte

Maschinenführer (m/w/d)

für die Bedienung unserer Extrusionsanlagen im 4-Schichtbetrieb.

Erfahrungen in der Kunststoffverarbeitung, eine Ausbildung als Verfahrensmechaniker für Kunststoff- & Kautschuktechnik bzw. in einem Metall- oder Elektrohandwerk sind wünschenswert.

Versandmitarbeiter (m/w/d)

unbefristet in Vollzeit im 3-Schichtbetrieb.

Eine technische/kaufmännische Berufsausbildung, den Nachweis des Ausweises für das Führen von Flurförderzeugen, Kompetenz in der Ladungssicherung sowie Basiskenntnisse MS-Office und ERP/LVS bringen Sie idealerweise mit.

Es erwartet Sie eine intensive Einarbeitung/individuelle Entwicklungsmöglichkeiten/ein kollegiales Umfeld mit gutem Betriebsklima/umfangreiche Sozialleistungen.

Kommen Sie in unser Team, wir freuen uns auf Sie!

Bewerben Sie sich, gern auch als Quereinsteiger mit technischem Verständnis.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann bewerben Sie sich bitte bei:

Frau Müller

Per Mail: bewerbung-greiz@profol.de
Per Post: Profol Greiz GmbH
Gewerbegebiet Geraer Str. 3
07973 Greiz

C.T.G. CHEMНИTZER TIEFBAU GmbH & Co. KG

WIR SUCHEN MITARBEITER M/W/D

- Brunnenbau / Erdwärme
- Kanalbau
- Rohrleitungsbau
- Tiefbau
- Straßenbau
- Rohrvortrieb

IHR NEUER ARBEITSPLATZ IST

- sicher und unbefristet
- anspruchsvoll
- abwechslungsreich

BEWERBUNGEN AN:

C.T.G. Chemnitzer Tiefbau GmbH & Co. KG
An den Teichen 4
09224 Chemnitz OT Mittelbach



www.tiefbau-chemnitz.de



STADTWERKE
SCHWARZENBERG

Wir haben

JOBS MIT ZUKUNFT!

Wir freuen uns über
Initiativbewerbungen
im Bereich Technik
und IT.

Mehr Infos unter:
www.swszb.de/karriere



de Fachseit
Ausbildung & Stellenmarkt

Der Traum vom Haus

Anzeige

Knapperwerdendes Bauland gerade in den deutschen Ballungsgebieten und steigende Grundstückspreise lassen den Wunsch nach deneigenenvier Wänden für viele Familien unrealistisch erscheinen. Man muss kein Hellseher sein, um zu erahnen, dass diese Entwicklung in den kommenden Jahren anhalten wird. Aber es gibt alternative Lösungen - nämlich die Wahl eines kleineren und dafür bezahlbaren Areals. Der vorhandene Platz lässt sich mit einem kompakten Haus, das sich für kleine oder schwierig geschnittene Grundstücke besonders eignet, optimal nutzen. Geschickte Planung, eine durchdachte Raumordnung und eine gut überlegte Ausrichtung des Baukörpers machen es möglich: So muss der Traum vom Haus keine Utopie bleiben. Auch in puncto Energieeffizienz bietet eine kompakte Gebäudeform Vorteile. Das günstige Verhältnis von Wohnfläche zur Außenfläche der Gebäudehülle reduziert den Heizenergiebedarf ganz erheblich - und schont so ebenfalls den Familienetat. Mit einem klar gegliederten Grundriss nach individuellem Bauherrenwunsch lässt sich das Platzangebot sinnvoll optimieren - vom offenen Wohn-Ess-Bereich über pfiffig genutzten Stauraum unter der Treppe bis hin zum Haustechnikraum, der auch anderweitig genutzt werden kann. Wenn das nicht reicht, empfiehlt es sich, einen Keller oder - je nach Dachneigung - den Ausbau des Spitzbodens für Wohnen oder Hobby einzuplanen. *djd 58813*

Treppe: Falsch berechnet steigt die Unfallgefahr

Anzeige

Steigungsverhältnis, Lauflänge oder Auftritt, diese Begriffe sollte man kennen, wenn man sich mit der Treppenberechnung befasst. Und ohne eine ordentliche Treppenberechnung werden die Stufen unterschiedlich groß und das Steigungsverhältnis stimmt nicht. Passiert das in der Planung, schätzen Bauherren den Raum rund um die Treppe falsch ein. Wird eine falsche Planung aber umgesetzt, steigt die Unfallgefahr erheblich. Die Grob- und Detailplanung einer Treppe übernehmen üblicherweise Architekten und Treppenbauer beziehungsweise Schreiner.



Foto: djd/HELMA Eigenheimbau AG

Bei uns entwickelst du vertrauensvolle Kundenbeziehungen - und dich selbst.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wir suchen Verstärkung für unsere Privat- und Firmenkundenberatung. Berufserfahrene wie Nachwuchskräfte willkommen.

- ✓ attraktiver Arbeitgeber in der Region
- ✓ beständiger Partner für Mittelstand und Familie
- ✓ im Team gemeinsam erfolgreich

Jetzt bewerben unter:
www.volksbank-chemnitz.de/karriere



**Volksbank
Chemnitz eG**

Ihr Partner in der Region Chemnitz-Zwickau-Erzgebirge



Karina Thümmler, Gewerbekundenberaterin Filiale Zwickau

de Fachseite

Bauen + Renovieren

Seiner Zeit voraus

Anzeige

Wer sich mit der Planung eines neuen Badezimmers beschäftigt, muss viele Faktoren berücksichtigen. Schön soll es natürlich sein, aber auch zugleich für verschiedene Lebensphasen geeignet. Und genau deswegen ist es ratsam, bereits vorausschauend zu planen. Kermi hilft dabei mit den passenden Produkten und mit jahrzehntelanger Erfahrung in barrierefreier Badplanung. Was ist in ein paar Jahren? Muss ich mich da vielleicht beim Duschen hinsetzen? Was erleichtert mir den Einstieg in die Duschkabine? Diese oder ähnliche Fragen stellt man sich bei der Planung des Bades. Mit der Beratung und der Auswahl der passenden Duschkabine auf dem bodeneben installierten Duschplatz lässt sich das Badezimmer ganz einfach vorausschauend planen und sieht zugleich absolut modern und chic aus. Eine ideale Lösung ist die Duschkabine Diga von Kermi, denn sie schenkt große Bewegungsfreiheit. Bei Nichtbenutzung lässt sich die Pendel-Falt-Ausführung der Serie einfach an die Wand falten und bietet dadurch zusätzlichen Platz. Durch die Installation des Duschboards Point E65 ist ein bodeneben begehbarer Duschbereich entstanden. Der Duschbereich lässt sich ohne Barrieren oder Stolperfallen betreten. Entstanden ist eine barrierefreie Duschlösung, die sich dank der vorausschauenden Planung für alle Altersgruppen und für verschiedene Lebenslagen eignet.

spp-o



Foto: Kermi GmbH/spp-o

Alte Heizung raus, moderne Wärmepumpe rein

Anzeige

Eine Wärmepumpe im Altbau? Das funktioniert, denn klima-freundliche Heizsysteme sind heute effizient und in der Lage, die alten Gas- oder Ölheizungen zu ersetzen. Der Umstieg rechnet sich seit Januar 2020 besonders, denn die maximale Förderung kann sich auf bis zu 22.500 Euro brutto belaufen. Anstatt einer starren maximalen Summe wie bisher beträgt der Zuschuss sowohl im Bestand als auch im Neubau 35 Prozent der förderfähigen Kosten. Die Austauschprämie erhöht sich beim Ersatz einer Ölheizung auf 45 Prozent. Wichtig ist, dass die Anträge vor Vorhabensbeginn beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) gestellt werden.

djd

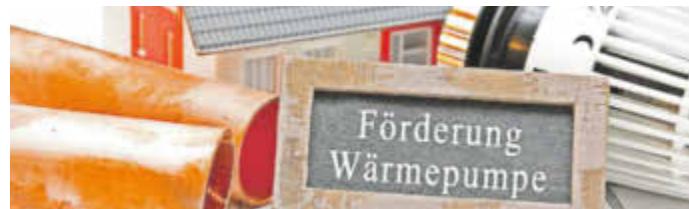
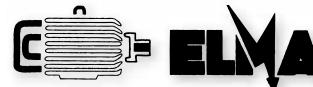


Foto: djd/Bundesverband Wärmepumpe/Marco2811 - Fotolia



Elma GmbH Markersbach
Elektromaschinen- und Anlagenbau
GF Achim Meinhold Dipl.-Ing. (FH)

08352 Markersbach | Annaberger Straße 7
Tel.: 0 37 74 / 86 99 - 0 | contact@elma-markersbach.de
www.elma-markersbach.de

08352 Markersbach | Oberbeckenstr. 2
Tel. 0 37 74 / 8 13 66 | Fax 0 37 74 / 8 60 44

09526 Olbernhau | Albertstr. 9
Tel. 03 73 60 / 6 67 69-0 | Fax 03 73 60 / 66 76 98
09557 Flöha | R.-Breitscheid-Str. 35
Tel. 0 37 26 / 22 74 | Fax 0 37 26 / 22 20

- Elektromotoren
- Elektroinstallation
- Pumpentechnik
- Elektrowerkzeuge
- Service von Wasch- und Kühlgeräten
- Elektrofachhandel
- mech. Fertigung CNC

Wir sind auch ein Ausbildungsunternehmen!

Brennstoffhandel

RATZER und Sohn GmbH



... Ihr Händler vor Ort

- kundennah • flexibel • zuverlässig



Holz-Pellets EN 14 961-2A1

- produziert in Mitteldeutschland
- in Säcken oder lose eingeblasen
- mit kleinerem Silofahrzeug lieferbar
- auch Selbstabholung möglich

Keine CO₂-Steuer – da klimaneutral!

Dorfstraße 14 Niederalbertsdorf • 08428 Langenbernsdorf
Telefon 03 66 08 / 9 02 50 • www.ratzer-sohn.de

Bauer Bau

GmbH
ALBERNAU

Untere Teichstr. 10
08321 Zschorlau/OT Albernau
Tel.: (0 37 71) 44 09 19
Fax: (0 37 71) 44 09 20
www.bauer-bau.com

- Ingenieurbau
- Brückenbau
- Eigenheimbau/Schlüsselfertig
- Tiefbau
- Wasserbau
- Industrieanlagenbau

de Fachseite

Bauen + Renovieren

JENS SCHÄFER
DACHDECKERMEISTER

Dachdeckerei
Dachklemmernerei
Zimmerei
Gerüst- und
Essenbau

Am Bahnhof 5 · 08496 Neumark
Tel. 037600 / 91 90 · Fax 037600 / 21 36
Funktel. 0172 / 3 71 80 92

Solarmodule vor der Sonne schützen?

Anzeige

Es klingt paradox: Solarmodule sollten zeitweise vor Sonneneinstrahlung sogar geschützt werden. Denn wird die Wärme nicht kontinuierlich genutzt, können Schäden am Haus entstehen. Beschattungs-Experte Steffen Schanz erklärt: „Die meisten Solarthermie-Anlagen sind für den Sommer zu groß. Die Heizungsanlage ist dann nicht in Betrieb und es wird in der Regel kühler geduscht. Doch gerade im Sommer, wenn weniger Wärme benötigt wird, ist der Ertrag einer Solarthermie-Anlage am höchsten. Vor zehn, 15 Jahren haben viele Familien von der staatlichen Förderung profitiert und sich Solarthermie-Anlagen installieren lassen. Heute sind die Kinder aus dem Haus und die Anlagen entsprechend überdimensioniert.“ Dazu kommen die immer heißen Sommer mit immer intensiverer Sonneneinstrahlung. Hat der Pufferspeicher die Maximaltemperatur erreicht, wird die Wärme aus den Kollektoren nicht mehr abgeführt. Die Kollektoren heizen sich immer weiter auf, was die einzelnen Komponenten stark belastet. Isolierungen und Dichtungen werden porös und die Trägerflüssigkeit zerstellt. Die Anlage altert schneller, die Instandhaltungskosten steigen. „An der Anlage entstehen dann Temperaturen von über 100 °C, auch an Rohrleitungen drohen Schäden durch das zu warme Wasser“, warnt Schanz. Mit nachrüstbaren Solaranlagenbeschattungen lässt sich die Sonneneinstrahlung maßvoll dosieren. Wie bei einem Fenster liegen die stabilen Alu-Rollläden über den Kollektoren. Sie lassen sich je nach Sonneneinstrahlung und Wärmebedarf runter- und wieder hochfahren und individuell steuern. Man kann so zum Beispiel von drei Kollektoren nur einen oder zwei Wärme erzeugen lassen. In der Urlaubszeit, wenn die Wärme gar keinen Abnehmer findet, sollten die Rollläden ganz geschlossen bleiben. Die Rollladensysteme schützen zudem auch vor Hagel.

pr-jaeger/www.rolladen.de

KRANDIENST BAUMGÄRTEL

Kranarbeiten • Montagearbeiten
Maschinenumzüge • Transporte

Oberneumarker Str. 75 · 08496 Neumark
Tel.: 037600 3074 · Fax: 037600 3070 · Handy: 0173 9506616
info@baumgaertel-krandienst.de

Oswald Klotz

Baureparaturen

0 37 74 / 2 53 86
privat 0 37 74 / 76 19 97 · Handy 0172 / 10 09 28 97
Talstraße 9 · 08344 Grünhain-Beierfeld OT Waschleithe

Ausführung von Baggerarbeiten mit Mini- und Mobilbagger für Trockenlegung von Gebäuden, vollbiologischen Kleinkläranlagen, Wasserzisternen, Gastanks, Stützwände, Aushub von Baugruben für Wohn- und Industriegebäude zu günstigen Preisen



Foto: Schanz Rollladensysteme

DACH- UND FASSADENSYSTEME AUS ALUMINIUM

von Ihrem PREFA Fachverleger

G aufs Dach!
Gruchot
DACHDECKEREI

Rosenberg 15a - 08538 Weischlitz i.V.
Fax: 037436/83748 · Mobil: 0172/3726168
E-Mail: info@dachdeckerei-gruchot.de
Web: www.dachdeckerei-gruchot.de
Telefon: 037 436/83903
www.prefa.de

VISITENKARTEN
LINUS WITTICH Medien KG

ab 100 Stück

Anfragen & Preisangebote:
creativ@wittich-herzberg.de



Tipps für kühle Räume im Sommer

Klimaexperten gehen davon aus, dass Hitzewellen in Deutschland im Sommer künftig keine Ausnahme mehr sein werden. Klettern die Temperaturen beständig über die 30-Grad-Marke, kann der Aufenthalt in den eigenen vier Wänden unangenehm werden. Oft kühlen die Räume erst spät in der Nacht ab - an Schlaf ist so kaum zu denken.

- Oft gelangt die Hitze über schlecht gedämmte Dächer in die Wohnräume. Vor allem in den Zimmern unterm Dach ist das schnell spürbar. Hausbesitzer sollten daher auf eine **effektive Dämmung** achten.
- Ebenso wichtig bei einer Hitzewelle in Deutschland ist es, die Fensterflächen zu verschatten. Und zwar am besten von außen. **Außen angebrachte Beschattungen** halten die Strahlung ab, bevor sie ins Hausinnere gelangt, und wirken so spürbar besser als innen liegende Varianten. Geeignete Schattenspender sind Rollläden und Markisen. Vorgebaute Pavillons, Pergolen oder Terrassenmarkisen bieten einen zusätzlichen Hitzeschutz für dahinter liegende Räume.
- **Klimageräte** versprechen schnelle Kühlung an heißen Tagen. Allerdings sind sie auch richtige Stromfresser und nicht besonders umweltfreundlich. Günstiger in der Anschaffung und im Stromverbrauch ist ein Ventilator. Der stete Lufthauch sorgt dafür, heiße Räume erträglicher zu machen, da sich bewegte Luft kühler anfühlt.
- Damit keine warme Luft ins Haus strömt und die Zimmer aufheizt, sollten Sie nur dann lüften, wenn die Außentemperatur abgesunken ist. Das bedeutet: **spät abends, in der Nacht oder am frühen Morgen mit weit geöffneten Fenstern und Türen lüften**. Tagsüber konsequent diese geschlossen halten und die außen liegende Beschattung frühzeitig ausfahren.
- **Elektrogeräte** wie Computer, Radio und Kaffeemaschinen oder auch Lampen sorgen für zusätzliche Wärme in den Innenräumen. Daher sollten Sie diese **bei Nichtgebrauch immer ausschalten**.

Anzeige

10 Tipps zur Baufinanzierung

Anzeige

Wer seinen Hausbau oder Immobilienkauf optimal finanzieren möchte, sollte einige grundlegende Regeln beachten. Welche das sind, erläutert das Ratgeberblatt „Baufinanzierung“, das der Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB) in Kooperation mit dem Verbraucherratgeber Finanztip veröffentlicht hat.

Übersichtlich fasst das neue Ratgeberblatt die wichtigsten Themen der Baufinanzierung in zehn Tipps zusammen. Die Punkte reichen von der Kalkulation, der Auswahl des geeigneten Kredits und der Laufzeitvereinbarung bis hin zur Nutzung öffentlicher Förderprogramme. Die Tipps helfen angehenden Bauherren, die richtigen Weichen bei der Finanzierung zu stellen und folgenschwere Fallstricke zu vermeiden. Auf diese Weise gewinnt man langfristige Planungssicherheit und spart nicht zuletzt bares Geld.

Das Ratgeberblatt Nr. 51 steht auf der Homepage des BSB kostenlos zum Download zur Verfügung.

bsb

Sven und Heiko Stüdemann GbR
Hammerstraße 26
08352 Raschau-Markersbach
Tel. 03774 - 860 05 • Fax 82 39 03
info@stuedemann.com
www.stuedemann.com

Zeigen Sie sich.
Mit Ihrer
Geschäftsanzeige!

Der richtige Klick:
wittich.de

Elektroinstallation · Elektromobilität · Photovoltaik
Stromspeicher · Beleuchtungstechnik · Lüftungsanlagen

www.elinar.de

Mariengasse 4 | Wilkau-Haßlau | Tel. 0375 28 49 52 05



Pollenflug:

Anzeige

Tipps für Allergiker am Steuer

Buche, Roggen oder Gräser – wer darauf allergisch reagiert, wird geplagt von permanentem Niesen, brennenden Augen und laufender Nase. Allergiker, die sich hinters Steuer setzen, sollten die Beschwerden ernst nehmen, Medikamente kritisch hinterfragen und ihr Fahrzeug für den Pollenflug rüsten.

Einerseits können die allergischen Reaktionen an sich die Fahrtüchtigkeit einschränken. Wer mit juckenden, tränenden Augen fährt, nimmt den Straßenverkehr eingeschränkt wahr und kann sich schwerer auf den Straßenverkehr konzentrieren. Wer ständig niest muss, läuft Gefahr, das Steuer zu verreißen und ist abgelenkt. Andererseits können entsprechende Medikamente die Fahrtüchtigkeit beeinträchtigen. Einige Augentropfen schränken die Sehfähigkeit in den ersten Minuten ein und steigern die Lichtempfindlichkeit. Nasensprays können ermüden und die Konzentration beeinträchtigen. Lesen Sie deshalb die Packungsbeilage und achten Sie auf Wechselwirkungen. Informieren Sie sich bei Ihrem Arzt oder Apotheker, ob Sie Auto fahren dürfen oder Alternativen wählen sollten.

Allergiker, die Auto fahren, sollten sich unbedingt der Klimaanlage im Auto widmen. Eine nicht gewartete und nicht gereinigte Klimaanlage kann die Luft im Innenraum so stark mit Pollen und Keimen belasten, dass auch Nicht-Allergiker Beschwerden bekommen. Ein Pollenfilter hingegen kann helfen, Partikel und Mikroorganismen aufzuhalten, damit sie nicht in den Innenraum gelangen. Die DVW rät zu regelmäßigem Austausch des Filters und einer Reinigung der Filterumgebung, am effektivsten mit einer Verdampferreinigung.

Mit der App auf Parkplatzsuche

Anzeige

Sie heißen Evopark, Easypark oder Park and Joy. Und sie versprechen Großes: Sie wollen Autofahrer möglichst stressfrei zu einem freien Parkplatz lotsen. Ob sie das in der Realität auch können, hat ein Onlinemagazin untersucht. Gleich vorweg die wichtigste Erkenntnis: Eine App, die alle Parkplätze in Deutschland kennt und in Echtzeit freie Stellplätze anzeigt, gibt es – noch – nicht. Doch schon heute können die digitalen Spezialisten eine gute Hilfe beim Finden und Bezahlen eines Parkplatzes sein – insbesondere in Städten, in denen sich Autofahrer nicht auskennen. Die Anbieter gehen unterschiedlich vor. Einige von ihnen kooperieren direkt mit Parkplatz-Anbietern. Andere warten darauf, dass sich kommunale, private oder gewerbliche Anbieter bei ihnen anmelden und ihre Stellplätze in das System einspeisen.

Logische Folge: Den Nutzern werden in keiner App alle Parkplätze angezeigt. Hilfreich ist es, vor dem Herunterladen Nutzerkommentare zu lesen. Aus denen ergibt sich beispielsweise, dass eine bestimmte App einen veralteten Datenbestand nutzt. Dass also Angaben wie maximale Parkdauer und Öffnungszeiten nicht mehr stimmen. Bei vielen Apps ist es möglich, die Parkgebühren bar geldlos zu bezahlen, sodass die mühselige Kleingeldsuche am Automaten entfällt, so die Experten. Allerdings sollte vorher am Automaten gecheckt werden, ob die Preisangaben in der App noch aktuell sind. Besonders hilfreich: Bei vielen Apps kann die Parkdauer auch von unterwegs verlängert werden. mid/sp



Foto: TÜV Süd/mid/sp

Alles für Wagen

Reparatur und Service - alle Marken



Hofau 44 · 08209 Auerbach
Telefon (03744) 212321 · kfz-service-wagner.de



Professioneller Ölwechsel bei DSG / Automatikgetriebe
Achsvermessung mit moderner 3D-Technik
Diagnose & Service aller Typen · TÜV / Dekra HU & AU

Neue Gasse 27 I 09387 Jahnsdorf OT Leukersdorf I ☎ 0371 2802120
jetzt auch Wohnmobil - Vermietung von März bis Oktober



Bei Vorlage dieser Anzeige gibt es 20 % Rabatt

- Spot-Repair-Lacktechnik
- Lack- und Felgenreparatur
- Kunststoff-Instandsetzung
- Rostbeseitigung
- Dellenentfernung ohne Lackieren
- Fahrzeugaufbereitung

Benjamin Unger

Telefon: 0173/ 5 85 14 07



In der Hitze des Tages

Anzeige

Hitze macht müde, unkonzentriert und manchmal auch aggressiv. Ein gefährlicher Mix im Straßenverkehr. Klimaanlage einschalten und gut? Schön wär's. Klimaanlagen müssen regelmäßig gecheckt und gewartet werden, weil durch die beweglichen Leitungen und Dichtungen jährlich rund zehn Prozent Kältemittel diffundiert und damit auch das darin enthaltene Schmiermittel, das den Kompressor geschmeidig hält. Neben der Sichtkontrolle und Reinigung desinfiziert die Werkstatt unter anderem den Verdampfer, tauscht Kältemittel sowie eventuell Innenraumfilter und Filtertrockner aus. Damit die Hitze nach dem Start schnell entweicht, wird die Klimaanlage bei offenen Fenstern kurzzeitig mit vollem Gebläse auf niedrigste Temperatur gestellt. Optimal auf Reisen sind 21 bis 23 Grad Celsius. Zu kühl ist ungesund. Kurz vor Fahrtende die Air Condition ausschalten – so trocknet der Verdampfer und entzieht Pilzen und Bakterien den Nährboden. Kühlflüssigkeit kann altern und durch Undichtigkeiten entfleuchen. Um kostspieligen Reparaturen vorzubeugen, sollten deshalb Flüssigkeitsstand und Alter vor der Fahrt kontrolliert und gegebenenfalls nachgefüllt werden. Liegt der Kühlmittelstand zwischen Minimum und Maximum, ist alles in Ordnung. In den kühlen Morgen- und Abendstunden reist es sich am besten. Nach maximal drei Stunden Tour brauchen Fahrer und besonders Kinder sowie Haustiere eine Rast für die Pausengymnastik und zum Toben. Jetzt ist auch Zeit, den Flüssigkeitshaushalt vorzugsweise mit Tee, Mineralwasser oder verdünntem Obstsaft auf Vordermann zu bringen. Alles möglichst in Zimmertemperatur, sonst treiben die Schweißperlen wieder schneller als gedacht. Leichte, luftige Kleidung aus Baumwolle macht die Tour erträglich, erst recht auf Ledersitzen. Augen auf bei der Parkplatzwahl. Die Sonne wandert. Schon nach einer Stunde kann der Schattenplatz in gleißendes Sonnenlicht tauchen. Werte von 50 Grad Celsius und mehr sind dann keine Seltenheit. Ist kein Schattenspender in der Nähe, das Auto mit dem Heck zur Sonne parken. Das bringt für zwei Insassen vorn Linderung. Hitzeschutz bieten reflektierende Silberfolien, Pappen oder Tücher, die hinter die Windschutzscheibe, auf Kindersitze und Armaturenbretter gelegt werden. Und nicht vergessen: vor der Weiterfahrt ordentlich lüften!

Günther Raschau
Inhaber Jörg Günther e.K.

Ihr Servicepartner für Volkswagen PKW und Volkswagen Nutzfahrzeuge
EU-Neufahrzeuge mit Tageszulassung sowie EU-Gebrauchtfahrzeuge
Kfz-Instandsetzungen und Unfallreparaturen Klima, Reifenservice und Zubehör

Anton-Günther-Straße 27a | 08352 Raschau-Markersbach
E-Mail: Joerg.Guenther@DE794300.vapn.de
Tel. 03774 / 8403-0 | Fax 03774 / 8403-123

Groß Automobile NEWS

Nominierung für die Groß Automobile GmbH beim SEAT Top Dealer Award 2021

Zschorlau, 22. April 2021 – Verdienter Sprung aufs Treppchen: Als einer von nur drei Partnernetzbetrieben bundesweit nominierte SEAT Deutschland die Groß Automobile GmbH für den SEAT Top Dealer Award 2021 in der Kategorie „CUPRA“. In Anbetracht der durch die Pandemie bedingten Einschränkungen und Umstände sowie der unklaren Entwicklungslage im ganzen Land ist das ein Erfolg, der doppelt verdient ist. „Ein überzeugender Teamgeist und eine hohe Motivation unserer Mitarbeiter, die jungen Unternehmen, an der jeder Mitarbeiter unseres Teams seinen maßgeblichen Anteil hat – denn nur als Team schaffen wir gemeinsam die täglich neuen Herausforderungen unserer Zeit erfolgreich zu meistern und sogar noch besser zu machen“, sagt Dominic Groß, Inhaber und Geschäftsführer der Groß Automobile GmbH.

ATECA Neubestellung zu WOW-Konditionen

z.B. Seat Ateca FR 1.5 TSI 150 PS 6-Gang

inkl. Voll-LED, Einparkhilfe, Rückfahrkamera, 18" LM-Felgen, Climatronic, DAB+, Front Assist, Müdigkeitserkennung, Bluetooth, Geschwindigkeitsregelanlage, Ambientebeleuchtung, uvm.

UPE: 31.445 EUR

Haus-Rabatt: - 7.515 EUR
Sonderabnehmer-Rabatt*: - 942 EUR
Loyalitäts-Rabatt‡: - 638 EUR

22.350 EUR

Alle Preise inklusive 19% Mehrwertsteuer.

* Alle Preise inkl. 19% MWSt; Fahrzeupreis zzgl. Überführungskosten (einmalig fällig bei Fahrzeugübernahme i.H.v. 850,- EUR)
† Sonderabnehmer-Rabatt gültig bei Zulassung und Bestellung auf eine Person mit Werkausweis der Volkswagen AG oder einer berechtigten Tochtergesellschaft oder Schwerbehindertenausweis mit mindestens GdB 50
‡ Loyalitäts-Rabatt gültig bei Nachweis eines auslaufenden Leasingvertrags oder Finanzierungsgeschäfts und Anschaffung des Neufahrzeugs auf gleiche Person via Leasingvertrag

Neue Portalwaschanlage mit SB-Saugplatz!

Jung – sportlich – fair

Groß Automobile

Euer Seat Partner und CUPRA Spezialist im Erzgebirge
Schneeberger Str. 32 • 08321 Zschorlau
Telefon 03771/45090 • info@seat-zschorlau.de

PROFESSIONELLE FAHRZEUGPFLEGE

A Freund AUTOPFLEGE

www.freund-autopflege.de

- Intensiv Außen / Innen
- Lackpolitur / Versiegelung
- Lackreparaturen / Lackierarbeiten
- Reifendienst
- Unterbodenreinigung / Entrostung
- Sandstrahlen | Trockeneisstrahlen
- Langzeitversiegelung mit entsprechendem Schutzwachs
- Holraumkonservierung
- Schweißarbeiten

MAKRA

POLYTOP

08209 Auerbach/Vogtl. · Obere Bahnhofstraße 27 A / Nähe Kaufland
Telefon: 03744/18 38 57 · Handy 0172/596 57 79

Der NISSAN LEAF
Jetzt elektrisch durchstarten

Ab **€ 125,-¹ mtl.** leasen
für ADAC Mitglieder
inkl. Wallbox

In Kooperation mit ADAC SE

NISSAN LEAF ZE1 MY20 N-CONNECTA Option, 40 kWh, max. 110 kW (150 PS), Elektromotor: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,1; CO₂-Emissionen: kombiniert 0 g/km; Effizienzklasse A+. **NISSAN LEAF MY20:** Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 18,5-17,1; CO₂-Emissionen: kombiniert 0 g/km; Effizienzklasse: A+.

¹NISSAN LEAF ZE1 MY20 N-CONNECTA Option: Fahrzeugpreis € 29.675,- inkl. € 6.015,- NISSAN Elektrobonus zzgl. Wallbox € 869,- Leasingsonderzahlung € 10.009,- (Leasingsonderzahlung kann ggf. mit der Innovationsprämie* in Höhe von € 6.000,- und dem KfW-Zuschuss** in Höhe von € 900,- verrechnet werden), Laufzeit 36 Monate (36 Monate à € 125,-), 30.000 km Gesamtaufleistung, eff. Jahreszins 1,99%, Sollzinssatz (geb.) 1,97%, Gesamtbetrag € 4.476,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung € 14.485,-. Ein Kilometer-Leasingangebot für Neuwagen der NISSAN LEASING, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jägerbergstraße 1, 41468 Neuss. Ein Angebot für Privatkunden mit Mitgliedschaft beim ADAC. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 30.06.2021. *Der staatliche Innovationsbonus von € 6.000,- ist eine vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA), www.BAFA.de, gewährte Prämie. Die Auszahlung des Anteils des BAFA erfolgt erst nach positivem Bescheid des von Ihnen gestellten Antrags. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionsangeboten von NISSAN. **Der staatliche Zuschuss von € 900,- pro Ladepunkt ist ein von der KfW gewährter Zuschuss für den Kauf von und Anschluss von privaten Ladestationen mit 11 kW. Um diesen zu erhalten, müssen die Kosten für die Wallbox zzgl. Installation bei mind. € 900,- liegen. Alle Informationen zur Förderung und zum Antragsverfahren finden Sie unter www.kfw.de/440. Kein Rechtsanspruch. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Fahrzeugservice Kürschner GmbH
www.nissan-kuerschner.de

Gut Reusa 5 • 08529 Plauen • Tel.: 0 37 41/71 94 60
(Hauptbetrieb)

Wernesgrüner Str. 39 a • 08228 Rodewisch
Tel.: 0 37 44/18 30 36

Falkensteiner Str. 9 • 08261 Schöneck
Tel. 03 74 64/8 84 63 (Servicebetrieb)

De Sachseit

Fahrzeuge aller Art

Wischerblätterpflege

Anzeige

Wischerblätter sind das ganze Jahr Herausforderungen ausgesetzt. Im Sommer lassen UV-Strahlung und Hitze die Wischer-gummis spröde und porös werden. Wenn diese dann beim Start auch noch über eine verdreckte oder gar trockene Scheibe schrubben, reißen die auf der Windschutzscheibe klebenden Insekten Scharten in die Gummilippen der Wischer. Auch der vergangene Winter war kein Freund der Wischer, als die Scheibenwischer oft als Ersatz-Eiskratzer gegen Raureif und die dünne Eisschicht benutzt wurden. Und der Herbst sorgt mit Blättern oder Baumnadeln unter dem Gummi dafür, dass die Wischer-gummis weiter angegriffen werden. Nicht gut bekommt ihnen, wenn die Wischerarme auf die Scheibe schnalzen. Die dort wirkenden Kräfte sorgen dafür, dass sich die Bügel des Wischer-blattes und auch der Arm selbst verbiegen, und der Wischer liegt nicht mehr sauber an. Das führt zum Rattern in der Be-wegung. Hier kann dann nur noch die Werkstatt weiterhelfen. Zentrales und zugleich empfindlichstes Werkzeug der Wischer ist die Gummilippe. Dass die Wischer nicht mehr so richtig ihren Dienst verrichten, erkennt man zum Beispiel an Schlieren oder Streifen auf der Windschutzscheibe. Die feine, auf Bruchteile von Millimetern genau geschnittene Gummilippe ist sehr emp-findlich. Schon die kleinste Scharte darin zeigt sich als Streifen im Wischfeld, in dem das Wasser stehenbleibt und die Sicht be-hindert. Auch der allgemeine Verschleiß der Gummis, der zur Abrundung der beiden Kanten der Wischlippe führt, wirkt sich negativ auf die Sicht aus. Daher raten Fachleute dringend dazu, die Scheibenwischer am besten jährlich zu erneuern.

Die Heimat neu AIR-leben

FSB TEAM GmbH & Co. KG

Wir bilden aus:

- Motorschirm Fußstart/ Trike Ein- und Doppelsitzer
- Drachentrike • Gyrocopter
- Rundflüge (ab 30min) mit:
- Motorschirm • Drachentrike
- Gyrocopter

Herstellung und Reparatur von Fluggeräten

Ihr Ansprechpartner: Gunnar Barthel
Lößnitzer Str. 8 • 08344 Grünhain-Beierfeld
Tel. 03774-35909 • Handy: 0170-4891111
E-mail: info@fsbteam.de • www.fsbteam.de

de Fachleit

Gesundheit + Pflege

Checkliste Pflege

Anzeige



Foto: djd/IKK classic/Getty Images/Dean Mitchell

Das Thema Pflege ist ein Bereich, in dem man gut vorsorgen kann – eigentlich. Doch die meisten beschäftigen sich erst damit, wenn jemand aus der Familie pflegebedürftig wird. Dabei kann man einige Dinge bereits im Vorfeld klären.

„Viele wissen gar nicht, dass eine kostenlose Beratung jederzeit möglich ist“, sagt Maren Soehring von der IKK classic.

„Es ist wirklich sinnvoll, sich in Ruhe und ohne Zeitdruck über die unterschiedlichen Aspekte zu informieren.“

Auf diese Punkte kommt es an:

Überblick verschaffen:

Wäre die Pflege zu Hause denkbar? Dafür spricht, dass Betroffene in ihrer vertrauten Umgebung bleiben können. Infrage kommt die Pflege durch Angehörige, durch einen Pflegedienst oder auch ein Pflegearrangement mit Einzelkräften. Alle drei Formen werden von der Pflegekasse durch Pflegegeld oder monatliche Pflegesachleistungen unterstützt.

Infos zum Pflegegrad:

Wird akut Pflege benötigt, übernimmt der Medizinische Dienst der Krankenkassen (MDK) die Einstufung des Pflegegrades und ermittelt, wie hoch der Pflegebedarf ist.

Den finanziellen Spielraum kennen:

Über die Pflegekasse wird das monatliche Pflegegeld ausgezahlt. Meist geben es die Pflegebedürftigen an die nicht erwerbsmäßigen Pflegenden weiter. Es wird auch dann ausgezahlt, wenn man in Eigenregie eine Pflegekraft beschäftigt. Entscheidet man sich für einen Pflegedienst, beteiligt sich die Pflegekasse über sogenannte Pflegesachleistungen.

Durchblick im Pflege-Dschungel:

Auch hier hilft die Krankenkasse weiter. „Etwa durch Listen über Leistungen und Vergütungen der zugelassenen Pflegeeinrichtungen in der Region“, erklärt Expertin Maren Soehring. Hilfe für Angehörige: Ob ein kostenloser Kurs zu häuslicher Pflege, Infos zur Freistellung vom Beruf oder Kontakt zu anderen pflegenden Angehörigen – hierzu kann man sich ebenfalls im Vorfeld schlau machen.

djd/ IKK classic

HÖRWELT MINNEROP:

SPEZIALISIERT AUF NEUE TECHNOLOGIEN UND ZUBEHÖR FÜR HÖRSYSTEME

Führende Hörgeräte-Hersteller entwickeln Hörsysteme, die das Leben von Menschen mit Hörminderung positiv verändern. Sie beabsichtigen damit die Grenzen der Technik zu überwinden. Auch wir bei Hörwelt Minnerop glauben, dass diese modernen Technologien in Zukunft das Leben Betroffener erleichtern und gefragt sein werden. Wir bieten unseren Kunden das Zubehör und den Service vor Ort,

um Ihr bluetoothfähiges Hörsystem zu Hause mit dem TV oder dem Telefon zu verbinden.

Apps zur persönlichen Fernwartung Ihrer Hörsysteme durch Ihre Hörwelt Minnerop ergänzen die neuen Technologien, die drahtlos und online von überall aus steuerbar sind.

Gerne beraten wir Sie rund um die neuen Perspektiven des natürlichen Hörens. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Anzeige

IHRE HÖREXPERTEN IN AUERBACH | REICHENBACH | TREUEN

Ein Anruf genügt – wir kommen zu Ihnen

HAUSBESUCHE*

EINRICHTUNG EXTERNER GERÄTE** und APPS



Wartung & Service
für Ihr Hörsystem
sind bereits über
App mit Ihrem
Hörakustiker
möglich.

*bei Krankheit oder eingeschränkter Mobilität passen wir Ihr Hörgerät zu Hause an
**TV, Festnetz- und Mobiltelefon

PHONAK

oticon

Audio Service

signia



HÖRSYSTEME & SERVICE

 **Hörwelt
MINNEROP**
Ihr Hörerlebnis

Hörwelt Minnerop
Inh. Doreen Minnerop

Bebelstraße 10
08209 Auerbach
Tel.: 03744.212505

Bahnhofstraße 8
08468 Reichenbach
Tel.: 03765.5252888

Königstraße 4
08233 Treuen
Tel.: 037468.582250

**Mediaplanung
Auf Sie zugeschnitten.**

LINUS WITTICH Medien KG



Unsere Produktpalette von

A wie Anzeige bis Z wie Zeitung!

The banner features a central dark oval containing the text "De Fachleit" in a large, white, serif font, and "Gesundheit + Pflege" in a smaller, white, sans-serif font below it. The background consists of a collage of three images: a person working in a forest on the left, a close-up of a tree trunk in the center, and a taxi sign on the right.

**PRAXIS FÜR
GANZHEITLICHE MEDIZIN**

Jana Bina & Matthias Bina

**HEILPRAKTIKERIN
BEGL. KREBSTITHERAPEUTIN**

ICH BEGLEITE TUMORPATIENTEN-INNEN
AUF IHREM WEG IN EIN NEUES LEBEN
VOLLER LIEBE, FREUDE, KRAFT UND ENERGIE.

0173 560854
JANA.BINA@GMX.DE

**FACHBERATER FÜR
HOLISTISCHE GESUNDHEIT®**

- GESENDSCHAFTS- & ERNÄHRUNGSBERATUNG
- LIFE KINETIK® TRAINING
- BEWEGUNGSTRAINING; - NLP

0173 3560617
MATTHIAS.BINA@GMX.DE

08468 REICHENBACH/V. UND 08606 WILLITZGRÜN, DORFSTR. 14A
WWW.BINA-BIRKENBLATT.DE

Sonnenschutz für geschädigte Augen

Anzeige



Schön ist es, wenn die Sonne vom Himmel lacht. Doch die damit verbundene Strahlung birgt auch Gefahren. So kann sie neben der Haut ebenfalls die Augen schädigen und gerade bei einer bestehenden Altersbedingten Makuladegeneration (AMD) den Verlauf beschleunigen.

Mehr als sieben Millionen Menschen leiden hierzulande laut dem Berufsverband der Augenärzte Deutschlands zumindest unter einer Frühform dieser Augenerkrankung. Vor allem über 65-Jährige sind betroffen. Bei der AMD entsteht auf der Netzhaut genau im Zentrum des schärfsten Sehens langsam ein „blinder Fleck“, der das Erkennen von direkt angesehenen Objekten erschwert. Aggressive UV-Strahlung und kurzwelliges blaues Licht können die Netzhaut, aber auch andere Strukturen des Auges, zusätzlich angreifen und die Situation verschlimmern. Außerdem empfinden viele Betroffene helles Sonnenlicht als belastend, da bei AMD die Blendempfindlichkeit oft stark erhöht ist. Ein guter Augenschutz ist deshalb bei Sonnenschein Pflicht.

Spezialbrillengläser können hier mehr leisten als eine gewöhnliche Sonnenbrille. So blocken etwa die medi-lens AMD-Comfort-Gläser von Schweizer Optik nicht nur die UV-Strahlung komplett ab, sondern auch einen großen Anteil des Blaulichts. Dank der speziellen Filter lassen die Gläser nur gerade so viel blaue Strahlung durch, dass ein natürliches Farbsehen möglich ist, während die negativen Effekte deutlich reduziert werden.

Die Spezialgläser können bei Aktivitäten im Freien entweder als Übersetzbille über die vorhandene Korrektionsbrille gesetzt oder als Komplettmodell mit den entsprechenden Korrekturen angefertigt werden. Bei Letzterem sind alle Stärken sowie auch Bifokal- und Gleitsichtgläser erhältlich. Zur Anpassung kann man einen spezialisierten LowVision-Optiker aufsuchen. *did/Schweizer Optik*

djd/ Schweizer Optik



Ihre VORTEILE auf einen Blick

- **neubert Garantie**: Diese gilt 3 Jahre ab Rechnungsdatum und sichert Sie gegen Diebstahl, Verlust oder Zerstörung Ihrer Brillen. Sie erhalten einen Eigenanteil von 10% der Kosten für die entsprechende Eratzbrille mit gleichen Sehstärken in überarbeiteter Qualität. Anders als Ihre Schätzrechte innerhalb des ersten Jahres, erhalten Sie einmalig **kostenfrei neue Gläser**. Die gesetzliche Gewährleistung bleibt davon unberührt.
 - **neubert Brillen-Abo**: **Zahlen Sie bequem in 6, 12 oder 24 Raten (Null Zinsen)**. (gilt als einem Fixkaufwert von DKE mit positivem Tschitsch-Testzug; Finanzierung über BancaCard™; den Kunden erhalten keine zusätzlichen Kosten)
 - Bsp.: Eine 360€ Brille, in 24 Raten, bei Null Zinsen kostet Sie nur 15€ netz. Auf Wunsch erhalten Sie nach Ablauf eine neue Brille, ohne erneute Brillengutprüfung.
 - **Qualitätsgläser - Made in Germany**
 - **Sehstärkeüberprüfung inkl. kostenfreie Augeninnendruckmessung *****
 - **3D-Erlebnis-Refraktion** • **professionelle Brillenreinigung**

- **Ihre Gesundheit ist uns wichtig:** Unser Luftfiltersystem: Zwei-Filter-Therapie AirClean filtert durch 2 Filterstufen. Kleinstes Partikel wie Feinstaub, Bakterien, Schimmelpilze und Viren. Bei Letzteren werden vor allem diejenigen die überwiegend Toxinhautreaktionen über auslösen werden, abschieden kann z.B. SARS-CoV-2. www.airclean.de

- die wesentlichen Beziehungen zur Transportproduktion des neueren (Büro-)Zinses der marktrelevanten Preise (z.B. als Realzins bei Lohn im Geschäft oder unter einem speziell neueren Zins)
- fiktiv durch Lohnzins von Güterleistung (z.B. Mietzins) Wettbewerb

—> **Autorenkennung**: Autorenkennung wird in der Regel über die Autorenangabe im Titel oder im Verlagsteil des Titelblatts vorgenommen. Die Autorenangabe kann entweder auf dem Titelblatt oder auf dem Vorsatzblatt erfolgen.

Digitized by srujanika@gmail.com

**optik
neubert**
Optik für Brillen und Kontaktlinsen

Die Ergebnisse der Untersuchung zeigen, dass die Anzahl der Todesfälle pro Tag in den vergangenen 12 Monaten um 10,4% auf 10,4 Mio. Fälle pro Tag gestiegen ist.

Gesund, bequem, günstig und im Vogtland hergestellt!

Für einen schmerzfreien Rücken!

Wir fertigen Ihre Matratze individuell für Sie, wie ein Schneider den Maßanzug!

Maß-Matratzen

Plauen, Bahnhofstraße, Telefon 03741 28 11 901
Montag – Freitag 10.00 – 16.00 Uhr und Samstag 10.00 – 13.00 Uhr

www.vario-mass-matratzen.de



Beratung jederzeit – für Probefliegen bitte Termin vereinbaren!

de Fachleit

Gesundheit + Pflege

Tumult im Ohr

Anzeige

Ein Pfeifen, Rauschen, Summen, Klingeln, Zischen oder Brummen im Ohr wird landläufig „Ohrensausen“ und im Fachjargon „Tinnitus“ genannt. Bundesweit sind laut der Deutschen Tinnitus-Liga e. V. (DTL) rund drei Millionen Menschen davon betroffen. Der Alltag von Menschen mit Tinnitus ist, je nach Ausprägung, mittel bis stark beeinträchtigt. Die Ohrgeräusche können auf beiden Ohren oder einseitig auftreten. Sie können dauernd oder wiederkehrend, zusammen oder einzeln vorkommen, sind mal stärker, mal schwächer ausgeprägt. Die Ursachen dafür können bislang nicht immer eindeutig zugeordnet werden. Es gibt verschiedene Auslöser, wie etwa eine Mittelohrentzündung, Lärm, Stress oder ein Hörsturz. Wenn Tinnitus auftritt, sollte dies zeitnah beim Hals-Nasen-Ohren-Arzt abgeklärt werden. Neben einer medizinisch messbaren Ursache, wie zum Beispiel einem Hörsturz, wird auch gleichzeitig das Hörvermögen geprüft. Tinnitus kann in jedem Alter beginnen, bei den meisten Menschen geschieht dies zwischen dem 40. und 50. Lebensjahr. Häufig verschwindet er in den ersten drei Monaten von selbst. Manchmal wird er chronisch. Das kann Auswirkungen auf den Beruf, die Freizeit und das soziale Leben haben. Hier ist es wichtig, sich Hilfe zu holen.

Studien belegen, dass Menschen mit Tinnitus gleichzeitig oft auch einen Hörverlust aufweisen. Hier können Hörsysteme helfen! Der vorhandene Hörverlust kann mit Hörsystemen, die der Hörakustiker speziell auf die Bedürfnisse von Menschen mit Tinnitus einstellt, ausgeglichen werden. Beate Gromke, Präsidentin der Europäischen Union der Hörakustiker e. V.: „Die Hörsysteme können so justiert werden, dass wieder eine größere Bandbreite an Geräuschen und Frequenzen wahrnehmbar ist, dadurch tritt der Tinnitus in den Hintergrund.“ Es gibt verschiedene Varianten von Hörsystemen, die z. B. über spezielle Tinnitus-Programme verfügen, die ein Gegengeräusch erzeugen oder verschiedene Klänge anbieten, die vom Tinnitus ablenken.

akz-o



Foto: Studio Grand Web/
stock.adobe.com/akz-o

Jetzt Augenlicht retten!
www.augenlichtretter.de

NABU

**Giftfrei Gärtnern
tut gut ...**
... Ihnen und der Natur.

Weitere Infos unter
www.NABU.de/giftfrei

Treppenlifte: günstig oder kostenlos!

Einbau innerhalb 4 Wochen!

Gratis Beratung über Zuschüsse
09281-7779777

Sanitätshaus
SperSchnieder
Hof – Selb – Naila

LyFaPoint

Sanitätshaus für Kompressionstherapie,
Lymph- und Phlebologie Center

Kontakt

Lengenfelder Straße 8
08107 Kirchberg
Telefon: 037602/674220
E-Mail: kirchberg@lyfapoint.de

Gesundheits- und Fitnesshaus am Scheibenberg



Tel.: 03 73 49 / 81 93 · Fax: 03 73 49 / 13 077
E-Mail: physio-Pfeiffer@t-online.de

Stellenangebot für Physiotherapeut/in

Wir suchen ab sofort einen/e Physiotherapeut/in zur Verstärkung unseres Teams. Einsatz ist der gesamte Handlungsbereich in der PT. Weiterbildung MLD und/oder MT wünschenswert.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail oder Post:

Physiotherapie Bärbel Pfeiffer, Pfarrstrasse 20, 09481 Scheibenberg

Hauskrankenpflege
Schwester Sylke Bauer GmbH

Unsere Leistungen:

- Grundpflege
- Familienpflege
- Verhinderungspflege
- Pflegekurse
- Behandlungspflege
- Hauswirtschaft
- Essen auf Rädern
- Beratungsbesuche

August-Bebel-Straße 75, 08321 Zschorlau
Tel. 03771/45 7732, Fax 03771/45 0682

**Niemand bemerkt
mein kleines Geheimnis**

Das neue Signia Silk X. Testen Sie jetzt, kostenfrei und unverbindlich das neue technische Wunderwerk des deutschen Herstellers Signia.

Melden Sie sich jetzt als Testhörer, via Telefon, Internet oder persönlich im Fachgeschäft und profitieren sofort von einem besseren Sprachverständen bei völliger Unauffälligkeit.

Wir freuen uns auf Sie!

FÜR IHRE OHREN NUR DAS BESTE

Bahnhofstr. 24-26
08297 Zwönitz
www.Ichhoer.net

Hörzentrum
GmbH
dietz

TESTHÖRER WERDEN
JETZT ANRUFEN 037754/ 32 32 44

de Fachseit

Dienstleistungen



Entrümpelungen · Haushaltsauflösungen · Sperrmüll-Entsorgungen
Wir garantieren Ihnen:

- feste Preise ohne versteckte Kosten
- zügige, kostengünstige Ausführung
- fachkundiges kompetentes Personal
- 100% ige kostenlose Besichtigung und Beratung
- wunschgerechte Termine

Informationen und Terminvereinbarungen unter Tel.: 03733 / 1489 290
www.ruemplo.de

Anzeige

Haushaltsauflösung

Als Erbe, natürlich auch als Miterbe in der Erbgemeinschaft, sind Sie gehalten, den Haushalt des Erblassers aufzulösen. Sie sind der Rechtsnachfolger des Erblassers und übernehmen alle seine Rechte und Pflichten. Sie erben mit dem Nachlass nicht nur die Vermögenswerte. Sie übernehmen auch die Verantwortung für den Haushalt des Erblassers. Möchte keiner der Miterben in die Wohnung einziehen und den Hauptsrat des Erblassers übernehmen, bleibt Ihnen nichts anderes übrig, als den Haushalt aufzulösen. Schließlich sollte es in Ihrem Interesse liegen, die Wohnung, soweit diese vermietet ist, zu kündigen und das Mietverhältnis zu beenden. Der Vermieter wird dann verständlicherweise darauf bestehen, dass die Wohnung leergeräumt und leer übergeben wird. Oder stand die Wohnung im Eigentum des Erblassers, sind Sie mit der Erbgemeinschaft nunmehr neue Eigentümer. Ihr Interesse sollte darin bestehen, die Wohnung entweder einem der Miterben zum alleinigen Eigentum zu übertragen oder die Wohnung zu verkaufen. Auch der Verkauf wird zu angemessenen Konditionen nur möglich sein, wenn die Wohnung leergeräumt ist. Interessenten lassen sich durchaus abschrecken, wenn sie die Wohnung eines Verstorbenen besichtigen und vor Augen haben, wer darin wie gelebt hat. Nur eine leergeräumte Wohnung erlaubt einen objektiven Blick. Eine Haushaltsauflösung kann, je nachdem wie umfangreich sich der Haushalt darstellt, eine aufwändige Angelegenheit sein. Gerade Erben machen die Erfahrung, dass sich im Haushalt einer verstorbenen Person über die Jahrzehnte hinweg eine Unmenge an Hauptsachen gesammelt hat, für die die Erben oft keine Verwendung haben. Möchten Sie sich den Aufwand einer Haushaltsauflösung ersparen, sollten Sie einen professionellen Dienstleister mit der Haushaltsauflösung beauftragen. Wichtig ist, dass die Haushaltsauflösung und die Entsorgung des Hauptsatzes diskret und sorgfältig erfolgt. So sollten persönliche Unterlagen zuverlässig vernichtet werden und nicht über die Altpapiersammlung im Hauptsatz in die Hände Dritter geraten. In einem ersten Schritt können Sie die Haushaltsauflösung in einem Vor-Ort-Besichtigungsstermin besprechen und sich ein unverbindliches Angebot unterbreiten lassen.



Ziegsberg 1
09468 Geyer
Kartonagen-a.hilbert@t-online.de

Tel. 037346/1455
Fax 69565

DER KOMPLETTE BRANDSCHUTZ VON A - Z

Beuthner
Brandschutzservice **BAVARIA**
Fire Fighting Solutions

Feuerlöschgeräte · Verkauf · Prüf- und Fülldienst · Reparaturen sämtl. Fabrikate
RWA-Anlagen · Rettungs- und Feuerwehrpläne · Prüfung von Steigleitungen

Geschäftsführer Christian Rumberger Annaberger Str. 87 · 08352 Raschau-Markersbach
Telefon: 0 37 74/8 65 45 · Fax: 8 68 70
Funktelefon: 0171/53 77 167
Mail: brandschutzbeut@aol.com

private Kleinanzeigen
anzeigen.wittich.de



Fernsehgerät defekt?

- Reparatur an allen Geräten
- Bestellung von Neugeräten
- Auslieferung
- Vor-Ort-Service

Telefon:
037602/663 02

Radio Barth
Auerbacher Straße 16
08107 Kirchberg



Wir sind weiter für Sie da!

Aufkauf von Metallschrott aller Art

metarec

metarec Metallrecycling GmbH

Hauptsitz
Bahnhofstr. 23
08315 Lauter-Bernsbach
Tel. 03771 56 76 – 0

Niederlassung
Reichenbacher Str. 79 b
08056 Zwickau
Tel. 0375 4 40 69 76 – 0

www.metarec-recycling.de • firma@metarec-recycling.de

de Fachleit

Dienstleistungen

Formale Aufgaben nach der Bestattung

Im Anschluss an die Beisetzung kommen weitere Formalitäten wie die Beantragung des Erbscheines auf Sie zu. Das Testament wird beim Nachlassgericht eingereicht, vorausgesetzt der Verstorbene hat eines geschrieben. Außerdem muss das Sozialamt und das Finanzamt über den Sterbefall informiert werden. Das Versorgungsamt ist nur zu kontaktieren, wenn der Verstorbene alleine gelebt hat. Ebenso sind in diesem Fall Verträge, beispielsweise für den Telefon- und Fernsehanschluss, ebenso wie mögliche Zeitungsabonnements zu kündigen. Teilweise müssen auch Profile auf sozialen Netzwerken wie Facebook gelöscht oder in den sogenannten Gedenkmodus gesetzt werden.

Als Ehepartner haben Sie, wenn der Verstorbene eine Rente bezogen hat, Anspruch auf eine Rentenfortzahlung. Diese muss ebenfalls beantragt werden.

- Erbschein beantragen
- Testament einreichen
- Verträge/Abonnements kündigen
- Sozialamt/Versorgungsamt informieren
- Finanzamt kontaktieren
- Facebook-Profil löschen
- Antrag auf Rentenfortzahlung

Anzeige

Sommerliche Wohnideen

Während draußen die Sonne scheint und alles in neuem Glanz erblüht, zieht mit etwas Farbe und Kreativität auch in den eigenen vier Wänden frischer Wind und ein farbenfroher, sommerlicher Look ein, der das eigene Zuhause garantiert zum Strahlen bringt. Mit knalligen Farbtönen, glänzenden Emaille-Oberflächen oder soften Pastellnuancen für Möbelstücke Dekoartikel oder ganze Wände ist der Winter schnell vergessen. Es braucht lediglich etwas Farbe, um aus langweiliger Massenware individuelle Highlights zu zaubern. Farbenfrohe Einzelstücke wie kunterbunte Kleiderbügel, Schreibtischutensilien, Blumentöpfe oder Kerzenständer werden zu individuellen Hinguckern und lassen garantiert Frühlingsgefühle aufkommen. Auch alte Möbel in neuem Farbgewand schaffen im Handumdrehen ein neues Wohngefühl. Glänzende Highlights ziehen in jedem Zimmer garantiert alle Blicke auf sich und sorgen bei Sonnenschein dank reflektierender Glitzerpartikel für ein strahlendes Farbschauspiel.

Anzeige

spp-o

Foto: Rust-Oleum Europe/
spp-o

Noch bis 30.06.2021

mit KMU-Förderprogramm
go-digital



in Ihre digitale Zukunft starten.
Erstberatung online hier buchen...

Hauptstr. 119 | Auerbach
marketing-strobel.de 03744 22011

Müller
Bestattungshaus

Am Ende des Weges an Ihrer Seite.

08340 Schwarzenberg, Straße der Einheit 3
Tel.: 03774-24100

08280 Aue-Bad Schlema, Schneeberger Straße 17
Tel.: 03771-5640200

08315 Lauter-Bernsbach, Kirchstraße 2
Tel.: 03771-246999

info@bestattungshaus-mueller.de
www.bestattungshaus-mueller.de

FARBEN
Hölzel
KAHMESINN

Ihr Maler- und Fassadenfachbetrieb
**Kompetenz, der
Sie vertrauen können.**

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Kreativtechniken
- Bodenbeschichtung
- Raum- und Farbkonzepte
- u. v. m.

Wir suchen einen kreativen Maler für den regionalen Einsatz.

Farben-Hölzel GmbH & Co. KG
Freistraße 50, 08412 Werdau
Telefon: 03761 1815-0
www.farben-hoelzel.de



de Fachheit

Dienstleistungen

HEIZÖL • DIESEL • FESTE BRENNSTOFFE

DEDORES

Vertrieb von:

Heizöl • Diesel (Baustellenbetankung)
Feste Brennstoffe: Briketts • Koks • Holzbriketts

Serviceangebot:

Kleinste LKW-Belieferung der Heizöl- /
Dieselkunden.

**Seit 1911 Ihr Partner für
Wärme und Service**

info@dedores.net | www.dedores.net



August-Bebel-Str. 132 • 08344 Grünhain-Beierfeld
Telefon: 03774 62920 • Mobil: 0172 7676725

Jetzt zugreifen:

Hartholzbriketts Buche + Birke

Holzpellets à 15-kg-Säcke

Lose Briketts im Angebot (Rekord)

Unsere Top-Tagespreise: Rufen Sie uns an!

Der richtige Klick!

online auf: wittich.de



Relaxen auf „Balkonien“

Anzeige

Mit den richtigen Accessoires lässt sich die Terrasse oder der Balkon in eine wunderbare Südsee-Oase verwandeln. Farbenfrohe Blumen, eine kleine Palme, ein großer Strohsonnenschirm, ein kleines Planschbecken und zahlreiche weitere Urlaubs-Utensilien bringen das richtige Urlaubsflair nach Hause. Die bereitgestellte Sonnenliege muss nicht früh morgens mit dem Handtuch besetzt werden. Man kann die Ruhe genießen oder den Melodien der Lieblings-CD lauschen, ohne dauernd gestört zu werden und ohne sich mit zahlreichen anderen hungrigen Gästen am Buffet anstellen zu müssen, kann man sein eigenes kleines All-You-Can-Enjoy Buffet zusammenstellen. Auch ein kleiner Barbecue-Abend ist mit einem Einweggrill schnell organisiert. So lässt sich schnell und einfach Fleisch anbraten und gemeinsam mit Freunden ein gemütlicher Abend auf „Balkonien“ verbringen. Endlich hat man Zeit, alles zu machen, wofür man während des Jahres keine Gelegenheit hatte. Alte Urlaubsfotos sortieren und dabei in Erinnerungen schwelgen, das seit Jahren verstaubte Buch mit leckeren Cocktail-Rezepten aus dem Regal holen, Drinks nachmixen und Freunden servieren oder einfach relaxen und die Seele baumeln lassen.

IHR WÄRMELIEFERANT
IN DER REGION



BRENNSTOFFE
KOBER

HEIZÖL • KOHLE
HOLZPELLETS
HOLZBRIKETTS

Kleingera, Coschützer Str. 7
07985 Elsterberg
Telefon (03 66 21) 3 06 57

Lebenshilfe Auerbach

Bahnhofstraße 16 • 08209 Auerbach
03744 / 18969-0



Wohnangebote für Kinder, Jugendliche & Erwachsene
Pflegeeinrichtung & Begegnungsstätte
Schulbegleitung & Familienunterstützung



www.lebenshilfe-auerbach.de

Zukunft
gemeinsam
gestalten

Der Mensch ist wichtig!

Sie suchen eine sinnvolle Arbeit mit und für Menschen mit
Behinderung? >>> bewerbung@lebenshilfe-auerbach.de

ACHTUNG WALDBESITZER!

**Wir kaufen
Fichtenstammholz für
bis zu 80,00 €/fm**

**Nutzen Sie Ihren Wald
bei sehr guten Holzpreisen**

- bevor ihn sich der Käfer holt
- wir suchen Nadelholz in allen Stärken und übernehmen für Sie die Holzernte und den Verkauf

**Kostenlose Beratung & Antragsstellung
zur Förderung Käferholz**

Servicetelefon Täglich von 7.00 bis 17.00 Uhr
03 74 22 / 58 70 ~ 01 73 / 39 21 952
natürlich auch am Wochenende



GmbH & Co. KG

E-Mail: info@wwjacob.de * Internet: www.wwjacob.de



**Mediaplanung
Auf Sie
zugeschnitten.**

**LINUS WITTICH
Medien KG**





Bauprojekte dokumentieren

Anzeige

Der Vertragsabschluss per Handschlag gehört längst der Vergangenheit an. Heutzutage muss bei Bauprojekten alles formal richtig dokumentiert werden. Ein Aufwand, der zwar Zeit kostet, sich am Ende aber lohnt: Nur so schützen sich Bauherren, Architekten, Bauträger und -unternehmen vor unliebsamen Zusatzkosten und Rechtsstreitigkeiten. Alle Bauarbeiten sind erledigt, das Objekt bezugsfertig. Als letzter Schritt steht noch die Bauabnahme an, mit der die gesetzliche Gewährleistungsphase einsetzt. Dies hat insbesondere einen Wechsel der Beweislast für Mängel zur Folge. Bis zur Bauabnahme muss der jeweilige Bauunternehmer die Mangelfreiheit seines Werks belegen. Werden später Mängel entdeckt, liegt die Beweislast hingegen beim Bauherrn. Er muss dann nachweisen, dass die entdeckten Fehler auf eine ungenügende Leistung des Bauunternehmens zurückzuführen sind. Ein schwieriges Unterfangen, das durch Kosten für Gutachter und Rechtsbeistände teuer werden kann. Gemeinsam mit den jeweiligen Baubeteiligten durch die Räumlichkeiten gehen, alles abhaken, fertig! Achtung: Auch wenn der zeitliche Druck groß ist – die Bauabnahme sollte auf jeden Fall sorgfältig durchgeführt werden und sämtliche Mängel sollten genauestens aufgelistet werden. Einfach, übersichtlich und vor allem rechtssicher geht die Dokumentation mit praktischen Formularbüchern, etwa von Avery Zweckform.

akz-o



Foto: pixabay.com/Avery Zweckform/akz-o

IMPRESSUM

Herausgeber, Satz,

Druck & Vertrieb:

LINUS WITTICH
Medien KG

vertreten durch den Geschäftsführer:

ppa. Andreas Barschtipan
An den Steinenden 10
04916 Herzberg (Elster)

www.wittich.de

info@wittich-herzberg.de

03535 489-0

Wir verkaufen Ihre Immobilie.

Morgen
kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

volksbank-zwickau.de

Rufen Sie uns
einfach an:
0375 3911-139

Schnell, unkompliziert, erfolgreich:

Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung verkaufen möchten, stehen wir Ihnen als kompetenter Partner gerne zur Seite.

Volksbank
Zwickau eG

Gut finanziert zum Eigenheim

Anzeige

Es ist kein Geheimnis. Die in den letzten Jahren gestiegenen Immobilienpreise machen es nicht einfacher, den Traum von den eigenen vier Wänden zu erfüllen. Trotz der derzeitigen Niedrigzinsphase ist die Finanzierung eines Eigenheims nicht einfacher geworden. Bauherren oder Käufer müssen sich mehr denn je mit dem Thema Baufinanzierung und deren Risiken auseinandersetzen. Die verschiedenen Finanzierungsmodelle sollten geprüft und dem eigenen Bedarf angepasst werden. Schlagwörter wie „Eigenkapital“ und „staatliche Fördermöglichkeiten“ dürfen hierbei nicht außer Acht gelassen werden. Durch die Beratung eines ausgewiesenen Experten kann für den Kunden das richtige Finanzierungskonzept zusammengestellt werden. Mit einbezogen werden sollten die Faktoren Eigenkapital oder das sogenannte Volltilgendarlehen, welches eine Zinsbindung bis zum Ende der Laufzeit von bis zu 40 Jahren ermöglicht. „Der Vorteil des Volltilgendarlehen ist: Der Kreditnehmer weiß genau, was er bis zum Ende an Zins- und Tilgungsraten zu zahlen hat“, sagt Stefan Kohler, Leiter der Allianz Baufinanzierung. Eine eventuell teure Anschlussfinanzierung mit extrem höheren Zinsen ist damit nicht nötig. Alternative Darlehensmodelle sind das Annuitätendarlehen oder das endfällige Darlehen. Beim Annuitätendarlehen wird im Gegensatz zum Volltilgendarlehen die Kreditsumme nur für einen bestimmten Zeitraum festgeschrieben.

In dieser Zeit zahlt man monatlich gleichbleibende Raten mit einer festgelegten Zinsbindung. Nach Ablauf wird alles neu verhandelt und der Zins sowie die Tilgungsrate werden neu festgelegt. Das endfällige Darlehen wird durch eine Lebens- oder Rentenversicherung „abgesichert“. Über die gesamte Laufzeit werden nur die Zinsen des Darlehens bezahlt. Die Rückzahlung der Kreditsumme geschieht durch die aufgebaute Tilgungssumme aus der Versicherung. Man begleicht somit das Baudarlehen komplett am Ende der Laufzeit.

akz-o

de Fachseit

Dienstleistungen

JEDEN DONNERSTAG & AM 08.07.21 SOMMERMARKT

Landmarkt Langenberg



Regionales, Schiebböcker, eigene Marmeladen & Nudeln, ofenfrischer Kuchen u. a. ...
-- Landterrasse mit Fernblick --

Pink Bulli

Bei Waschleithe-SZB

Tel.: 03774 26237



Gastronomie je nach aktuellen C-Vorschriften !!!

PARTYSERVICE auf Wunsch Anlieferung

„SOMMERMARKT“

mit Klaus & frische Quarkbällchen & ofenfrische Grillrippchen

Vormerken:
am 08.07.21
ab 9.00 Uhr



Suche ...

alte erzgebirgische
Pyramide,
Deckenspinne,
Schwebeengel
und Krippenfiguren.

Auch in schlechtem Zustand.

Mobil: 01 51/54 80 98 59

Die Grillsaison ist eröffnet

Anzeige



Foto: djd/www.naturdarm.de/bernardbodo-stock.adobe.com

Sobald die ersten Sonnenstrahlen das Thermometer in die Höhe treiben, geht es wieder los und es liegt Grillduft in der Luft! Alle zieht es ins Freie und für viele gibt nichts Schöneres, als zu grillen und die Freizeit zu genießen.

Dabei bleibt die Bratwurst der Favorit auf dem Grill, gefolgt mit Abstand von Schweinesteaks, Koteletts und Rindersteaks. Doch auch in Sachen Produkt-innovationen lassen Fleischerei-Fachgeschäfte sowie der Lebensmittelhandel keine Wünsche offen: Wie beispielsweise Wurst mit Chili und Hanföl, Dry-Aged-Bratwurst, Gyros-Griller und Kalbsbratwurst auf Spitzenkochniveau – und das verstärkt aus Produkten der Region.

djd

brautmoden kempe

Ihr Hochzeitsausstatter in Zwickau seit 27 Jahren



Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10 - 18 Uhr
Sa. 10 - 13 Uhr
(Dez.-Mai: 9 - 14 Uhr)

Seit 2020 ist unser Outlet im Laden integriert.

Folgen Sie auch gerne!
[Facebook](#) [Instagram](#)
@brautmoden_kempe



Traum in Weiß

Anzeige

Das Thema Brautmode ist bei einer Hochzeit natürlich von größter Bedeutung. Deshalb ist es besonders wichtig, sich vor der Hochzeit genauestens über die aktuellen Trends zu informieren und fachliche Beratung in Anspruch zu nehmen. Denn das schönste Brautkleid ist vergebens, wenn es nicht zu Ihrem Typ passt. Stellen Sie sich vor, wie Sie als Braut langsam den Gang zum Altar entlang schreiten, alle auf Sie blicken und Ihr Bräutigam Sie mit überglücklichem Gesicht empfängt: Das ist wohl der schönste Moment in Ihrem Leben! Dafür brauchen Sie das Kleid, das verzaubert. Lassen Sie sich Zeit bei der Wahl, denn es handelt sich hier nicht nur um ein Stück Stoff, sondern um etwas sehr Festliches. Die Geschmäcker sind bekanntlich verschieden. In Brautmodenläden können Sie sich Inspiration holen. Dort kann die zukünftige Braut auch die verschiedenen Kleider einfach mal anprobieren und sehen, wie das Kleid zum eigenen Typ passt. Am besten nehmen Sie sich dafür Ihre Mutter oder die besten Freundinnen mit. Zum Sektor Brautmode gehört aber bei weitem nicht das Brautkleid alleine, auch Brautdessous, Brauthut und natürlich die Brautschuhe müssen mit dem Brautkleid harmonieren. Die Auswahl dieser Accessoires erfordert ebenfalls große Sorgfalt und Geduld. Denn an Ihrem großen Tag sind alle Augen auf die Braut gerichtet und kleine Mängel in der Brautausstattung werden meist sofort erkannt.

Spiegelstraße 16
08056 Zwickau

Gutschein

20 % Rabatt
(auf einen Artikel Ihrer Wahl)

brautmoden kempe

De Sachseit

Dienstleistungen

Grillen geht auch ohne Fleisch

Anzeige

Eine zünftige Grillaktion verbinden viele mit Steaks und Würstchen, aber damit ist der Rahmen des Möglichen längst nicht ausgeschöpft. Denn es geht auch ohne Fleisch, der Grill kann mit allem Möglichen bestückt werden. Wie wäre es mit: Zucchini, Tomaten, Champignons, Maiskolben, Kartoffeln, Schafskäse in Alufolie oder Spießen mit Paprika, Zwiebeln und Gurken? Nur Mut! Für besonders Vorsichtige: Rezeptbücher gibt es im gut sortierten Buchhandel.

Hilfe und Betreuung bei den Hausaufgaben

Anzeige

Die Beaufsichtigung der Hausaufgaben und deren Kontrolle sowie die Unterstützung ist gerade für jüngere Schülerinnen und Schüler sehr wichtig. Dabei sollten keine Lösungen vorgesagt werden, vielmehr soll ein Ansprechpartner bei Schwierigkeiten am Ende die Aufgaben auf Vollständigkeit prüfen. Damit die Hilfe bei den Hausaufgaben nicht zu kurz kommt, sollten Eltern sich nach Angeboten zur Hausaufgabenhilfe in der Umgebung umschauen. Anders als die klassische Nachhilfe ist die Hausaufgabenhilfe kein gezielter Unterricht in einem schwachen Fach, sondern eine Hilfe zur eigenständigen Bewältigung der Hausaufgaben.

Viele Schulen bieten selbst Betreuung und Hilfe bei den Hausaufgaben am Nachmittag an. Einige Schulen bieten auch Hausaufgabenhilfe durch Schülerinnen und Schüler höherer Klassen an. Neben ruhiger Atmosphäre und kompetenter Aufsicht hat diese Lösung noch einen weiteren Vorteil: Die Kinder haben es mit Mitschülern zu tun. Sie kennen die Lehrer und sprechen aus Erfahrung, wenn es um die Schwierigkeiten an der Schule oder in bestimmten Fächern geht.

Augen auf beim Ranzenkauf

Anzeige

Mit der Einschulung wird der Schulranzen ein ständiger Begleiter. Doch viele Schüler schleppen zu viel mit sich herum. Als Faustregel gilt: Mehr als zehn bis zwölf Prozent des eigenen Körpergewichts darf der Inhalt des Schulranzens nicht wiegen. Wenn ein Erstklässler zum Beispiel 25 Kilogramm wiegt, so sollten seine Hefte, Mappen und Bücher maximal 2,5 bis drei Kilogramm schwer sein. Achtung: Der Ranzen selbst bringt bis zu 1,5 Kilogramm auf die Waage. Daher ist es besonders wichtig, den Inhalt des Schulranzens täglich auf unnötigen Ballast zu überprüfen. Um einer schlechten Haltung vorzubeugen, ist eine körperlerechte angepasste Rückenform wichtig. Um den Rücken zu schonen, sollte der Schulranzen an mehreren Stellen anliegen und entsprechend gepolstert sein. Auf die Polster kommt es auch bei den Schultergurten an. Rasch kann man sich damit unter den Achseln aufscheuern. Daher sollten Eltern darauf achten, dass die Gurte mindestens vier Zentimeter breit und gut gepolstert sind. Daneben ist ein guter Schulranzen mit einem Tragegriff am Ranzendeckel sowie seitlich mit einem Bügel zum Aufhängen am Haken ausgestattet. Der Tragegriff darf nicht zu eng anliegen, damit die Hand ihn mühelos umfassen kann. Außerdem sollte er sehr gut gepolstert sein, sonst wird das Tragen nach kurzer Zeit zur Qual. Ein Wort noch zum Äußeren: Auffällige Farben und Reflektoren sind dabei ganz wichtig. Achten Sie im Interesse Ihres Nachwuchses allgemein auf eine gute und solide Verarbeitung beim Kauf des Schulranzens, denn er soll für mehrere Jahre der Begleiter ihres Nachwuchses sein.



Mittelpunkt Kind



Janet Schaarschmidt

Therapeutin nach dem IntraActPlus-Konzept
Säuglingstherapeutin
PEKiP®-Kursleiterin
Staatlich anerkannte Erzieherin

Entwicklungspsychologische Beratung für:

- Ein- und Durchschlafstörungen
- Säuglinge mit Regulationsstörungen
- Schwieriges Essverhalten
- Wut- und Trotzverhalten vom Kleinkind bis zur Pubertät
- Lern- und Leistungsstörungen bei Schulkindern
- (Einzelberatungsstunden sind auch online möglich)



Mittelpunkt Kind

Janet Schaarschmidt
Dammsteinstraße 2
08468 Reichenbach

www.Mittelpunkt-Kind.de
info@mittelpunkt-kind.de
0160 – 99 37 42 56

PEKiP-Kurse (voraussichtlich wieder ab Juli 2021)

Spielzeug Antikland Kirchberg

Stefan Friedrich
Altmarkt 11 · 08107 Kirchberg

Gilt immer, kaufe zum fairen
Preis von alt bis digital
Modelleisenbahnen, altes Spielzeug,
Antiquitäten und vieles mehr.
Freue mich auf Ihren Anruf!

Tel.: 0172/5287066
spielzeugantiklandkirchberg1@web.de



Pellis
Medica
KOLLEKTION



**Schlupfsäcke und
Regenschutz für Kinder
& Erwachsene**

Pellis Medica by
Edelwäscche GmbH & Co. KG
Gewerbepark 01
08147 Crinitzberg

*Qualität
made in Germany*

Tel. 037462-29295
www.pellis.de





Ihre neue berufliche Zukunft

Wir suchen tolle Kerle und taffe Mädels

als Fachberater und Profiverkäufer im Außendienst!

Auch Quereinsteiger sind willkommen!

Wir erwarten:

- gepflegtes Auftreten
- Einsatzbereitschaft
- Willen zum Erfolg
- Deutsch in Wort und Schrift

Wir bieten:

- kostenlose Aus- und Weiterbildung
- leistungsgerechtes überdurchschn. Einkommen
- Firmen-PKW möglich
- Einsatzgebiet in Wohnnähe
- Aufstieg zur Führungskraft

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:



www.heimhaus.de

HEIM & HAUS
Verkaufsleitung Chemnitz
Wasserschloßweg 2 · 09123 Chemnitz
oder per Mail an
büro-chemnitz@heimhaus.de
Tel.: 0371-458 4193

Gut vorbereitet die richtige Wahl treffen

Anzeige

Der Bau oder der Kauf der eigenen vier Wände ist für viele die größte Investition des Lebens und sollte dementsprechend gut überlegt sein. Nehmen Sie sich ausreichend Zeit für die Entscheidung und lassen Sie sich nicht zu spontanen Handlungen hinreißen, denn schließlich sollen sich Immobilienbesitzer im eigenen Heim viele Jahre wohlfühlen.

Das A und O vor dem Immobilienkauf ist eine gründliche Informationsbeschaffung. Neben der Lage des Objektes ist auch die Bebauung des Gebietes interessant. Unterschieden werden beispielsweise Neubaugebiete, reine Wohngebiete oder Mischgebiete, in dem auch Gewerbe ansässig ist. Aspekte wie Verkehrsanbindung, Erreichbarkeit des öffentlichen Nahverkehrs, aber auch mögliche Lärmbelästigungen durch Hauptverkehrsadern, Flughäfen oder Eisenbahnstrecken in der Nähe sollten ebenfalls berücksichtigt werden.

Darüber hinaus sollten sich Immobilienkäufer oder Häuslebauer schon im Vorfeld genau überlegen, welche Punkte für die persönlichen Bedürfnisse besonders wichtig sind.

Für Familien oder Paare mit Kinderwunsch ist es wichtig, Kindergarten, Schulen, Sport-, Freizeit- und Einkaufsmöglichkeiten auf kurzen Wegen zu erreichen.

PORTAS® Clever renovieren statt ersetzen und neu kaufen!



Wir schützen und erhalten Ihre wertvollen Holzfenster und Wintergärten mit dem PORTAS-Aluminium-Verkleidungs-System



- Dauerhafter Erhalt Ihrer Holzfenster
- Ohne Baustelle - meist in nur 1 Tag
- Kein Herausreißen, Dreck und Lärm
- Fenster nie mehr streichen

Die verwitterten Holzfenster werden mit dem modernen, langlebigen Aluminium-Verkleidungs-System von PORTAS in der passenden



- Für alle Fenstertypen und Wintergärten
- In allen RAL-Farben und Holzdessins
- Montage vor Ort, meist in nur einem Tag
- Auf Wunsch mit Insektenschutzgittern

Holzoptik oder Farbe renoviert. Maßgenaue Aluminiumprofile werden mit Hinterlüftung von außen auf Rahmen und Flügel montiert.



PORTAS-Fachbetrieb
Jörg Trommer
Meeraner Straße 184 • 08371 Glauchau
📞 0 37 63 / 4 04 88 70
🏡 trommer.portas.de



PORTAS-Fachbetrieb
P&P Renovierungsspezialist Vogtland GmbH
Mylauer Straße 18 • 08491 Netzschkau
📞 0 37 65 / 3 41 58
🏡 neumann.portas.de

Vereinbaren Sie mit uns einen Termin - wir kommen mit unserem Studio zu Ihnen!

Fristen im Auge behalten

Anzeige

Mit der Bauabnahme beginnt die gesetzlich vorgeschriebene, fünf Jahre dauernde Gewährleistungszeit. „Diese Frist sollte man nicht ungenutzt verstreichen lassen“, rät Erik Stange, Sprecher des Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB). Nach Analyse des Vereins treten rund 90 Prozent der Bauschäden bis zum Ende der Gewährleistungszeit auf. Mängel müssen innerhalb der Fünfjahresfrist gerügt werden, auch ein Zurückbehaltungsrecht gilt für den Bauherrn. Stange empfiehlt, spätestens ein halbes Jahr vor dem Ablauf der Verjährungsfrist eine gründliche Bestandsaufnahme einzuplanen. Ein unabhängiger Sachverständiger, zum Beispiel ein Bauherrenberater des BSB, prüft das Haus von Kopf bis Fuß und protokolliert Mängel detailliert. Unter www.bsb-ev.de gibt es Infos und Berateradressen.

Grundstückspreise

Anzeige

Zu Beginn der Pandemie sind die Grundstückspreise in vielen Regionen sogar noch gestiegen. „Wie es weitergeht, kann niemand verlässlich vorhersagen“, meint Finanzexperte Florian Haas von der Schutzgemeinschaft für Baufinanzierende e.V.. Die Nachfrage nach Grundstücken in begehrten Lagen sei weiterhin hoch und das Angebot knapp, das treibe die Preise gerade im Speckgürtel der großen Städte nach oben. Ob es dabei bleibe, hänge von verschiedenen Faktoren ab. Ohnehin sollten Bauherren nicht nur auf den Preis schauen, sondern auf Kriterien wie Infrastruktur und Verkehr. „Zudem sollte man prüfen, ob sich auf dem aviserten Grundstück der Bauwunsch auch umsetzen lässt“, rät Haas.



EINFACH VERKAUFEN!

Consavest ist Ihr erfahrener Partner für den **Ankauf und Verkauf von Immobilien** und Grundstücken in Sachsen. Sprechen Sie uns an.

Diplomkaufmann (FH) Thomas Langer

Tel. 0351 31 58 421
Mobil 0174 99 59 359
info@consavest.de



Consavest
IMMOBILIEN

The logo features a stylized green 'j' and blue 'f' monogram above the word 'IMMOBILIEN'. Below the monogram, the tagline 'REGIONAL. FÜR SIE DA.' is written in blue. To the right of the tagline is the website 'WWW.JF-MAKLER.DE'. The background of the top half is white, transitioning to a green gradient at the bottom.

SIE MÖCHTEN EIN HAUS KAUFEN VERKAUFEN

Wir finden Ihr Traumhaus oder den passenden Käufer für Ihre Immobilie. Wir sind zuverlässig und immer ansprechbar.

- BEWERTUNG
- ENERGIEAUSWEIS
- KÄUFERSUCHE
- FINANZIERUNG

RÖTHENBACHER STR. 10
08412 WERDAU
TELEFON +49 3761 8880956
MOBIL +49 172 4691773

**Optimal
Verkaufen**

Fragen Sie unsere Makler!

**Hotline: 03733
139-1010**

[www.erzgebirgssparkasse.de/
immobilien](http://www.erzgebirgssparkasse.de/immobilien)

IN VERTRETUNG DER
LBS IMMOBILIEN GMBH:

ImmobilienCenter
der Erzgebirgssparkasse



Heinrich Schmid

Handwerk trifft Kopfwerk

Vereine Handwerk mit modernsten Technologien und komm zu uns an Bord.



Werde ein Heinrich Schmid!
Bewirb Dich als gelernter

■ Maler und Lackierer

in

Weimar

Heinrich Schmid GmbH & Co. KG,
Rießnerstraße 8, 99427 Weimar
Tel. 03643-497390

Ansprechpartner

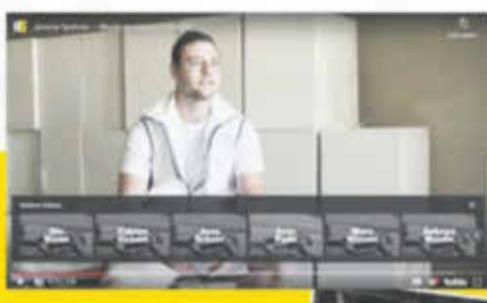
Jana Gerschler

Personalrecruiterin

0151-18881791

j.gerschler@heinrich-schmid.de

Nutze Deine Chance!



QR-Code scannen und spannende Video-Storys erkunden

www.heinrich-schmid.de



Stellenmarkt

Lücken im Lebenslauf

Anzeige

Sie sind nach dem Studium erstmal ausgiebig um die Welt gereist? Sie haben sich einfach mal eine Auszeit vom Job gegönnt? Oder Sie waren eine Zeit lang arbeitsuchend? Lücken im Lebenslauf findet man heute häufiger und immer weniger Arbeitnehmer können mittlerweile einen aalglatten Lebenslauf vorweisen. Wichtig ist nur, dass Sie gegenüber Ihrem zukünftigen Arbeitgeber offen sind, denn Ehrlichkeit zahlt sich aus. Versuchen Sie die Lücken zu schließen, aber bleiben Sie immer bei der Wahrheit, denn spätestens im Vorstellungsgespräch wird man von Ihnen Details erwarten und dann merkt Ihr Gegenüber schnell, ob Sie etwas zu vertuschen versuchen. Einige Personalentscheider bevorzugen vielleicht sogar, die bunten Werdegänge, da Sie hinter diesen interessante Persönlichkeiten vermuten, die an Wechseln, Sprüngen und vermeintlichen Rückschritten gereift sind. Der geradlinige Lebenslauf – Ausbildung, Erwerbsleben in einem Unternehmen, Ruhestand – wird immer seltener und variable Arbeitsformen sind auf dem Vormarsch. Gestalten Sie Ihre Attraktivität für den Arbeitsmarkt aktiv mit.



Industrie- und Technologiepark
HECKERT GmbH Chemnitz

Für unseren Industrie- und Gewerbestandort in Chemnitz sowie Objekten außerhalb von Chemnitz suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen

Immobilienkaufmann (m/w/d)

Aufgaben:

- Verhandlungen mit Mietern und Geschäftspartnern
- Strategische Vorbereitung und Begleitung von Bau- und Modernisierungsmaßnahmen
- Erstellung von Entscheidungsvorlagen für die Geschäftsführung
- Erstellung und Verhandlung von Dienstleistungsverträgen
- Ansprechpartner für Mieter und Dienstleister
- Mitwirkung bei der Rationalisierung von Arbeitsprozessen
- Eigenständige Bearbeitung von Projektaufgaben
- Direkter Ansprechpartner der Geschäftsführung
- Strategische Modernisierung und Weiterentwicklung der IT-Systeme
- Ansprechpartner für unseren IT-Partner
- Assistenz der Geschäftsführung

Wir erwarten:

- Kenntnisse und Erfahrungen in der Immobilienbetreuung und Betriebswirtschaft
- aktuelle IT-Kenntnisse
- Grundkenntnisse im Arbeits-, Brand- und Umweltschutz

Wir bieten:

- eine unbefristete Festanstellung
- eine kollegiale, offene Arbeitsatmosphäre mit flacher Hierarchie

Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an

ITC Industrie- und Technologiepark

HECKERT GmbH Chemnitz

Geschäftsführung, Otto-Schmerbach-Str. 19, 09117 Chemnitz
oder per Mail an roger.hofmann@itc-heckert.de

Keine Eile

Anzeige

Wer hinter einer Stellenanzeige seinen Traumjob vermutet, möchte sich natürlich schnellstmöglich bewerben. Doch große Eile rächt sich schnell in Form von unnötigen Flüchtigkeitsfehlern. Prüfen Sie jedes Bewerbungsschreiben und genauso den Lebenslauf penibel, bevor Sie die Unterlagen versenden! Tippfehler, eine falsche Adresse oder ein verkehrter Ansprechpartner wirken unprofessionell und schlampig. Auch veraltete Daten, eine in der Hektik vergessene Unterschrift oder fehlende Anlagen bedeuten oft das Aus.

Reinigungskraft auf Minijob-Basis

für Ferienwohnungen in Waschleithe gesucht
claudia.hartwich@yahoo.com • Telefon 869690



Industrie- und Technologiepark
HECKERT GmbH Chemnitz

Für unseren Industrie- und Gewerbestandort in Chemnitz sowie Objekten außerhalb von Chemnitz suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen

Elektriker (m/w/d)

Aufgaben:

- Betreuung elektrotechnischer Anlagen der Nieder- und Mittelspannung
- Instandhaltung bzw. Koordinierung von Instandhaltungsarbeiten an elektrotechnischen Anlagen
- Sicherstellung der Stromversorgung der Mieter unseres Industrieparks
- Monatliche Messwerterfassung mittels mobilem Datenerfassungsgerät
- Mitarbeit bei der Klärung von Unstimmigkeiten in der Monatsabrechnung
- Dokumentation der betreuten Anlagen mit IT-Systemen
- Mitwirkung bei der Optimierung der Arbeitsprozesse

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Elektriker/Elektronomeur
- Kenntnisse und Erfahrungen im Beruf
- Höhentauglichkeit
- Handwerklich praktische Fähigkeiten
- Aktuelle IT-Kenntnisse
- Schaltberechtigung 10 kV vorteilhaft (kann auch im Unternehmen abgelegt werden)

Wir bieten:

- eine unbefristete Festanstellung
- eine kollegiale, offene Arbeitsatmosphäre mit flacher Hierarchie

Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an

ITC Industrie- und Technologiepark

HECKERT GmbH Chemnitz

Geschäftsführung, Otto-Schmerbach-Str. 19, 09117 Chemnitz
oder per Mail an roger.hofmann@itc-heckert.de



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihre Berater für Grünhain-Beierfeld

Medienberater Wolfgang Buttkus

0151 23425046

wolfgang.buttkus@wittich-herzberg.de

Verkaufsinnendienst Franziska Krauß

0151 72057501

Fax: 03535 489-222 | f.krauss@wittich-herzberg.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/9662 60

Der Schwarzwald ruft...

Sicher, herzlich und einfach gut !

Relaxwoche

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten,
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1x kaltes Vesper
p.P. ab 465,-€

Die Kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Kleine Flasche Wein
2 Nächte p.P. ab 187,-€

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag
bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension p.P. ab 276,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbuffet abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüffet mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büffet anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

www.hotel-breitenbacher-hof.de oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

www.BrautmodeOutlet.de



**Spiegelwaldbude
König-Albert-Turm**



Zur Teamverstärkung suchen wir Koch/Köchin

Tel.: 03774 - 50 91 99 · mikemuehlbach@web.de

Alte Bernsbacher Straße 1 · 08344 Grünhain-Beierfeld

Öffnungszeiten: Mo., Di. Ruhetage,
Mi., So. 11.00 - 17.00 Uhr, Do., Fr., Sa. 11.00 - 21.00 Uhr

Naturstein für den Wohnbereich

STEINMETZWERKSTATT SCHEUNERT GmbH

Naturstein für Haus & Garten

Grabmalausstellung- u. Beratung dienstags
14-18° Uhr im Gartencenter Geißler, Richterstr.16, Beierfeld

Naturstein vom Fachmann.

www.steinmetz-scheunert.de

Grabmalgestaltung

Tel. 037296/1850

Ringstraße 4
09366 Stollberg

Natursteinrestaurierung



Gut Förstel



UNSERE TAGESPFLEGE IM GUT FÖRSTEL

- Umfangreiches Pflege- und Betreuungsangebot
- Abwechslungsreiche Mahlzeiten
- Erfahrenes, motiviertes und freundliches Pflege- und Betreuungsteam
- Fahrdienst



www.gutfoerstel.de

Alterswohnsitz Gut Förstel, Elterleiner Str. 2, 08352 Raschau – Markersbach

E-Mail: tagespflege@gutfoerstel.de, Telefon: 03774 132-0